

# Joni Yagaala Tewaanya' Joni yidavakesi.

*Gotiyarine              Yagaalyai              (Jizaazai)  
mwaalikerinesi.*

<sup>1</sup> Sìnnaawi kigaakuna Kwaaka dava'  
mima'nyawi Gotiyarine Yagaalyai  
mwalyaakewinyi. Nabaai, Gotiyai mwaalakewi  
gami'nyawi Gotiyarine Yagaalyai mwaali'.  
Gotiyarine Yagaalyai sahwai Gotiyai.

<sup>2</sup> Sìnnaawi kigaakuna aayawidaasi Gotiyalyi  
sahwai mwalibainyina yaakelyi. <sup>3</sup> Gotiyai sara  
kyawira' sahwai yuyangi sara waknökengi.  
Aane piri' kiri' gami saba yima'naka'mi'.  
Aawa, sahwai wakakengi yuya sa.  
<sup>4</sup> Sìnnaawi sagaa' sahwari gaalyabwi warakelyi.  
Gaala sabwi a'mwe yuyaraavire Baakelyi.  
Yinika sai a'mweinaavina kunya tewaanya  
yawarya'ne nejaavinikerina. Kunya tewaanya  
yawarya'ne wijsavina kaneya' baaka savi  
nayaa mwaidaanyaine. (Gotiyarina nayaa  
yawidaanyaine.) <sup>5</sup> Saburidaasi jihinya  
kayaa'nanyaburi Gotiyare baake' wanniyina.  
Nabaai jihinya sa' baakevi mwavilayinikesi.

<sup>6</sup> Gotiyai yawi'na "A'mwera baakevi  
mwaaibibka!" yawiraka sìnnaawi a'mweri  
widaasakelyi. Sai Joni (Bavitaaziya Yadei)  
widaasakelyi. <sup>7</sup> A'mwe sahwai jalikurakya'nei  
binia. "A'mweraav i'mwengi Jizaazai Baakerina

wijalikurakana!” daka wiдаasakei bina. “Kadika wi'napijit Naangerit limwagapika!” dakei bina. <sup>8</sup> Joni gamit sai Baakei mitka! Aawa. “Baaka nawi'nya sarina jalikurakana!” dakelyira. <sup>9</sup> Diti Baakei Kwaaka davakina walaabaka a'mwe gazainazainaavina Baaka nebulya'nanyalyi. A'mwe yuyainaavu kunya tewaanya yawirya'ne nejaavadei.

<sup>10</sup> Nabaai, Kwaaka davaki sai bamwaaina ya'. Sinnawi Gotiyai kyawira' sahwai Kwaaka dava'sara wakinna. Sara wakinna yaka bamwaaina kya' kiri' Kwaaka davaki mwaalyara gami'sahwari myawiramaari yesalyi. <sup>11</sup> Gannya Anga Yitzirelinna bina yaka bamwaaidisi gamijiyara mamaari. <sup>12</sup> Sara yina yeva mamaari kye' kiri' a'mwera pwara “Nebulyasira. Naangelyira,” deva maarina ye!. Maarina kye' sai yuya saraavina gannya diraginyaabwi wijsaavina ya!. Gannya diraginya sabwi sahwara Gotiyare kaimiraayara yima'nya'nebulyi. Gamit sahwarinajit gamire yayavinaajit limwaga'divisaraavinebulyi. Yi sahwara mudikera yima'nyina ye!. <sup>13</sup> A'mweraavire yisavakaavidaasi tawengina mudikera mima'nyina. Aawa. Kilaakejiktya sidusaburi mudikera mima'nyina. Aawa. A'mweraavire diraginyaavi mudikera mima'nyina. Aawa. Gotiyai gevwi yawi'na “Sahwara nimire kaimiraayara mudikeraavu yawakinimai!” kadinti' yima'nijsavinaikengi.

<sup>14</sup> Gotiyarine Yagaalyai a'mwe kilaanakei yima'nyina yakei neminyawi gannya seli ange' yiladaakuna. Gamire kilaakejikti wlamwaaina

yina yada tinna dara wangano! “O, Naw'i'nyai d'raginaangeidaaka!” Sara dadaa gamire byaan-nyav i tenna wangano. Ganimaangeridaa'nyai gavei yamakinarikabaaibita byaanna sasi. Sahwari yuneba yanga gaimwangebulyi nebulyabulyi maanga yeku'nikeleyi.

**15** A'mwe Joni gaminyina nejalikurakada jaka dara danganna “A'mwe dazarina yihithelyi. Nimi Gotiyare yagaala kyihithiwa diviya pwai bozi yihiziwaakadei Naangelyi. Nimi sahwainyimika! Nimi maalikeinyira. Nimi mima'nyagaa' kuna mwalyaake'na Sinnawinyaalyi.”

**16** Sahwai maanga yeku'nikevidaa'nyi nemi yuyainaavina wana nawi'nya nejaavade'na tewaanna mwaaiho. Neminyina gamire yanga gaimwagaimwange' nejaavada nejaavinikeleyi.

**17** Sare' Gotiyai kujaa' Ne Mozizai Gotiyare Kiwinya tewaanya' wijaavina. Wijaavina neyinike' neminyawinna Gotiyai Kraazitiya Jizaazar widasaabina. Widasaabina kyinti' sahwari neminyina yanga gaimwangebulyi nebulyabulyi yima'ninike'nanyi.

**18** Gotiyari a'mwe Kwaaka davakiyaina wangadaanyarinna mi'. Aane pwai kwai tenna mwanganyi. Aawa, Gotiyai gavei Ganimaangeryaba kusimaginna mwaalikei neminyi yibwaridaakwia neyikelyi.

*Joni a'mweraavi aalya'yadei widinike'nesi.  
(Matiyui 3:1-12; Maaki 1:7,8; Luki 3:15-17)*

**19** Jonimire jalikurakya daresi. Jonimywatinna Juyara Anga Jeruzaalem mwaalya naangera a'mwe pwaraavi widaasina. Gotiyarina

mubithika yira'divisaraavij Gotiyare Angevi  
widaayadivisara Livaayaraavij widaasina.  
Milna widaasina kye' wina yina yeva  
Joni'mi ywaara'na "Gimi bewaiginaka?"

**20** Ywaara'na kye' Joni "Yagaala sa'  
madiwinera!" myawiri yaka aangyagaala  
nebulya' kave nayaas widina "Nimi Gotiyai  
Nyidahilakyaaka Kiraazitiyainyi mika!"

**21** Sara ywaara'na "Nabaai, bewaiginaka?  
Ne Yilaajaig daaka?" Sara ywaara'na kye'  
Joni widina "Aawa, nim i mika!" Sahwara  
widina "Gotiyari nayaas wi'nanejwaakade  
naangerina yemwaaiho sahwaig daa?" Widina  
kye' ma'maa'na "Aawa!" **22** Sarevidaa'nyi  
gami nyi widina "Dinedana! Bewaiginaka?  
'Nedasiwaasaraav ja'navija' nayaas widaana!'  
dona gyiwaara'manigo. Sahwaig gimi nyina be  
yagaala dimaniginyavaka?" **23** Widina kye' sai  
widina "Nimi sainyi dareinyira

"A'mwamaayaba maanguraayaainyi jaka  
widangadinyainyi.".

"Naangei tuta tewaanyav wawode'na

"Tusa' yida'na nayaas jamakwila!"'

Wi'nawijwaakya Aazaayai niminyina sara  
dinikesi."

**24** Ywaaraveveraav a'mwe Periziyara  
widaasina yesare. **25** Sahwara gaminyi  
ywaara'na "Githahilakinika Kiraazitiyaig  
mika! Gimi Ne Yilaajaig mika!  
Wi'nawijwaakya naangerina yemwaaiho  
sahwaig mika! Sarevidaa'nyi a'mweraav  
aalya' baa'na yivanigina?" **26** Joni ma'maa'na  
"Aalyavi bavitaaziya' yadinyaainyi. A'mwe

pwai sariminyaba tìnnyaba daavikeri  
myawiranganyivanigava. <sup>27</sup> Gami sai a'mwe  
naangelyi. Sinnawi nimi bweinyi, sahwai  
diiyai yarai bathei naangei mwaalika. Nimi  
gaimwange'na naangere kwaari'masivilya'  
yiraipuri'deinyi mi'ka. Sahwarina nimi a'mwe  
nawi'nyainyi daaka!" sara wida' Joni.

<sup>28</sup> Yuya sa Aalya Jothani kengihiri Anga Be-  
taani Joni aalyavi bavitaaziya' yadaa'nyiyaba  
yima'nyina yakengi.

### *Jizaazai neminyina balakerinesi.*

<sup>29</sup> Mwanyagaa' Joni mwaalaka Jizaazai  
bakeri tìnna wanganaasina yaka a'mweraav  
widi'na "Yithaanyi, dazai Gotiyarei Sipizipiya  
Dìwinyala! Kayaa'nanyanna a'mwera  
sipizipi'yar tamina yadi'i' kwaraanyaba  
Gotiyarina di'ka nasi'na yadevaai'b'i sai  
Kwaakevak'i mwaalyainaavire kayaa'nanyanna  
marasisa'na baladelyi. <sup>30</sup> Sahwarina  
yihithadinya'y. Nimi bweinyi, di'vi a'mwei  
bathelyi. Nimi mima'nyagaa' sai kuna  
mwalyaakelyi. Sai sinnawinyai Naangelyi. Nimi  
maalikeinyira. <sup>31</sup> 'Boziyai Naanga kwarinera,'  
yawirena gaminyi myawiranganyainyi. Aawa.  
'Sahwarina Yizireliyaraavi yibwaridaakwia'na  
yima!' dena bi'wa. Aalya yihyadinya savi dara  
jawiryide! 'O, sai Naangei daaka! "

<sup>32</sup> Joni tìnna mena bahanaraka a'mwe  
Juyaraavi wijalikurakinna "Sigunyav  
Gotiyarebadaa'nyi Kuryai Tewaanyai  
kwaamiryabisai walaabina yaka a'mwe  
sar'i mwalibainikeri tìnna wanganerinera.

33 Sinnawī gamīnyī myawīranganyainyī. Aawa. Bavītaaziya'na nyīdasaabakei sahwai nyīda' Dīvi dara dangadeigīnyī. Kurya Tewaanyai a'mwe pwarī bwalamwaaina yaja' wangana'gīzī dara jawī'de' "Ai, sai a'mweraavīna Kurya Tewaanyari yanga wījaavadei daaka!" Gīmī aalyavī bavītaaziya' jīthe' sai Kuryari bavītaaziya' yadelyī." <sup>34</sup> Sara wīdīna nyake' tīnna nayaa wangamweinyī yīhīzalīkurakīvanīge. Sai Gotīyare Gawaali'vaangelyī."

### *Jizaazarera sinnawīnyaraavinesi.*

<sup>35</sup> Mwanyagaa! Jonījī gamīreraalyī sara ayaba daa'dapi Jizaazai kaanya yamarina. <sup>36</sup> Kaanya yamarina yada Joni wanganaasaka gannyaraarī wīdīna "Yīthaanyi! Sai Gotīyarei Sipīzipīya Dīwīnyala!" <sup>37</sup> Wīdīna kya' Jonīmīreraai kadīka wīnyīna yagīlyaraai saraai Jizaazarī mīdīnna. <sup>38</sup> Sara mīdīnna yīna yadaakīlyī gīnyīma'naka saraai mīdīnaabīna yagīlyaraarī tīnna wanganaka yīwaara'na "Beri'na bī'manīgīla?" Saraai wīdāhi "Ravaai, anga garīvī mwaaihīna?" Yīvīruyagaalya! "Ravaai," yagaalya! "Nejīwaakadīnyaigī," wīdīnīkesī. <sup>39</sup> "Ravaai, anga garīvī mwaaihīna?" wīdīna kyagi sai wīdīna "Kaanya bakīlyī danganyīla!" Sarevīdaa'nyī gamījī wīna yagīla gannya anga mwaaidevī tīnna wanganna yagīla sagaa' gamīnyaba mwaalīna yagi. Bīna yīna yagīlegaa' sawītīrīnyagaakī (4 kīlokī).

<sup>40</sup> Saraai Jonīmī kadīka wī'nagīla Jizaazalyī wawagīla pwai Edīruyalyī. Edīruyai sai, Saai-

moni Pitare gyro'mwelyi. <sup>41</sup> Ediruyai sai sinnaw'i wina yaka Saaimoni gyro'mwerina biri'kaanya yina yaka widina "Ai! Nem! Mezaayar! mena biramaa'mwona!" Yaya sa! "Mezaayai," din'i "Kiraazitiyai." <sup>42</sup> Widina yaka Saaimonim gaminyawinna makuna. Makuna kya! Jizaazai tinna wanganaka widina "Gimi Jonimire gawaali'ginyi Saaimonig. Gimire yaya! Sipaazai gitihvanigesi." Juyaraavire yagaala "Sipaazai," Girikiyagaala "Pitai," aangyagaala "Silaangei," dinikesi.

*Jizaazai Pilipiji Nataanyalij i saraari  
widinike'nesi.*

<sup>43</sup> Mwanyagaa! Jizaazai "Pwaraji Galilineinera," daka Pilipimti birina yaka widina "Dinyimidinaama!" <sup>44</sup> Pilipi sai Anga Betizaitha mwaalyalyi. Anga saba Ediruyalyi Pitalyi sadaraai mwaaidisaba. <sup>45</sup> Pilipi kadika wi'nyina yaka Nataanyalim biaramaa'na yaka wida! "Kaanyaka! Ne Mozizai kibukuyavi pwarina yida'nike' nabaai, Gotiyari wi'nawijwaakyara sarina pikarya yida'nikevine sari mena biramaa'mwona. Sai, Jizaazai Jozepiyare gawaali' Naazaret mwaalyalyi." <sup>46</sup> Widina kya! Nataanyali yawaara'na "Naazaretidaa'nyara tewaanyara daaka! Savidaa'nyi tewaanyai dalyaabiwaka!" Pilipi wida! "Sahwaig! bwangana! Nebulya'na gitihwana. Bwangana!"

<sup>47</sup> Nataanyali badaa'nyi Jizaazai tinna wanganaka sarina widina "Yithaanyi! Sai Yizireliya tewaanyalyi. Kwaasi yadei

m̄ka!” <sup>48</sup> Nataanyalī sav̄i kad̄ka w̄'naka ȳwaara'na “N̄m̄nȳna gara yaw̄'mwaana?” Ȳwaara'na kya' sai w̄d̄na “Sagaa' Pilip̄ ḡm̄nȳna mab̄riwakegaa' ȳta pih̄ya kaav̄lyav̄i mwaaida'gi gwangamweiḡnȳra,” w̄da!. <sup>49</sup> Nataanyalī w̄d̄na “Ravaai, Nej̄waakad̄nyaiḡ, ḡm̄nȳna d̄wa. Ḡmi Got̄yare Gawaalik̄. Ȳz̄rel̄iyainaav̄ nemaremwaaid̄nyaiḡne!” <sup>50</sup> W̄d̄na kya' sagaa' sai w̄d̄na “Ȳta pih̄yav̄i mwaaida'gi gwangamwa, ḡth̄we'na n̄m̄nȳna danȳl̄mwamwaana! Sabwi maal̄kebw̄i, d̄vi naangenḡi dangadenḡra.” <sup>51</sup> Gam̄nȳi w̄d̄na “Nebulya' ȳh̄th̄van̄ige. Sigunya' bas̄nadaa'doz̄ Got̄yare mamaayara ejel̄yara A'mweraav̄ne Kaim̄raayaryaw̄inna walaab̄na, ȳlaaw̄na yadaap̄ri danganyideih̄lȳra,” w̄d̄na ya!.

## 2

### *Anga Kena a'mwei kwala maarake'nesi.*

<sup>1</sup> Ȳr̄ika daryaai dar̄k̄i Kwaaka Gal̄ili Anga Kena sav̄i kwala maarya ȳna. Kwala maarya ȳna kye' t̄ka munnev̄i Jizaazar̄i ganaange' mwaal̄na yad̄'nȳi nabaai, <sup>2</sup> Jizaazalȳi gam̄rerari saraav̄i munne'na j̄vwaramaa'n̄a. <sup>3</sup> Sara ȳna kye' munne' nȳna yadaapij̄i aalya waain̄ya'na w̄gainȳna yadaa'nȳi ganaange' Jizaazar̄i w̄d̄na “Aalya waain̄ya' maayarera.” <sup>4</sup> W̄d̄na kya' sai w̄d̄na “A'mwe'gi ‘Sana sana ja!’ baa'na nȳd̄waana? N̄m̄regaa' m̄ka!” <sup>5</sup> Sara w̄d̄na kya' ganaange'

w̄daayadiv̄saraav̄ w̄d̄na “Sara yih̄thathe'na sara jīla!”<sup>6</sup>

<sup>6</sup> Juyara aalya ȳnyabwina wa'd̄'nȳ si-aalitala atina ata pur̄daa'nȳ nȳidala kune warakenḡ. Aalitala gazasa' maanga kyeku'na' aalya naanga (80, 100 litaaya) d̄'na'n̄kes̄. <sup>7</sup> Si-aalitala sa kune warake, sahwai w̄daayadiv̄saraav̄ w̄d̄na “Aalitala sa aalya maanga yunebanna yeku'nade dimarad̄ingikaabȳila!” W̄d̄na kya' maanga yeku'nya'ne aalya marad̄ingik̄na marad̄ingik̄na kye! <sup>8</sup> W̄d̄na “Aalya p̄ri' ȳrap̄iji' t̄ka munnev̄i maremwaider̄na dumaryaawila!” Sara w̄d̄na kya' makuna yeva w̄jaav̄na kye' sai yaam̄ij̄ nȳna. <sup>9</sup> Aalya sa' s̄innawi aangaalya' d̄'na'd̄'nȳ d̄vi aalya waainīya' ȳma'nȳna ȳn̄kes̄. Yaam̄ij̄ nȳna yaka d̄na “Waburyasi. Waainīya da' gaw̄daa'nyavaka?” Sai myawiri yada sare'na w̄daayadiv̄sara yaw̄ireva aalya w̄jaav̄na yesarera. Kuna myawiri yada m̄iḡnyai taaya' maaraker̄i munnev̄i maremwaalakei w̄d̄na “Kaajol!” <sup>10</sup> W̄d̄na yaka w̄d̄na “Neminȳna tewaanya ȳwaana! S̄innawi a'mwe pwara gazarazara aalya waainīya nawī'nya' munne w̄jaav̄na yadīvi' d̄vi a'mwera waainīya naanga nad̄vi' naya myaw̄ryaraav̄na aalya waainīya ȳrike' w̄jaav̄na yadīvisare pwara. Sare'na yadīnyaiḡ mīka! Kwaiḡ aalya waainīya nawī'nya' nav̄ika ȳ'nad̄i'nȳ, waainīya p̄ri' mīna kan̄wo d̄vi nawī'nya' w̄jaav̄na neȳwaanyaiḡnȳ, w̄d̄na ya!.

<sup>11</sup> Kwaaka Gal̄ili Anga Kena saba Jizaazai w̄j̄waainya'ne sa' ȳna ya!. W̄j̄waainya'ne

sinnawinya' yakesi. Gannya byaanna d̄raginyaabwi wijiwaainake'na wijiwaainya'ne sa' yakesi. Gamrerera naangebwi wanganeva gaminyi limwanna ye!.

<sup>12</sup> Mena yakegaa' sagaa' Anga Kaapaniyami sabanna gamiji ganaangesi gya'mwerari gamrerari walyuna yeva yiri'ka piri' piri' saba bamwaaina ye!.

*Gotiyare Angevina Jizaazai wawoke'nesi.*  
(Matiyui 21:12,13; Maaki 11:15-19; Luki 19:45,46)

<sup>13</sup> Juyara d̄ina "Aya kigaa' Pari'ma'munne' naadera Gotiyai neminyina d̄raginna kavadaihasamaryaa' yaasiwa'wawinya Yiziipi saba yagalya'mayaawo' yawita'nega!". Juyara d̄idaapi Anga Jeruzaalem sabanna yilaawi'na. <sup>14</sup> Yilaawi'na yaka Gotiyare Angevi' wilina yaka dara wanganake! "O, a'mwera bulimakaawoyerajji sipizipiyarajji kwaamiryarajji damubivanigava! Nigwia nawi'nya Gotiyari wijsaya'na nigwia pimili'ka yanga yinyina yadivisara kunnya yi'binyangji damwaaihava!" <sup>15</sup> Dina yaka "Sabwi mipinera!" daka wilyabaai maarina yaka mala li'bwarya'ne' yavikarina yaka Gotiyare Angevidaa'nyi' sipizipiyarajji bulimakaawoyerajji saraavi tamaasina yaka nigwia mariwinasin'na yaka yanga yinyina yadivisaraavire yi'binya yarai marapuratawasin'na. <sup>16</sup> Sara milna yaka kwaamiryaraavi mubadivisaraavie widina "Sa dimakwalyula! Nimware ange' mubange'na mi'ka. Dimakwila!" <sup>17</sup> Widina kya' gamrerera

yawi'na "Gotiyare bukuya' dinya'na 'Gotiyaig'i  
gim're angevina yilaaya dika nim're simunyav'i  
nyinadevaibisasi.' Dintkesi Gotiyare bukuya',  
sahwarina."

<sup>18</sup> Sara yakevdaa'nyi Juya naangera sinnna  
tika wida'daa'nyi yiwaara'na "Yiwaanya'na  
aai gitihwaka? Gotiyai naangeiginyi  
gimwaaihiwake' yawiraade'na diraginya  
wiijwaainya' ja!" <sup>19</sup> Yiwaara'na kye' widina  
"Gotiyare anga nawi'nya dari kayaaka  
kyigalapiri yirika daryaai dariki ayina  
yidikaavidesi." <sup>20</sup> Sarevdaa'nyi Juyara wida'na  
"Sa' be'na diwaana! Yirika daryaai dariki yarai  
madidesi,' diwaa' kigaa' kwarame pijaakuna  
(46) sara wavilavakesi anga da' madaapi.  
Yirika daryaai dariki gaverikaavi dimadeigi  
dathiwaana!"

<sup>21</sup> Widina yesa'na kir'i sahwai gannya  
kilakejikina wida'na silangavina mi'. <sup>22</sup> Sara  
widina kye' divi Jizaazari ayina yidikaa'na  
kya' gamirera yagaalya' wida'na yawi'na  
yeva dina "Gotiyare bukuya' sara dinike'na  
kigaakuna Jizaazai wida'nebulyast," dina,  
limwanna ye'.

*Jizaazai a'mwe yuyaraavirebwii yawi'na  
yake'nesi.*

<sup>23</sup> Anga Jeruzaalem sagaa' Pari'ma'munnegaa'  
mwaalina yada nawi'nyaj i raginyaj yadaa'nyi  
a'mwe kwalaalyara tinna sara wanganeva  
gaminyna dina "Sahwai naangelyi," gaminne  
yaya' limwanna. <sup>24</sup> Sara limwanna kye'  
a'mweraavirebwina a'mwera yaasiwa'wii'nya

yesə'na nayaa yawi'da kuminyina yilaaya yarai myina. <sup>25</sup> A'mweraavire yawita'naji kumire sidsusa'naji nayaa yawi'dei. Sarebwi pwai mujwaakyi ya'. Sarebwi wigainadei mi'. Sare' dare'nesi. Sahwai a'mweraavine sidu'nakei nayaa yawiralinmwagarikelyi.

### 3

#### *Jizaazalyi Nikothimaazalyi saraarinesi.*

<sup>1</sup> Juya pwara Perizikwinya yadivi' mwaalina yeve pwai Nikothimaazai wo'nikei Periziyai mwaalina yakelyi. Sai a'mwe naangei Juyaraav maremwaaiidei mwaalakelyi. <sup>2</sup> Mwaalina yaka sawita piri'i Jizaazaryawinna bina yaka bamwaaina yaka widina "Wijiwaakyait, 'Gotiyai githasiwaabikeigii bahina wijiwaakina neyivanigii. Sare' dare'nesi. A'mwera wijiwaainyangi yivanigii. Diragiya yivanigii. Gotiyai magihaimwagyazi kwajt sara mi kyidii diragiya davwi, sara yawi'mwona."

<sup>3</sup> Jizaazai ja'nawidina "Naanga nebulya'na gitihivanige. A'mwe pwai kwai ayahi mudikei mima'nyi yajai Gotiyai maremwaaladeva tinna mwanganyi yannelyi."

<sup>4</sup> Nikothimaazai widina "A'mwe naangei mudikei yima'nade'na gara yojt yima'nadelaka? Pigasaaai a'mwei ganaangevi munyikti ayina wlaminyina kyoji ganaange' gara maaradelaka ayahwala!"

<sup>5</sup> Sai ja'nawidina "Naanga nebulya'na gitihivanige. Kurya Tewaanyai a'mweri aalya myi kyoji mudika mumwaaihi kyoji sai Gotiyare

maremwaaideva w̄ladei m̄ka! <sup>6</sup> A'mweyore kaim̄raayai m̄wi'naka yaḡnnakalyi. Gotiyarei, gam̄re munȳk̄ Kurya Tewaanyai bulamwaaina kyoj̄ sai a'mwe Gotiyare Kuryai k̄n̄nnakelyi mud̄kei. <sup>7</sup> Ḡth̄we'na 'Sarim̄nyi mud̄ka ayahi yih̄mwaaihana!' ḡth̄we'na at̄ka maru'nata myin̄nera! <sup>8</sup> Yihuta gam̄ sa' kaanna w̄na yadevaabisasi. Yhusa' kad̄ka w̄'nad̄nyaiḡ 'Sawinna wawade' daaka! Sabadaa'nyi bathe' daaka!' dad̄nyaiḡ mi!. Aawa, sare'na Gotiyare Kurya Tewaanyai gazaizare munȳk̄ bulamwaaina yin̄kei mud̄ka yima'ni!. Mud̄kei tewaanna yada a'mwera tinna wangamaniga!. Kum̄ mwanganyivaniga' aaya kaavilyavi."

<sup>9</sup> Nikothimaazai ma'maa'na, "Nyidiwaanya' gara yima'ninikavaka?"

<sup>10</sup> Sai w̄dina "Yizireliyainaavire nejiwaakadinyaiḡ sabwi myawirivaniḡnyaiḡ daa? <sup>11</sup> Naanga nebulya'na ḡth̄vanige. Nayaa yawirama'daanya yawi'daa yih̄thivanigo. Tinna nayaa wangadaanya yih̄thivanigo. Sara yih̄thivanigo'na nemire jalikurakyav̄ mamaaryivanigasaihili. Sabwi kad̄ka myivanigata sa' baa'na yivaniga!. <sup>12</sup> Kwaaka davaki yin̄kenḡna kyih̄thiwa malimwagyivaniga' 'Nebulyasi,' sara maj̄ yawaasa' Sigunyav̄ yin̄kenḡna yih̄thiwij̄a' gara dilimwagyideihilaka! <sup>13</sup> Sigunyav̄na yilaawakei a'mwei pwai kwai m̄ka. Sigunyav̄ A'mweraavine Kaim̄raayai mwaalaka savidaa'nyi sai gavei walaaba!"

<sup>14</sup> Kigaa' a'mwamaayaba Ne Moz̄zai kwaari'makamaalya' yisavaki pwiyaka daakuna

yaa!. Kamaalyarì makilyaakabaaibì' yìsavakì tamakya'na A'mweraavìne Kaimìraayarì sara makibì'delyìra. <sup>15</sup> Sahwai "Gazaizai nyìlmwagarori gaala yuyagaa'nebwí maarana!" kadozi sara makibì'delyìra. <sup>16</sup> Sare' dare'nesì. Kwaaka davakiyainaavìna Gotiyari kale naanga kwia! Gotiyai nemìnyìna Gawaalìvaanga gaverì nejaavakelyì. "Gazaizai sahwarì wìlmwagarojì myìwawanna! Aawa. Gaala yuyagaa'nebwí maarana!" daka nejaavakelyì. <sup>17</sup> Sare' dare'nanyì. Gotiyai dìna "Nyìbwaaalìvaangei a'mweraavì kotiya'na maryawìbwadaradela!" daka myasaabya!. Aawa. "Nyìbwaaalìvaangerì a'mweraavìna padaihasamaata yìma!" daka kwaaka davakiyainaavìna ya! Gotiyai.

<sup>18</sup> Gawaalìvaangerìna lìmwagaza pwarì Gotiyai kotiya' maryawìbwà'dei mì!. Malìmwagyaza pwai kotiya' mena yawìbwà'nìkelyì. Gotiyare Gawaalìvaanga gaverìna gamìre yayavìnajì malìmwagaryaja'na kotiya' mena dìníkesì. <sup>19</sup> Kotiya'na dara dìní! "Nemìre kwaaka davaki pwai nebulya' nejìwaakake'na Baakei walaabìna yaka kiri' a'mwera kayaa'nanya yadìvisara kayaa'nanyabwi jìhìnyaburìna wìvu'nakere. Baakerìna wìvu'nakara mì!. Sare' dare'nesì. Kumì yadìvisa kayaa'nanyangìra," sare'na dìníkesì. <sup>20</sup> Sare' dare'nesì. Gazaizai kayaa'nanya yadei Baakerìna sìmìlikà wimanìkei Baakeryawìnna mabi yìvanì!. "Baakeryaba pwara nìmìre kayaa'nanyabwi nanyangabìka!" daka mabyìvanì!. <sup>21</sup> Sara yada kiri' pwai nebulya'na tewaanna yadei

Baakeryawinna nayaa bivani!. “Baakeryabanna kwawa'mujit pwara yawita'na ‘Gotiyari yuya sa tewaanna jitvanika!’ ” daka kaanna bivankely.

*Jizaazalyi Joniji saraarinesi.*

<sup>22</sup> Sangit dividaan'nyi Kwaaka Juthiya sawi Jizaazalyi gamirerari kaanna. Mi'na kaanna yaka saba kumijit mwaalaka bavitaaziya' aalya yina. <sup>23</sup> Bavitaaziya' yadaa'nyi nabaai aalya naange' wa'dit'nyi ya'na Joni Kwaaka Ytonon Anga Selimti pimarginna wawaka bavitaaziya' yina. Bavitaaziya' yina yada gaminyawinna a'mwera a'mwe samilika badaapi kuminyi bavitaaziya' yina ya'. <sup>24</sup> Sare' dare'nesi. Sagaa' tewaanna mwaalaka kalavuza mumwaaihyagaa' Jonimti.

<sup>25</sup> Sagaa' Juyai yawi'na “Aalya yinya'nebwi yiniga wi'na daaka? Be bavitaaziyavaka nawi'nya!” Dina yaka Jonimireraavi yagaala naanga widina kya' maanga dinya'na. <sup>26</sup> Mi'na dinya'na kye' Jonimywainna gamirera bina yeva widina “Wijawaakyaigti, kigaa' Aalya Jothanit pimagi pihiri mwaalagina a'mwe pwalyi mwaalagina sarina nejalikurakaginyalyi. Yithaa, dahaa' sai bavitaaziya' yivanike' gaminyawinna yuyara wivaniga!”

<sup>27</sup> Joni ma'maa'na “Sarina simunya kwalaalya myawi'pinera! Sigunyavidaan'nyi Gotiyai a'mweri mujaayi yaja' aane piri' kirri' mamaari yannelyi. Gotiyai dina 'A'mwe pwai naangelyi. Pwai maalikelyi, sana sana yina yadelyi Gotiyai. <sup>28</sup> Sarimi sahwaihi nimire yagaala kadika nyu'nesaihilyi. Dara

yih̄ithe. Gotiyai d̄nīka K̄raazit̄yainȳ m̄ka! Aawa. Gotiyai n̄m̄nȳdaasi nȳdaasakeinȳ. D̄vi sahwai bathelȳ, sara yih̄ithe. Ke'ba'na yih̄th̄ma! <sup>29</sup> M̄ḡnyai taaya' maa'mwakelȳ. Mudikangegaa' m̄ḡnyaryawinna taaya' wīna. Wīna kȳwa' m̄ḡnyai ȳlaaya ȳna yaka wīd̄na. Wīd̄na kȳwa' gya'mwei mwaalaka gam̄re maanguraayav̄ kad̄ka wīnȳna yaka ȳlaaya naanna ȳna. Taaya' gya'mweryaw̄ mwaalike'na ȳlaaya ȳna ȳwa'. Sa'b̄sa'n̄ a'mwera Jizaazaryawinna wīna ȳvanigasa'na ȳlaaya yuna ȳvanige. <sup>30</sup> Gam̄ naangei nyav̄lav̄kelȳ. Nīmi naangeinȳ mȳma'n̄w̄ineinȳ. Nīmi maalikeinȳ ȳma'n̄ideinȳ, "wīd̄na ya' Jon̄.

<sup>31</sup> Munyabadaasi d̄raḡnyai walaabakei yuyainaavi nev̄lav̄kelȳ. Kwaakevakidaasi pwaina Kwaakevakiyaina kwaakevakiyabwi wīd̄na, kwaasi kwaasi yagaala wīd̄na yadaanyaine. S̄igunyav̄daasai yuyainaavi nev̄lav̄kelȳ. <sup>32</sup> Sai Gotiyaryaba tewaanyabwi tinna wanganakenḡ kad̄ka wīnakenḡ sanḡna jal̄kurak̄na. Sare jal̄kurak̄na kya' kiri' aane pwai kwai kad̄ka wīnaka gam̄re yagaalya' mu'nya!. Aawa. <sup>33</sup> Pwai gam̄re jal̄kurak̄ya' daap̄na yake' ȳ, "Gotiyai nebulya'nanyai!" d̄raḡinna d̄na ya!. <sup>34</sup> Sare' dare'nes̄. Sahwar̄ Gotiyai yasaab̄na kya' Gotiyare yagaalyanḡ wīj̄waak̄na. Sare' dare'nes̄. Gotiyai sahwar̄na gam̄re Kuryari wījaav̄na ya!. Gotiyai gam̄re Kuryari maali'n̄a wījaavakar̄na mī!. Naanga yuyabwi wījaavaker̄na. Gotiyai gam̄re Kuryari ȳnahu wījaavake'na sai Gotiyare yagaalya'

nayaa w̄id̄ina neya!. <sup>35</sup> Gawaal̄vaanger̄ina Gan̄maanger̄i tewaanya w̄ivu'nada ȳlaaya yada d̄iragi nyaj̄i yuyaj̄i mwanḡina yada w̄id̄ina "Yuya d̄imaremwala!" w̄idaker̄ina. <sup>36</sup> Gawaal̄vaanger̄i nayaa l̄imwaga'dei gaala yuyagaa' yuyagaa'nebwi k̄in̄nnakelyi. Kwai Gawaal̄vaanger̄i mal̄imwagaryadei gaalyabwi t̄inna mwanganyi. Aawa. Got̄iyari s̄inna t̄ika w̄idayabwi sahwar̄i kuna w̄iwar̄ikelyi.

## 4

### *Jizaazalyi Kwaaka Sameriyā mwaalyasi sawaarinesi.*

<sup>1</sup> A'mwe Per̄iz̄iyara dara w̄i'nesa! "Ai, a'mwe kwalaalyara Jizaazarera ȳma'nȳna yeva a'mwe pwai pwai Jon̄im̄rera ȳma'nȳna. Jizaazai a'mwe kwala naangevi bav̄itaaziya' j̄ivan̄ka!"

<sup>2</sup> Sara w̄i'neta kwaraavi Jizaazai bav̄itaaziya' mya!. Aawa. Gam̄irera gavera bav̄itaaziya' ȳna ye!. <sup>3</sup> Per̄iz̄iyara sara d̄idaapi sarev̄idaa'nȳi Jizaazai sa'na w̄i'naka Kwaaka Juth̄iya ya'ma'na yaka "Kwaaka Gal̄ilina aȳna w̄ima!" daka

<sup>4</sup> Kwaaka Sameriyā lotaya'nei kaanna w̄ina ya!.

<sup>5</sup> Wawakegaa' Kwaaka Sameriyā Anga Saaika wo'n̄kebanna ȳi'mavaaw̄ina. K̄igaakuna Ne Jaikopi gawaal̄vaanga Jozep̄iyar̄ine kwaake' w̄ijayaakeba anga sa' mann̄kebe. <sup>6</sup> Nabaa'i saba Ne Jaikopi aal̄ikavi'n̄nnya' likyaakeba kavi'n̄nnya' kuna d̄i'na'd̄is̄yaba. Jizaazai kaanna kaanna wodaa'nȳi maa'na naanga wiadaa'nȳi s̄ir̄igwajahaa' aal̄ikavi'n̄nna sayabanna ȳi'mavaaw̄ina yaka walamwaaina ya!.

<sup>7</sup> Aalya ȳrya'ne! Kwaaka Sameriyā mwaalya' b̄na ȳna kya' Jizaazai w̄dina "Aalya' d̄nȳryaama!" <sup>8</sup> Sare' dare'nanyi. Gamirera "Wapaaya mubaana!" deva anga sav̄na w̄laaw̄na yesai gavei sara w̄dina ya!.

<sup>9</sup> Sarevida'a'nyi a'mwe sa' w̄dina "Ḡm̄ Juyaiḡ, n̄m̄ a'mwe'nyi Sameriyā mwaalya'nyi aalya'na nȳwara'mwaanya'na ḡthiwa." Sare' dare'nesi. Sameriyā mwaalyara gwarewaki aalya' nȳna yadi'v̄ Juyara gwarewak̄na "Aala!" dadiv̄sa'na w̄dina ya' a'mwe'!

<sup>10</sup> Jizaazai ja'nawidina " 'Gotiyare s̄humale' nȳjaavana!' yawi'd̄za' a'mwe sai ḡthiwaka sa' 'Aalya' d̄nȳryaama!' ḡm̄ w̄diz̄i kwaj̄i sai aalya' a'mwera gaala mwaabine' kaḡzaavad̄ka!"

<sup>11</sup> A'mwe' w̄da' "A'mwe naangeiḡ, aalikavi'ninna da' saam̄naange' warike' keban̄i aalya' d̄n̄i. Aaligware' maayaiḡnyi. Aalya' a'mwera gaala mwaabib̄de' gawi d̄maa'j̄waa? <sup>12</sup> Nemire Ne Jaikopi aalikavi'ninna da' neminyine' kalikyaa' aalya kuna nadaanyanera. Gamij̄i gawaaliwaangerari gamire jili'kyaaawaryarari aalya da' nȳna yaa' aalikavi'ninna tewaanya dav̄. Sarei nemire Nei a'mwe naangelyi aalya naanga nejayaakei. 'Aalya tewaanya naange' ḡzaav̄ma!' dah̄na gaminyi wav̄la'mwaanyaiḡ daa?"

<sup>13</sup> Jizaazai ja'nawidina "A'mwe yuyara aalya da' nadiv̄i' d̄vi mij̄ika aȳna wiade' k̄ri'!

<sup>14</sup> a'mwe dai aalya' w̄ijaav̄ide' noj̄ yuyagaa' mij̄ika mwi yadelyi. Arikewi. Aalya' w̄ijaav̄ide' gamire munyik̄i w̄laroj̄i nabaai yim̄nya'

yıma'nadelyi. Yiminyavidaasi aalya nawı'nya'bilyırı'na yada a'mwe savı yuyagaa'yuyagaa'ne'gaala wımwaaihadelyi."

<sup>15</sup> A'mwe' wıdına "A'mwe naangeigı, aalya sa'nyıjaama! 'Na'muri mıjıka ayına manyojoji davanna mabi ya'mujı aalya' myıri yıde'nyı,' dena gitihıwa."

<sup>16</sup> Sai wıdına "Gınnya a'mwerına duzıma'naawa!" <sup>17</sup> Wıdına kya'a'mwe' ja'nawıdına "A'mwamaaya'nyı." Jizaazai wıdına "Naange' nyıdıwaana 'A'mwamaaya'nyı.' <sup>18</sup> Sare' dare'nanyı. Kigaa'a'mwe atılıyaraavi maa'nagına kigaa' pıgaa'yuyaraavi byenıdakwawagi. Dahaan a'mwe mwaaihılyai gımireina mıka! Nebulya'sara nyıdıwaa."

<sup>19</sup> A'mwe' wıdına "A'mwe naangeigı, gıminyına dara wangamwe' 'O, a'mwe dai Gotıyarı wı'nawıjjıwaakadei daaka!' <sup>20</sup> Mugunya davı nımiре Ne sınnawınyara Samerıya mwaalyara Gotıyarı yılaaya yına. Sara yına kya'a' kırı' Juyaihi sahwaihi wıdına 'Aawa, Gotıyarı yılaaya Jeruzaalemi yıpi'deva.' Sara nedıvanıga!".

<sup>21</sup> Jizaazai wıdına "A'mwe'gi, gitihıde'na du'nana! Dıvi pıgaa' yıma'nadehaa' mugunya davı a'mwera Nımwari yılaaya mi yıpi'de' Anga Jeruzaalemi yılaaya mi yıpi'dehaaktı. Aawa, yawita sabwi. <sup>22</sup> Kwaaka Samerıya mwaalyaihi sıduta maalıka' yadıvı' Gotıyarı yılaaya kwaası kwaası yadıvisaihılyı. Juyainaavıdaasi dakınikei bıwaka, a'mweraavı padaihasamaa'de'na Gotıyarı nayaa yawı'na

yadaa ȳlaaya tewaanna yadaanyaine Juyaina.  
**23** Sare' k̄ir̄! sagaa' ȳma'nadehaa' ḡith̄wegaa',  
 dahaa' mi'na ȳma'n̄iwakegaa' a'mwera, a'mwe  
 N̄imwar̄ ȳlaaya nebwina ȳpi'dera. Kum̄re  
 kuryara ȳlaaya ȳpi'de' nabaai, nebulya'na  
 ȳlaaya ȳpi'dera. Sare' dare'nes̄. Sara ȳlaaya  
 ȳpi'deraav̄na Got̄yai d̄na 'Sahwara ȳlaaya  
 nȳpi'ka!' dadelȳ. **24** Got̄yai Kuryalȳ. A'mwei  
 m̄ika. Sare'na a'mwera kum̄re kuryaraav̄j̄  
 nebulyaburīj̄ ȳlaaya ȳpi'nerera. Yaasiwa'na  
 ȳlaaya mip̄na!"

**25** A'mwe sa' w̄d̄na "Dara yaw̄'mwa. D̄vi  
 Mezaayai yaya p̄ir̄! K̄raazit̄yai wo'n̄ikei  
 bathelȳ. Sai bazai yuyabwi, yuyanḡ  
 nedathelȳ."

**26** Jizaazai w̄d̄na "Dahaan̄ ḡith̄van̄ige dainȳ  
 n̄imī sahwainȳ."

**27** Sagaasagaa' Jizaazarera yagalaaw̄na yeva  
 dara wanganesa' "Ai, a'mwev̄ w̄d̄van̄ikei  
 daaka!" Deva at̄ka maru'na'na yeva k̄ir̄!  
 kum̄ij̄ya aane pwai kwai sav̄ muj̄na "Baa'na  
 bah̄neka?" sar̄ mȳwaaraȳna "A'mwe sav̄  
 baa'na w̄d̄van̄iḡna?" Sara muj̄, nav̄ka  
 mwaal̄na ye!.

**28** Sarev̄daa'nȳ a'mwe' gannya aal̄gware'  
 wak̄na yaka gannya angebanna aȳna  
 w̄laaw̄na yaka a'mwe anga sabanyaraav̄  
 w̄d̄na **29** "Ai, a'mweihi kaaj̄ila! A'mwe pwar̄  
 danganȳila! Yuya yad̄nyanna nȳdiwakelȳ.  
 Got̄yai dah̄lakyaakei Mezaayai d̄ngaka?"  
**30** Sara w̄d̄na kya' anga saba ya'ma'na yeva  
 sahwaryawinna w̄na ye!.

**31** Angebanna a'mwe' wodaa'nyi gamirera Jizaazarı widına "Nejiwaakadinyaigt, wapaa dimaranana!" **32** Sara widına kye' kiri' wiда' "Aala, wapaa piniyiainyi sarimi mwanganya." **33** Mi'na widına wiyakeviidaa'nyi gamirera yiwaara'nyina "Pwai wapaaya dahamakabiwaka?"

**34** Jizaazai widına "Nimire wapaaya piris. Da'na yihihivanige. Nyidasaabakei sara nyidivanikebwi gamire simunyabwi sara yiwanige'na nimire wapaayasi. Gamire wawinya! mi'na yi'mwannya'ne! nimire wapaayast. **35** Sarimi wawinya tinna wangadiv'i dara didiv'i midaaka! 'Lawe dikaai dikaai kwavilavojoj wapaaya milaadera.' Yihithiwa. Dahaan' sa' madipina! Yithaanyi! Wawinya keinengi naya danganyila! Kigaa' pwara burinna yeva witizila yawaka yi'nikabaaib'i a'mwera niminyina yarai nyu'nipi'dererera. **36** Pwai wapaaya miloji miloji kave yovrawakade' gamire tivikita mena maa'mani!. Yi witizila yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwine mena yovrawakivan'i. Sila piraihirakadelyi wapaaya yovrawakadelyi 'Witizila mena warike'na yilaaya yaka!' dahila sara yovrawakivan'i. Sa'na pwai Gotiyare yagaalya' wijiwaakina yadelyi pwai a'mwera Gotiyarereraavi wimwaaihina yadelyi saraai sare'na yilaaya yikaderaalyi. **37** Sare' dare'nesi. Darevi nebulya' didiv'i 'A'mwe pwai burinna yadelyi. A'mwe pwai midelyi.' Yi sa' nebulyasi. **38** Wawinya piri'i sarimi myesavina 'Wapaaya dimaaryila!' yihihivanewe. Wawinya savi pwara

m̄iraagik̄'na kye' sar̄mi kum̄re wapaaya d̄maaryidenḡ. Sinnawi pwara a'mweraav̄ Gotiyare yagaala wīj̄waak̄'na yad̄v̄' dahaa' sar̄mi yagaala tewaanya' kudap̄ji a'mwera n̄m̄rerera ȳma'n̄pi'dererera," w̄d̄ina ya'!

<sup>39</sup> Anga saba mwaalyara Kwaaka Samer̄ya mwaalya kwalaalyara a'mwev̄re jal̄ikurakya' kadika wīnȳ'na "Yuya yad̄inyanna nȳdiwakelȳ." Sara kadika wīnȳ'na yeva Jizaazar̄ l̄mwanna yad̄v̄" "Mezaayai K̄raazit̄yalȳ. Gotiyai dahilakyaakelȳ," d̄na.

<sup>40</sup> Sarevidaa'nȳ Kwaaka Samer̄ya mwaalyara gam̄nyawinna w̄na yeva d̄raginna w̄d̄ina "Nem̄nyaw̄ se da'mwaka!" W̄d̄ina kye' sav̄ ȳrika daryaai mwaalina. <sup>41</sup> Mwaalina yada gam̄re yagaala w̄d̄ina yake'na pwara kwalaalyara gam̄nȳ l̄mwanna yeva d̄na "Mezaayalȳ. Gotiyai dahilakakelȳ!" <sup>42</sup> D̄na yeva a'mwev̄ w̄d̄ina "Nabaai, dahaa' gam̄nȳ l̄mwamanigo. Ned̄waanya'na m̄ka! Sare' dare'nesi. Nem̄ sahwaina kadika wīnona dara yawīmanigo! 'O, nebulya', Kwaaka davaki mwaalyaraav̄ Naangei padaihasamaaradei daaka!' Sara dona gam̄nȳ l̄mwamanigo."

*Jizaazai kaim̄iraayarina nabalya'  
marasi'nak̄e'nesi.*

<sup>43</sup> Anga saba saw̄ta daryaai Jizaazai wa'mwaraka saba ya'ma'na yaka Kwaaka Gal̄linna w̄na. <sup>44</sup> Jizaazai sahwai w̄dake' "Gannyaba mwaalyara a'mwe p̄iropet̄yai Gotiyari wīnawij̄iwaakaderi muj̄ 'A'mwe naangeiḡnȳ, muj̄ yad̄v̄salȳ." W̄dake'na

Galiliina wina. <sup>45</sup> Mi'na wina kya' saba mwaalyara gaminyina maarina. Anga Jerazaalemi Pari'ma'munne'na kaanna yeva munnegaa' Jizaazai yuyangti tewaanna yadaa'nyiyangi tinna wanganeva "Tewaanyasi," desa'na gaminyina yilaaya yina ye!"

<sup>46</sup> Kwaaka Galili Anga Kena manni'kebanna Jizaazai ayina wina. Saba kigaa' diraginna kya' aangaalya' wa'dit'nyi aalya waainiya' yima'nikebe. Anga piba Kaapaniyami kingiyare a'mwe naangei mwaalina yadi'nyi gamire kaimiraayai nabalinakei warina ya!. <sup>47</sup> Jizaazai Anga Kenana ayina wina kya' kingiyare sai dara wi'nake! "Galilina Juthiyadaa'nyai Jizaazai damwaali!" Mi'na daka gaminyawinna wina yaka yidaangana! "Nimire kaimiraayai yarai balade'na nimiji wawa'gizi nabalya sa' dimarasit'nana! Yarala!" <sup>48</sup> Jizaazai widina "Sarimire yawit'divisabwi yawit'mwa. Nimire yijiwaainskyajti diraginyaaji sarimi tiinna mwanganyipija' niminyi manyilimwagyijideihiliyti."

<sup>49</sup> Kingiyarei kave widina "A'mwe naangeigit, ninnya kaimalei nabaladika! Naarimi yarai wawaka!"

<sup>50</sup> Jizaazai widina "Ginnya angevina kaanna diwona! Ginnya kaimalei mabalyai mwaali!. Nabalya' maayai mwaali!."

Jizaazai widake! a'mwe sai limwanna yaka dina yada "Nebulyasi," kaanna wina. <sup>51</sup> Gannya angevina kuna kaanna wina yadaa'nyi gamire yaasiwa'wawinyara wiji'maa'nyina yeva widina "Gimire kaimiraayai tewaanya

mwaali'. Nabalya' aawa." <sup>52</sup> Sareviðaa'nyi sai yiwaara'na "Nimire kaimiraayarina gathingga' yiwiwaka?" Sara yiwaara'na kya' widiña "Wona siriwgajahaa' waani kilociyagaa' kilaaka dika menanyira." <sup>53</sup> Sareviðaa'nyi ganimaangei yawi'na "Yo, sagaasagaa' Jizaazai nyijawaali' 'Ginnya kaimalei tewaanyai mwaali'." Sara yawi'na yaka kinidaka sahwari limwanna yesanidakera.

<sup>54</sup> Kwaaka Juthiyadaasi Kwaaka Galilina yi'mavaawina yaka Kwaaka Galili yijiwaainity kaimalerina yake! diragiya piriwaalya ya!.

## 5

### *Aalibunya Bethezitha Jizaazai a'mwe nalaavínakeri yidikaavake'nesi.*

<sup>1</sup> Sare mena kyima'na' Juyara Gotiyarina ti'ka munne' nadivisagaa' kyima'na' Anga Jeruzaalemna Jizaazai kaanna wi'na ya!.

<sup>2</sup> Jeruzaalemi saba Sipizipitikurya' wo'nikevi pimaginyavi aalibunya' di'na'na ya!. Aalibumaangevi yihuliviliya ati manni'. Aalibunya sa' "Bethezitha," Yiviruyagaala wo'nikesi. <sup>3</sup> Yihuliviliyangi nalaavínaka kwala naanga mwaalina ye!. Nalaavínakera pwara tibinyara, pwara sivíla nadiya yinikera, pwara kilaaka bainikera mwaalina ye!. Savi yuyara aalya' kwaayakwaaya'na yemwaaina.

<sup>4</sup> Pi'gaa', pi'gaa' aalyaví Sigunyavidaasai Naangere mamaayai ejeliyai walaabina yaka aalya' giñywanna. Sara giñywanna kya' sagaa' siñnawinyai nalaavínakei aalya

s̄inaapwipulyav̄i yarai walaaw̄ina, ȳithaa,  
 maam̄idaryai ȳima'nakelȳi. <sup>5</sup> Yemwaaina  
 yadīv̄i' nabaai, a'mwe akwai yemwaaina  
 yada kwarame naanga naanga (kwarame  
 38) wav̄ila'daa'nyai nalaav̄inakei mwaal̄ina.  
<sup>6</sup> Sai mwaal̄ina yadī'nȳi Jizaazai b̄ina yaka  
 yaw̄i'na "We!, a'mwe sai nalaav̄inakei kwarame  
 kwalaalya mwaaidelȳi," yaw̄i'na yaka w̄id̄ina  
 "Ḡim̄re s̄imunya 'Maam̄idaryainȳi ȳima'n̄ma!'  
 yaw̄i'd̄inyaiḡi daaka?"

<sup>7</sup> Nalaav̄inakei ja'naw̄id̄ina "A'mwe naangeiḡi,  
 aalya' kwaaya yadaa'nȳiyagaa' 'Aal̄ibunyav̄i  
 nȳimarapaihana!' dena a'mwe bewai yanneka?  
 Walaaw̄ina yadaazi s̄innawi pwai yarai  
 wav̄ila'na nyada aalyav̄i pahīnȳina yadelȳi."

<sup>8</sup> Jizaazai w̄id̄ina "Daava'ḡizi nalabwarya'  
 pwala'ḡizi kaanya d̄imakwo!" <sup>9</sup> Sara kuda'  
 ȳime'nya'b̄i' a'mwei maam̄idaryai ȳima'naka  
 gannya nalabwarya' pwalaka kaanna w̄ina ya!.

Sagaa' Juyaraav̄ire Kwazaakegaa'.  
<sup>10</sup> Sarev̄idaa'nȳi Juyara naangera nalaav̄inakei  
 tewaanyai ȳima'nakeri w̄id̄ina "Juyainaav̄ire  
 Kwazaakegaaki. Nem̄re k̄iw̄inya' d̄in̄i'  
 'Kwazaakegaa' nalabwarya' mamakunnera!'  
 Sara d̄in̄ikegaa' be'na makuvaniḡina?"

<sup>11</sup> Sai w̄id̄ina "A'mwei maam̄idarya  
 nȳid̄ikaa'mwakei nȳid̄iwa' 'Ḡinnya nalabwarya'  
 pwala'ḡizi kaanya d̄imakwo!" Sara  
 kanyid̄iwak̄ira."

<sup>12</sup> Kumi ȳwaara'na " 'Ḡinnya nalabwarya'  
 pwala'ḡizi d̄imakwo!' ḡith̄iwalakei aaihwalaka?"

<sup>13</sup> Ȳwaara'na kye' k̄iri' tewaanya ȳima'nakei

myawîrina. Sare' dare'nesi. Aalibunyavî kwala naanga mwaaidapi Jizaazai kave wîna kya' sai sahwarîna wîda! "Aaihwai dîngaka?"

<sup>14</sup> Dîvi sagaa' Gotiyare Angevi Jizaazai gamînyî bîramaarakâ wîdîna "Yîthaa, dahaa' maamîdaryaigî mwaaihi. Kayaan'nyabwi minna! Kîgaa' nabalya kayaaka gihadeigînyî. Aya kayaan'anaanga gyade'bîta naanga pîrî' nagyathîka! Gîmîre kayaan'nanya minna!"

<sup>15</sup> A'mwei Jizaazarî kadîka wî'nyîna yakegaa' Juyara naangeraayawînna wîdaawîna "A'mwei maamîdarya nyidîkaa'mwakei Jizaazalyî."

<sup>16</sup> Sarevîdaa'nyî naangera dara yawiresa' "Nîwaava, Juyainaavîre Kwazaakegaa' kayaaka'na a'mwe sai sabwi yadei daaka!" Sara deva Jizaazaryawînna kaanna yeva sagaa' Kwazaakegaa' sara yake'na "Balana!" deva maanga gaai wîdîna. <sup>17</sup> Maanga gaai wîdîna yadîvî' Jizaazai wîdîna "Dahaa'na nînnya Nîmwai yîvanîkegaa'nanyî. Nabaai nîmî yîvanîgeinyî."

<sup>18</sup> Sarevîdaa'nyî Jizaazai sara wîdakegaa' Juya naangera dînyîna "Nemîre kîwînya' Kwazaakegaa'na kayaaka yîwa!. Sa' kayaan'nanyasi. Kayaan'nanya' kîrî' nedîwa' 'Gotiyai nînnya Nîmwalyî,' sa' kayaan'anaangesi. Yarai balana!" Jizaazai wîdîna "Gotiyai nînnya Nîmwalyî," yaka "Nîmî Gotiyari avaalyainyî," dînîke'na dînyîna ye' Juyara.

### *Jizaazare diragînya'nesi.*

<sup>19</sup> Juya naangera dînyîna yesagaa' Jizaazai gamînyîna wîda! "Naanga nebulya'na

yih̄ith̄ivanige. Gawaal̄ivaangei gamire simunyavidaa'nyi aane p̄ir̄i' k̄ir̄i' yannei mi'. Aawa. N̄mwai yadaawori wanganajanna yadelyi. Sare' dare'nesi. Yuya N̄mwai yade Gawaali' ȳvanike sahiñingi. <sup>20</sup> Sare' dare'nesi. N̄mwari Gawaal̄ivaangeri na w̄vu'nade'na N̄mwai sahwai wawinya ȳvanika yuya sa yibwaridaakwadelyi. Gawaali' nabalinakeri tewaanya yaka wawinya maalikesi. 'Sarim̄i atika maru'na'na j̄la!' daka N̄mwai wawinya naange wibwaridaakwoji Gawaali' sana yadelyi. <sup>21</sup> Sare' dare'nesi. N̄mwai bainkeraavi yidikaa'da gaala w̄jaavadevaabi' Gawaali' "Sahwaraav̄i yidikaavima!" da'muj̄i w̄mwaanih̄ma!" dozi gaalyabwi w̄jaavadelyi. <sup>22</sup> Sare' dare'nesi. N̄mwai aane pwar̄i kwar̄i kotiya' mujadelyi. Aawa. Wawinya savina d̄raginya' Gawaal̄ivaangeri kujaawa' sai kotiya yuyanna widathelyi. <sup>23</sup> Sarevi 'A'mwe yuyara N̄mwainyine yaya' munyabanna makimanigatabaaibi' Nyibwaalivine yaya' makibika!' daka w̄jaawakelyi. Gawaal̄ivaangerine yaya' munyaba mamakiyadei yi sai N̄mwai widasaabakerine yaya' mamakiyadelyi.

<sup>24</sup> Naanga nebulya'na yih̄ith̄ivanige. A'mwei yagaalyav̄i kadika nyu'najai Gotiyai nyidasaabakeri limwaga'na yoj̄i sagaasagaa' yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwi kininnakelyi. Sai kotiya' jidaya'neba wilaabathei mi'. Aawa. Sahwai balyaburidaa'nyi gaalyaburina mena ga'ma'na yiwakelyi. <sup>25</sup> Naanga nebulya'na yih̄ith̄ivanige. Pigaal̄i' yima'nya'negaa' dahaa'

bain̄kera balyabwi yad̄iv̄isara Got̄iyare  
 Gawaal̄vaangere maanguraaya' kad̄ika  
 mena w̄'nap̄iji nabaai, kad̄ika w̄'n̄pijara  
 gaala mwaabit̄dere. <sup>26</sup> Sare' dare'nes̄.  
 N̄mwai d̄raginna mwaalikei gam̄i sahwai  
 gaalyabwine aaya kaavilyai mwaalikabaabit̄  
 Got̄iyai Gawaal̄vaangerina d̄na kya'  
 Gawaal̄vaangei gam̄i sahwai gaalyabwine  
 aaya kaavilyalyira. <sup>27</sup> Sahwai, A'mweraavine  
 Kaimiraayai mwaalike'na Got̄iyai wiда'  
 'D̄raginya' kagizaawa a'mweraavina  
 kot̄ya' jawibwa'deiginyi.' <sup>28</sup> Sara wiдаka  
 sa' at̄ka mamaru'nap̄ina! D̄ivi pīgaa'  
 yima'najahaa' wakad̄iv̄isangidaa'nyi baryara  
 gam̄ire maanguraayav̄ w̄'nap̄iri <sup>29</sup> kunnya  
 wakinkeba yagalya'ma'na, walyaabina  
 yip̄idere. Pwara mwaalyagaa' tewaanna  
 mwaabitzara d̄kaavapiji gaalyabwi maapi'dere.  
 Pwara mwaalyagaa' kayaa'na mwaabitzara  
 kad̄kaavapiji kot̄ya' jidasabwi maapi'dere.

<sup>30</sup> N̄mire s̄imunyavidaa'nyi aane p̄iri' kiri' mi  
 yiwiñeinyi. Yagaala N̄mware wiñiwebaabit̄  
 maryawibwa'manige a'mweraavi kot̄ya'na.  
 N̄mire s̄imunyav̄ mabiramaarivanige. Aawa.  
 Nyidasaabaka sare s̄imunya' maa'manige'na  
 nimire yawibwata sa' yida'maraangest̄.

<sup>31</sup> Sahwainy' gaveiny' 'Naangeinyi,'  
 jal̄kurakimuj̄ kwaj̄i pwara 'Nebulya'  
 miка!' kad̄ipi'dika! <sup>32</sup> N̄minyina naya  
 jal̄kurakadei pwai mwaali'. Yagaala  
 sara yihzal̄kurakivanike' 'Jal̄kurakya sa'  
 nebulyasi,' yawimwa. <sup>33</sup> Jon̄myawinna sarim̄  
 a'mweraavi kudaase' Jon̄ nebulyaburina

yihizalikuraka!. 34 Sare'na a'mwe gaveraavì nìmìnyìna jalikurakyabwina mamaaryadìnyainyì. Aawa. 'Sarìmìnyì nayaayihivadaihasamaarìma!' dena yihithivanìge. Joni yihithake'na 35 Joni dì'baakelyì. Dì'baaka sai naka a'mweraavìna wanyìna yakelyì. Joni mwaalaka gannya baake' sarìmìnyìna wanyìna yake', maalìkegaa' baaka savìna gamìre yagaalyavìna yilaaya yesaihìlyì. Joni nìmìnyìna nayaayihithakelyì. 36 Nabaai, nìmìnyìna jalikurakya pìni warìke Jonimìre yagaalyavì wavìla'na yaka dìníkengì. Sare' dare'nesì. Yuya yìvanìge Nìmwai 'Sana ja!' nyidade wawinya sa yìvanìge tìnna wanganeva dara yawì' mwaasa' 'O, Jizaazai sara yade'na Ganimaangei wìdasaabakei daaka!' Jalikurakya sahìrisì. 37 Nìmìre wawinya sa nìmìnyìna yihithivanìka nabaai, Nìmwai nyidasaabakei nìmìnyìna nayaajalikurakwakelyì. Sare'na sarìmì gamìre maanguraaya' kadika mu'nyadìvì' gamìre sìnnya' tìnna mwanganyadìvisaihìlyì. Arìkawi. 38 Sarìmìre sidusangi gamìre yagaalya' mwarìbainyì!. Sahwai nyidasaabakeinyì dainyì manyilìmwagyadìvisa'na gamìre yagaalya' mwarìbainyìna. 39 Sarìmì yawì'na 'Yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwi kìnìnnakeinyì mwaalìma!' yawì'na yadìvisà'na Gotiyare bukuya' kave bìrìna bìrìna yadìvisaihìlyì. Gotiyare bukuya' dìníke sahìni nìmìnyìna jalikurakìnìkeinyìra. 40 Nìmìnyìna dìníke'na kìri' sarìmì 'Gaalyabwi kìnìnnakeinyì mwaalìma!' deva nìmìnyawìnnna dìvide' sarìnnya sìmunyangì myawìrivanìga!.

**41** N̄im̄nȳna 'Ȳlaaya yaadeina daaka!' d̄pija' sar̄im̄res̄. A'mweraav̄ byaannya' mamaarivan̄ge. **42** Aawa. Sar̄im̄nȳna yawi'mwa. Sar̄im̄nȳ Got̄iyar̄na tewaanya ȳh̄vu'nadevwi mwari!. Sare' yawi'mwa. **43** N̄im̄ware d̄raginya' maarena gaminȳne yayav̄ biwa. Kab̄iwa k̄ri' sar̄imi n̄im̄nȳ mamaari. Pwai gannya d̄raginya' maarojt gan̄nya yayav̄ bazai, yi sahwar̄ d̄maaryideih̄lȳ. **44** Sahwaihi sar̄im̄nȳna 'A'mwe tewaanyalȳ,' deva ȳlaaya marivan̄gasa' byaannya' w̄jaavan̄gasa'na 'Got̄yai gavei ȳlaaya neyana!' majaih̄lȳ. Sar̄imi sara yad̄iv̄' n̄im̄nȳna gara d̄nyil̄mwagyideih̄laka? 'Naangeiḡnȳ,' gara d̄zideih̄laka? **45** Sare'na myawiri yad̄iv̄' d̄vi sar̄imi d̄nȳna ȳpi'de 'Gan̄imaanger̄ nem̄nȳna kot̄ya' j̄na yadei daaka!' Sara myawip̄na! Aawa, n̄mi kot̄ya' j̄na myiw̄na! Sar̄imi Ne Moz̄izar̄na d̄nȳna 'Sai nevadaihasamaaradelȳ,' d̄nȳna yad̄iv̄' k̄ri' Ne Moz̄izai sar̄im̄nȳna kot̄ya' j̄na yih̄yathelȳ. **46** Sare' dare'nes̄. Moz̄izai n̄im̄nȳna bukuya' ȳda'n̄ike'na sar̄imi Ne Moz̄izar̄ nayaa limwanna ȳpij̄ kwaj̄ kanyil̄mwabith̄ka! **47** Kwaasi yad̄iv̄' Moz̄izai ȳda'n̄ike mal̄mwagi yeva yagaala yih̄thiwe gara d̄nyil̄mwagyideih̄laka?"

## 6

*Jizaazai a'mwe kwalaalyaraav̄ (5,000) wa-paaya w̄jaavake'nes̄.*

*(Mat̄yui 14:13-21; Maaki 6:30-44; Luk̄ 9:10-*

**17)**

<sup>1</sup> Sare mena kyima'na' Aalibunya Galili (yaya piri' Aalibunya Taaiviriyaazav') Jizaazai sipiayav' wilamwaaina kya' pimaginnna makuna. <sup>2</sup> Makuna kya' kwala bwa'naanya' midinna. Yijiwaainya naange Jizaazai nalaavnakera tewaanyaraav' wimwaaihina yake tinna wanganna yesa'na Jizaazar' midinna yeva gaminyawinna bin'a. <sup>3</sup> Mi'na bin'a kye' mugunyav' yilaawi'na yaka saba gamirerari walamwaaina. <sup>4</sup> Sagaa' Juyaraavire Pari'ma'munne'negaa' aya kigaa' yima'nakegaaki. <sup>5</sup> Walamwaaina yaka Jizaazai wanganaasina yaka tinna dara wanganake' "Niminyawinna kwala naanga davivaniga!" Sara dake'na Pilipimi widina "A'mwe dara wapaaya ni'pika!" dona girkula yuyaraavine gawi mubaaziwona?" <sup>6</sup> Jizaazai Pilipimina dina "Gara nyidazihywaka? Yaamiji widima!" Sare' dare'nesi. "Sara yi'deinyi," mena yakei.

<sup>7</sup> Pilipi ja'nawidi'na "We", 'Gazaizai maalike' maarana!" dona kinaaya 200 (tu aadireti) wapaaya biretiyanne mubaazi kwajit wi'na yima'nade' mi'."

<sup>8</sup> Gamire pwai Ediruyai Saaimoni Pitare gahwaalaangei Jizaazar' widina <sup>9</sup> "Dava kaimale pwai yisila baali biretiya atilyajit jawinya piriwaalyi sa kininnakei mwaalit! Sare kiriti' a'mwe kwalaalya darera tika nya'ne wapaaya sa beningaka!"

<sup>10</sup> Jizaazai widina "A'mweraav' a'mwengi duzila! 'Dalamwaalyila!' " Saba kuridarya naangebe. Sarevidaa'nyi a'mwera a'mwe

walamwaaina. A'mwera gavera kwalaalyara (5,000) mwaalina yeva walamwaaina. <sup>11</sup> Yuya, a'mwera a'mwe walamwaaina kye' Jizaazai biretiya sa maarina yaka Gotiyari "Su! Su!" widi na kya' biretiya naanga yima'nadaa'nyi a'mwe walamwaaina yadapiyangina yanga wijaavina. Wijaavina yaka biretiya wijaavakabaaina jawinyawaai wijaavina kya' "Sare' ni'ma!" yawi'div'i sara nyina kye' munya wina!. <sup>12</sup> Munya kwina' sai gamireraavi wida' "Nagihwaasa yaasiwa' warya nyadika! Wapaaya wa'mwaka yuya dimaaryi!" <sup>13</sup> Sarevidaa'nyi gamirera sara yeva soigilya atiraai sivilyiridaa'nyi piriwaalyang mihi na mihi na kye' maanga yeku'nyina. A'mwera a'mwe yisibaalibiretiya nagihesa soigilya sangi maanga yeku'nyina ya!.

<sup>14</sup> Sarevidaa'nyi a'mwera Jizaazai yijiwaainya sal yake' tinna wanganna yeva di'nyina "Gotiyai wijaaka 'Kwaakevak' nyu'navijjwaakadei bathelyira,' wijaakei sahwalyi. Nebulyasira. Sahwalyi." <sup>15</sup> Sarevidaa'nyi Jizaazai dara wanganake! "Kingiyai nemaremwaaladei yima'nana!" dapi yarai galalimwanna nyipi'dera daaka!" Sara daka mugunyavi ayina yilaawina ya' gavei.

*Aalibunyavi Jizaazai ga'ningoke'nesi.  
(Matiyui 14:22,23; Maaki 6:45-52)*

<sup>16</sup> Sawitirinyagaa' aalibumaangebaarinna gamirera walaawina yeva <sup>17</sup> sipyav'i yilamwaaina kye' aalibunyavi Anga Kaapaniyamina makuna. Sawisa' kajinna'

kumiñyawinna Jizaazai kuna mabya!. <sup>18</sup> Sipiya' makuna yadaa'nyi yihuta naange! yaka aalimavajinaaka naanga yina yadaa'nyi <sup>19</sup> naangeba (5 kilomitaaya pin, 6 kilomitaaya kin) gamirera sipiya' yisaji aalyavi maarimaarya yina. Sarevidaa'nyi aalyavi a'ba Jizaazai ga'niguna yaka sipiav iaya kibanna yima'na yakeri tinna wanganna yeva lika naanga yina. <sup>20</sup> Lika naanga yina kye! sai widina "Niminyira. Lika mipinera!" <sup>21</sup> Sara widina kya' gamirera dina "Sipiav yilamwaalana!" Dina kye! sahwai yilamwaaina kya' sagaa! "Sabanna yimavawaana!" desabanna sipiya' yarai yima'naabina ya!.

### *A'mwera Jizaazarina biresa'nesi.*

<sup>22</sup> Mwanyavi aalibunya pimagi kwala bwa'naanya' kuna mwaalina yeva dara yawiresa! "O, wona sipiya pin mwari kyowa'di' gave! yila'mwa'dike' daaka!" Nabaai, dara yawiresa! "Sipiya' gannyaraji Jizaazai milamwaalyi yawaali". Aawa. Sahvari ya'ma'na kyawaaiha' sipiya' gavera damakwiawaalika!"

<sup>23</sup> Dadaapi Anga Taaiviriyaaziidaa'nyi aalibumaanga sabaarinna sipiya pin biña. Naangei Gotiyari "Su! Su!" widina kya' kwala bwa'naanya' biretiya nesaba samwinebanna sipiya sa biña. <sup>24</sup> Sarevidaa'nyi kwala bwa'naanya' dara wanganesa! "O, Jizaazai pwai midaaka! Jizaazarera pwara midaaka!" Mena deva sipiya sangi yilamwaaina yeva "Jizaazarina biraana!" deva Anga Kaapaniyamina wiña ye!.

*“Jizaazai      Sigunyavine      Wapaayalyi,”  
dinike’nesi.*

<sup>25</sup> Aalibunyavi a'mwera ga'ma'na yeva Jizaazarina biriña biriña yeva biramaa'na yeva yawaara'na “Wijiwakaigti, dava gathingga'bawaa?”

<sup>26</sup> Jizaazai ja'nawidina “Naanga nebulya'na yihithivanige. Ni'mi diraginna yadiyangina yijiwaainyangina sidusa' nayaay myawiryadiv'i nyib'i maniga!. Aawa. Biretuya neva munya yihinyawaalike'na nyib'i maniga!. <sup>27</sup> Wapaaya bwia bu'denna wawinya' minna! Aawa. Yuyagaa' yuyagaan'e gaalya'ne wapaaya ge waragwode sanna wawinya' jiti! Wapaaya sa A'mweraavine Kaimiraayai gizaavadengi. Sare' dare'nesi. Gotiyai Ganimaangei gannya diraginya' kujaava' baavanaka sahwai sara yadelyira.”

<sup>28</sup> Sarevidaa'nyi kumi widina “Nem'i Gotiyare wawinyaanna yaana!” dona gara yawaaji yaadeinaavaka?”

<sup>29</sup> Jizaazai ja'nawidina “Gotiyare wawinya sa'na daresi. Sahwai widaabakerina diraginna dilimwagarila!”

<sup>30</sup> Sarevidaa'nyi kumi widina “Nabaai, Nem'i tinna wanganawaaji gilimwagaana! dawaajiti yijiwaainya' garivi dneyidevaka? Berit' jizawaana? <sup>31</sup> A'mwamaayaba Ne sinnawinyaara sigunyavidaa'nya wapaaya manaaya nyaasare. Gotiyare bukuya' dinikabaabisasi. Sigunyavidaasi wapaaya tika nya'ne wijaava!. Sara dinikesi.”

<sup>32</sup> Sareviadaa'nyi Jizaazai widiina “Nebulya'na yihithivanige. Mozizai Sigunyavidaa'nya wapaaya' mena yihizayaakei miika! Aawa. Niamaamaangei yuyagaa' Sigunyavidaa'nya Wapaaya Nebulyari yihizaavadelyi.  
<sup>33</sup> Sare' dare'nesi. Gotiyare Wapaayai Sigunyavidaa'nyai Kwaakevak'i mwaalyaraavina gaalyabwi wijaavadelyi yuyagaa!.”

<sup>34</sup> Sareviadaa'nyi kumi widiina “A'mwe naangeigi, yuyagaa' wapaaya nedwaanya'dinejaadeiginyi.”

<sup>35</sup> Jizaazai widiina “Gaalyabwine wapaaya sai sahwainyi. A'mwera aawapaaya ti'ka nyina yadiv'i ayawi mijika yina. Aalya nyina yadiv'i ayawi mijika yadivitara. Pwai niminyawinna wilaaboz'i gannya kuryai mijika mwi. Arikewi. Sai nyilimwagozi aalya'na mwinyi yadelyi. Arikawi. <sup>36</sup> Aawa. Nabaai, piriwaaina dara yihithiwa. Tinna nyangamwaasainyi. Manyilimwagyivanigasaihilyi. <sup>37</sup> Nmwai nyijaavajara yuyara niminyawinna bipi'deinyi. Niminyawinna sara boziyar'i mwasimaginna marasi'nidei miika. Arikewi. <sup>38</sup> Nimi 'Nimire simunyabwi miwina! Aawa. Nyidasaabakere simunyabwi yima!' dena Sigunyavidaa'nyi walaabeinyi. <sup>39</sup> Nyidasaabakere simunyabwi daresi. Niminyina yuyaraav'i nyijaavake aane pwar'i kwar'i myagalya'mayainyi. Aawa. Yirika Aayagaa' sahwar'i tewaanna yidikaavidelyi.  
<sup>40</sup> Sare' dare'nesi. Niamaamaangere simunyabwi dara yawi'manikesi. Gazaizai Nyibwaali'i wanganoji sahwar'i limwagaroji yuyagaa!

yuyagaa'ne gaalyabwi maarana! Sara kanyid'a!  
Yirika Aayagaa' sahwari yidikaavideleyi."

**41** Jizaazai widiina "Sigunyavidaa'nyi  
Wapaayainyi walaabeinyi." Widiina yake'na  
Juyara pwara jikurya yeva kinimyagaala diina.  
**42** Sarevidaan'nyi dinyna "Baa'na nedawa?/  
A'mwe dai Jizaazai Jozepiyare gawaalivaangei  
daaka! Ganimaangerinaj i ganaangevinaj  
yaw'i'mwo. 'Sigunyavidaa'nyi walaabeinyi,'  
gara nediwakelaka!"

**43** Jizaazai ja'nawidina "Jikurya yeva  
kinimyagaala dimanigasa'na mipinera!  
**44** Nimwai nyidasaabakei niminyawinna  
aane pwari kwari mamwagi'nya yaja' sai  
nimirei yima'nei mabyi yannelyi. Nimwai  
sahvari mwagi'nyi yajar i Yirika Aayagaa'  
tewaanna mwaalade'na yidikaavideinyi.  
**45** Gotiyar i wi'nawijiwaakyara yidayaasang  
dara dinikesi. Gotiyai a'mwe yuyaraav i  
wijijaakadelyi. Sara dinike' gazaizai Nimvari  
kadika wi'nyina yoji gamire wijijaakya'  
maarin a yada sahwai niminyawinna bathelyi.  
**46** A'mwe pwai kwai Nimvari mwanganyadei  
mi!. Gotiyaryawidaasai dazahwai gaveina  
wangana' Nimvari. **47** Naanga nebulya'na  
yihithivanige. A'mwe nyilimwagarajai  
yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwi kininnakelyi.  
**48** Sahwainyi gaalyabwine Wapaayainyi.  
**49** A'mwamaayaba sarimire Ne sinnawinyara  
wapaaya manaaya' nyaata kwara balina.  
**50** Balina yaasa! Sigunyavidaa'nyi Wapaaya  
walaabina yake' daresi. Pwai kwai Wapaaya

sari maranajai mabalyi yadelyi. <sup>51</sup> Wapaaya sai S̄igunyav̄idaa'nyi walaabeneinyi sahwainyi. A'mwe pwai kwai Wapaaya sainyi nyinajai yuyagaa' yuyagaa' tewaanya mwaaladelyi. Wapaaya n̄im̄i wījaav̄i w̄īja' n̄im̄ire mīw̄isaj̄i'na nabaai Kwaakevak̄i mwaalyaraav̄ina mīw̄ita saj̄i' muba'muji Kwaakevak̄i mwaalyaraav̄i gaalyabwi wīmaaridezik̄ira."

<sup>52</sup> Sara wīdakev̄idaa'nyi Juyara maanga naanga d̄inyina yeva yīwaara'nyina "A'mwe dai gannya mīw̄isaj̄i' nya'ne' gara nejaavannelaka!"

<sup>53</sup> Sarev̄idaa'nyi Jizaazai wīdīna "Naanga nebulya'na yih̄ith̄ivanige. A'mweraavine Kaim̄raayare mīw̄isaj̄is̄ gam̄ire tawesi manyi yija' sahwaiḡnyi gaalyabwi kininnakeiḡi mī!. <sup>54</sup> A'mwei n̄im̄ire mīw̄isaj̄i' nyina, n̄im̄ire tawe' najai yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwi kininnakelyi. Yir̄ika Aayagaa' sai baryari yid̄ikaav̄idelyi. <sup>55</sup> Sare' dare'nesi. N̄im̄ire mīw̄isaj̄i' wapaaya nebulyasi. N̄im̄ire tawe' aalya nyinya'ne nebulyasi. <sup>56</sup> A'mwei n̄im̄ire mīw̄isaj̄i' nyina, n̄im̄ire tawe' najai n̄im̄inyi wīlamwaaaina nyadelyi. Sar̄i wīlamwaaaina yidelyi. <sup>57</sup> N̄imwai yuyagaa' gaala mwaaida mwaalikei nyidasaabakeinyi N̄imware diraginya'na mwaaihevaabi' a'mwei nyinajai n̄im̄ire diraginya'na mwaaladelyi. <sup>58</sup> S̄igunyav̄idaa'nyi Wapaaya sai walaabakelyi. Ne s̄innawinyara wapaaya manaaya' neva balyaasa' wapaaya sabaaib̄ita' mīka! A'mwei Wapaaya sai najai yuyagaa' yuyagaa' gaala mwaaladelyi."

**59** Anga Kaapaniyamî Juyaraavîre lotuangevi wîjîwaakîna yada yuya sa sara wîda'!

*A'mwera tewaanya mwaalyabwina dînikesi.*

**60** Sarevîdaa'nyî wîdake' gamîrera kwalaalyara kadika wî'nyîna yeva dînyîna "Yagaala sa' taangesi. Aai wî'nojî daapadevaka!"

**61** Jizaazai gannya sîmunyavî dara yawîrake' "Nîmîre mîdîdîvîsara savîna kînîmyagaala yîvanîgasara daaka!" Sara daka wîdîna "Yîhîthîwe'na sarîmîre sîmunyaburi navîka galayîgala jîhyîwaka! Nîmînyî dînyastî'nyideihi daaka? **62** Sarevîdaa'nyî sînnawi A'mweraavîne Kaimîraayai mwaalakewînna ayîna yîlaawîna kyojî sarîmî wangabi'za' sagaa' garevaka!

**63** Yuyagaa'ne gaala sabwi Gotîyare Kuryai yîhîzaavadelyî. A'mweraavîre mîwîsajîki dîmaaryidevwina mi'. Yagaala sa nîmînyîna yîhîthîvanîge sa Gotîyare Kuryaina yîhîthîvanîge. Yagaala sa gaalyabwinenna yîhîthîvanîge. **64** Sare kîri' sarîmî pwaihi manyîlmwagyîvanîgasaihi mwaaiha!" Sare' dare'nesi. Aayawîdaasi Jizaazai malîmwagyî yîpijaraavîna mena yawîrake' nabaai sînnawi

"Yînagaawai yîkamaangeraavî nîmînyîna wibwarîdaakwadei daaka!" mena yawîrakelyî. **65** Sai wîdaka wîdîna "Sarevî dara yîhîthîwa. Nîmwai aane pware kware sîdusavî 'Jizaazarî dîmîdîna!' yawîta mwaki yaja' nîmînyawînna a'mwe sai mabi yannelyî."

**66** Sarevî gamîrera kwalaalyara gamînyî yagalya'maveva ayîna wîna. Yuyagaa' gamîjî ayîna myamari ye!. **67** Sarevîdaa'nyî

Jizaazai gamırera sivılyıraai ata purıdaa'nyi pwaraalyaraavı widına “Nabaai, sahwaihi dinya'mayideihi daaka?”

<sup>68</sup> Saaimoni Pitai ja'nawidına “Naangeigı, aaryawinna wawaadeinaavaka! Aawa, yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwine yagaalya kininnakeiginyi. <sup>69</sup> Gilimwaga'manigo. Giminyina dara yawi'mwo. Gotiyare Tewaanaangeiginyi. Giri'ka maayaiginyi. Sara yawi'mwo.”

<sup>70</sup> Jizaazai ja'nawidına “Sivılyıraai ata purıdaa'nyi pwaraalyaihiri dahilakeihi daaka! Yo, sare' sariminyidaa'nya pwai yimakelyi.”

<sup>71</sup> Saaimoni Yizikeriyotiyari gawaalit Juthaazarinna widına ya!. Sare' dare'nesi. Jizaazarei a'mwe atiraai sivıla purıdaa'nyi pwaraalyai Juthaazai kwalyi mwaaleva kiri' divi maalikegaa' yikamaangeraavina Jizaazar wibwaridaakwadelyi.

## 7

### *Jizaazalyi gya'mwerari kidarakaavinesi.*

<sup>1</sup> Sare mena kyima'na' Kwaaka Galili saba Jizaazai kaanya yamarina. Sare' dare'nesi. Juya naangera dinya'na “Jizaazar tamakaana!” dinya'na yesa'na gamire simunyavı “Kwaaka Juthiya kaanya myamari yidera.” <sup>2</sup> Sagaa' Juyara “Aya kigaa' Ti'ka Munne Siminange munne' naadesi,” desagaaki. <sup>3</sup> Sarevidaa'nyi gamire gya'mwera gaminyina mu'nyadivı widına “Nimi naangeinyi daakajı, dava ya'mava'giri Kwaaka Juthiya diwodera. ‘Naange

yìvanìgenna nìmìrera tìnna wangabìka!' da'gìzì dìwodera. <sup>4</sup> Sare' dare'nesì. Aane pwai kwai yawì'na 'Yuyara nyangabìka!' daka yìnìke' lìka myulyarivanì!. Sara yìja kwaaka yuyavakì ku'maayaba sara jìthera," wide'. <sup>5</sup> Sare' dare'nesì. Pwara gamìnyìna "Naangelyì," malìmwagyesa' nabaai, gya'mwera malìmwagyesare.

<sup>6</sup> Sarevìdaa'nyì Jizaazai wìdìna "Nyìdìwaasa' nìmìnyìne tewaanyagaa' myìma'nyìwa'. Yuyagaa' sarìmìnyìne tewaanyagaa' warì'.

<sup>7</sup> Kwaakevakì mwaalyara sarìmìnyìna sìnna tìka mudayì yìpìneihìlyì. Kìri' nìmì 'Sarìmìre yadìvisabwi kayaa'nanaangebuliyì, wìjalìkurakìvanìge'na a'mweraavì nìmìnyìna sìnna tìka davìna yìvanìkere. <sup>8</sup> Tìka munne' nìpi'dewì jìlaawila! Dahaa' Munne savì milaawiwìna! Nìmìre tewaanyagaa' yuna myìma'nyìwa!" <sup>9</sup> Sara wìdìna yaka Kwaaka Galìli pìzì'gwa mwaalìna ya!.

*Ne sìnnawìnyara sìmìnya yamwalyaasavìya  
Munnevì Jizaazai mwaalake'nesì.*

<sup>10</sup> Munnevì gya'mwera mena wawesagaa' Jizaazai mwaalìna yaka savìna kave wìna. A'mwe kwala naangerajì mwìtyì. Aawa. Dìvi kìma'nyìkaanyabi' kave wìna. <sup>11</sup> Sarevìdaa'nyì Munnevì Juyara yaamìjì bìrìna yeva yìwaara'nyìna "Gava mwaalìka?"

<sup>12</sup> Kwala bwa'naanyavì a'mwera gamìnyìna a'mabyahaala dìnyìna dìnyìna. Pwara wìdìna "A'mwe nawì'nyalyì." Pwara wìdìna "Sare' mì!". Aawa, a'mweraavì kwaasi wìdadelyì."

**13** A'mabyahaala d̄nȳna yeve' k̄ri'! Juya naangeraav̄na l̄ka yesa'na ku'maayaba aane pwai kwai muj̄ ya'!

**14** Munnev̄ t̄innyagaa' Gotiyare Angev̄ Jizaazai w̄laaw̄na yaka w̄j̄waak̄na.

**15** W̄j̄waak̄na yadaa'nȳ Juya naangera at̄ka maru'na'na yadiv̄t̄ d̄nȳna "Nemire s̄kul̄yanḡ myake' s̄duta naange' gara yaw̄ramaarakalaka?" **16** Sarevīdaa'nȳ Jizaazai ja'nawid̄na "W̄j̄waakad̄nya' n̄mire w̄j̄waakya' m̄ka! Aawa. W̄j̄waakya sa' Nȳdasaabakeresi.

**17** Pwai kwai gannya s̄dusav̄ d̄na 'Gotiyai sara kanedozi sara nebwina ȳma!' D̄na yaja' yaw̄ita k̄ri' dathelȳ 'Gotiyai Jizaazar̄ w̄j̄waakya' kujaava' Jizaazai sara nej̄waak̄vanikelȳ.' Nabaai yaw̄ita p̄ri' dathelȳ 'Jizaazai gavei yaw̄raka yaasiwa'na nej̄waak̄vanikelȳ.' Ȳ Gotiyare s̄imunyav̄ m̄d̄najai s̄dusav̄ d̄raḡinna dara yaw̄'na yade' 'Ai, Jizaazare nej̄waakade' Gotiyarīdaa'nȳ daaka!' **18** A'mwei gannya s̄dusav̄daa'nȳ gannyabwi a'mweraav̄ w̄idada 'N̄m̄nȳna a'mwera d̄nip̄ika!' "A'mwe sai naangelȳ," sara d̄nip̄ika!' yaw̄'delȳ. Sara yada k̄ri' pwai yaw̄'na 'A'mwera nȳdasaabaker̄na d̄nip̄ika!' "Gotiyai naangelȳ. Byaannakelȳ," yaw̄'na yada nebuliyabwi dadelȳ. Sai nad̄iyabwi gamīnȳ mwari'.

**19** Ne Moz̄zai Kiw̄inya' ȳh̄zayaakei daaka! Ȳh̄zayaaka k̄ri' sar̄mīj̄ya aane pwai kwai Kiw̄inya' d̄n̄kebw̄i myadelȳ. N̄m̄nȳna d̄nȳna 'Sar̄ tamakaana!' Sa'na baa'na d̄manigataih̄laka?"

**20** Kwala bwa'naanya sa' ja'nawid̄na "Ȳmakei

ḡimwaalikeiḡ! Aai ḡiramakaj̄waka!”

<sup>21</sup> Jizaazai ja'nawid̄ina “Kwazaakegaa' d̄iraginya p̄iri' kye yuyaihi at̄ka maru'na'na yesaih̄ilȳ. <sup>22</sup> Ne Moz̄zai d̄ini' ‘Saw̄ita ati ata puridaa'nȳi p̄iriwaalȳi kaj̄innoji ḡinnya kaim̄raayare k̄ilaakej̄i' d̄ithako!’ D̄in̄ike'na p̄igaa' Kwazaakegaa' kaimaleri davesaih̄ilȳ. Sara yad̄iv̄i 'Tewaanyasi,' dad̄iv̄ik̄. Sabwi s̄innawi Moz̄zai yakebwi mi!. Aawa. S̄innawi k̄igaa' waryaakebuliȳ. <sup>23</sup> Sar̄im̄i d̄inȳina 'K̄ilaaka daya'na Moz̄zare K̄iw̄inya kayaaka nȳigalaadika! Kwazaakegaa'na yaw̄ita myaanna! Kwazaakegaa' kaimaleri k̄ilaakej̄i' davaadeinera.' Sara d̄inȳina yad̄iv̄i Kwazaakegaa' nabalīnakeri maamidaryā ȳinahu ȳidīkaaveinȳina s̄inna t̄ika be'na ȳih̄itha'mwaka! <sup>24</sup> Sare'na sar̄im̄i mwasīmaḡnya' t̄inna wanganna yad̄iv̄i mip̄ina! Aawa. Yaw̄ibwata ȳida'maraangebwi nayaaj̄la!”

### *“K̄iraazit̄iyai daaka?” d̄inesa'nesi.*

<sup>25</sup> Sarev̄idaa'nȳi Anga Jeruzaalem̄i mwaalya pwara d̄inȳina “Sar̄ina ‘Tamakaana!’ d̄imanigasai daaka! <sup>26</sup> Ȳithaa, ku'maayaba a'mweraayaba w̄id̄ivan̄ikelȳ. Maiyagaala aane p̄iri' k̄iri' yuyara muj̄ivan̄iga!. Niwaava, a'mwe naangera mena d̄inȳina ‘Sai K̄iraazit̄iyalȳ. Got̄iyai dah̄ilakyaakelȳ,’ nayaan d̄inȳina ȳivan̄igasara mid̄ingaka! <sup>27</sup> Sare'na k̄iri' K̄iraazit̄iyai kaboz̄i aane pwai kwai gam̄inȳina d̄inȳina ‘Gaw̄idaasi b̄iwakalaka! Aawa,

myaw̄iryadaanyaine.' A'mwe dai bakew̄inna yuyaina yaw̄imwo."

<sup>28</sup> Sarevīdaa'nyī Gotiyare Angevī Jizaazai w̄ij̄waakakegaa' sagaal' naangave'na w̄idina "N̄iminyīna t̄iv̄ yaw̄imwaasainȳī daaka! N̄im̄ bahew̄inna jaw̄imanīgava! N̄im̄ sainȳī sidusa' yaw̄irena mabye. Aawa. Nebulyai nȳidasaabakei sahwar̄i myaw̄iranganyadiv̄isalȳī. <sup>29</sup> Kirī! sai kanȳidasaaba' gaminyaw̄idaa'nyī bahe'na sar̄ī yaw̄imanīge."

<sup>30</sup> Sarevīdaa'nyī a'mwe naangera d̄ina "Jizaazar̄ī w̄ila pw̄iyawaaj̄ī kalavuzavī wakaana!" d̄ina yeva yaamij̄ī ȳina ȳina yeva Jizaazare balya'negaa' kuna mima'nyī yake'na aane pwai kwai magalalimwagi ye!. <sup>31</sup> Kwala bwa'naanyav̄ī a'mwe kwalaalyara gaminȳī l̄imwanna yeva d̄inyīna "K̄raazītiya kwai bozī dahware ȳij̄iwaainya ȳivanike wav̄ila'na yadei daaka! Aawa."

### *Jizaazar̄ī w̄ila pw̄iya'na damera wawesa'nesī.*

<sup>32</sup> Kwala bwa'naanya' sangī Jizaazar̄ina a'mabyahaala dīdaapi A'mwe Periz̄iyara kadika w̄i'nyīna yeva "Sahwar̄ī w̄ila ȳip̄ika!" deva sahwarajī Gotiyar̄ine tamira'div̄ita naangeraj̄ī sara Gotiyare Angevī dameraav̄ī w̄idaasina.

<sup>33</sup> Sarevīdaa'nyī Jizaazai kwala bwa'naanya' w̄idina "Piz̄īgwa sar̄iminyaba mwaala'muj̄ī div̄i nȳidasaabakeryaw̄inna kaanya w̄ideinȳī. <sup>34</sup> N̄iminyīna 'T̄inna wanganaana!' dīzide' kirī! mab̄ramaari d̄inyideih̄ilȳī. Sagaa' mwaaimujaw̄inna mw̄iȳī jideih̄ilȳī."

<sup>35</sup> Sarevīdaa'nyī Juyara naangera d̄nyīna "Mab̄iramaari yaanne'na gaw̄innelaka? A'mwe Ḡrik̄iyaraavire angenḡī Juyara mwaaidiv̄sangina wawojū Ḡrik̄iyaraav̄ wīj̄īwaakadei daaka? <sup>36</sup> Ned̄wa! 'N̄m̄inyīna "T̄inna wanganaana!" d̄zide' kirī' mab̄iranȳmaari d̄nyidera. Mwaaimujaw̄inna mw̄iyī jideih̄ilyī.' Sara ned̄wake' be yagaala ned̄waka?"

*Aalya nawīnya walyuna yadenna gaalyab-winenḡnesi.*

<sup>37</sup> Munnev̄ī aayagaa' sagaa' naangegaakt̄. Sagaa' Jizaazai daav̄ina yaka naangave'na wīd̄ina "Pwai kwai aalya'na mij̄ka wiajai n̄m̄inyaw̄inna bozi nadelȳra. <sup>38</sup> Got̄iyare bukuya' n̄m̄inyīna d̄n̄ik̄abaaib̄ī 'Pwai l̄mwanna nyada gam̄ire munyav̄idaa'nyī aalya gaalya'ne walaawīna yadenḡra.' " <sup>39</sup> Jizaazai nabaai Got̄iyare Kuryar̄ina wīd̄ina. A'mwera Jizaazar̄i l̄mwanna yadīvī' maal̄kegaa' kum̄ire munyanḡi Kuryai maapī'delȳi. Sare' dare'nesi. Sagaa' Jizaazai mabalȳī yaka mad̄ikaaȳī yaka Nawīnyaba byaannakei kuna mȳma'nyake'na Kuryaregaa' mī!. D̄vi Jizaazai ȳlaawīna kya' Kuryar̄i wījaayagaa' ȳma'nakegaak̄ira.

*A'mweraavire yawita jaapainanya'nesi.*

<sup>40</sup> Kwala bwa'naanyav̄i a'mwe pwara yagaala sa kad̄ika wīnyīna yeva wīd̄ina "Nebulyasi. Got̄iyari wīnawij̄īwaakadei p̄ropet̄ya kwar̄ina yemwaaiman̄golȳi."

<sup>41</sup> Pwara wīd̄ina "Sai Got̄iyai dah̄lakyaakei K̄iraazīt̄iyalȳi."

Widina yesa' kiri' pwara widina "Nawaava, Kiraazitayai Galilidaa'nyai daaka! <sup>42</sup> Gotiyare bukuya' din'i 'Kiraazitayai Ne Devitimi're yisavaakidaa'nyalyi. Nabaai, Deviti mwalyaakeba anga Betilemi saba Kiraazitayar ganaange' maaradelyi.' Sara dinike' daaka!" <sup>43</sup> Sarevidaa'nyi kwala bwa'naanyavi jaapalya' yima'nyina. Pwara Jizaazarina yilaaya yadaapi pwara yilaaya mi. <sup>44</sup> Pwara yawi'na "Kalavuzangevi wimwaihaana!" yawi'na yeve' kiri' aane pwai ata magalalimwagi ye!.

*Juya naangera Jizaazar mu'nyesa'nesi.*

<sup>45</sup> Sarevidaa'nyi Gotiyarina mubithika yira'divita naangeraj A'mwe Periziyaraj wiдаасета saraayawinna damera ayina wiна kye' sahwara ywaara'na "Gaminyi mamakabyi be'na ywaava?"

<sup>46</sup> Damera ja'nawidina "Pwara manejesare daha' a'mwe nedivanikabaaib!"

<sup>47</sup> Sarevidaa'nyi Periziyara ja'nawidina "Gamire kwaasi yagaalya'na 'Nebulyast,' dathiwaa! <sup>48</sup> A'mwe naangeraj Periziyainaj sainaavidaasai pwai kwai gaminyi limwamanikei daaka! <sup>49</sup> Aawa. Kwala bwa'naanya da' Ne Mozizare Kiwinya' myawiryeva gaminyi yaasiwa'na limwamanigasa'na Gotiyai Dikevi sahwaraavi marasi'naderera."

<sup>50</sup> Nikothimaazai kumijiyai mwaalina. Sinnawi Jizaazaryawi sai angyir'i'maata yakelyi. Sai mwaalina yada <sup>51</sup> widina "Nabaai, Yaasiwa'na kotiya' ja' madinyika nemire

kīwīnya!. Dara dīnī! ‘A’mwere yagaalya nayaawīnyīna ya’gīzī gamīrebwina nayaawīra’gīzī dīvi sagaa! kotīya’na “Kayaan’nanyaigī,” dīzīda’deigīnyī, ” wīda!.

**52** Kumī ja’nawīdīna “Nabaai, Galīlidaasaigī daaka! Gotīyarīna yīda’nīkengī nayaawīngāna’gīzī dara jawī’de! ‘Pīropetīya pwara Galīlidaa’nyara yīma’nīpi’deraa daa!”

**53** Sagaa! wīna. Gazaizai gannya angebannelyī.

## 8

### *A’mwe ata līmwagakevīnesi.*

**1** Kunnya angengīna wīna kye! Mugunya Wolivna Jizaazai yīlaawīna. **2** Yīlaawīna yaka yuna mwanyavī yīrīke! purakegaa! Gotīyare Angevīna ayīna wīna. Ayīna wīna kya! gamīnyawīnna a’mwe yuyara yībwa’na yīna kye! Jizaazai walamwaaina yīna yaka wījīwaakīna. **3** Wījīwaakīna yadaa’nyī Juyaraavīre Kīwījarari Perīzīyarari sara a’mwevī makulaabīna. A’mwe sa! pwari! ata līmwadaa’nyī galalīmwanna yesasi. A’mwevī makulaabīna yeva a’mwe yuyaraayaba tīnnyaba wīmwaaihīna. **4** Mi’na wīmwaaihīna yeva Jizaazarī wīdīna “Wījīwaakyāigī, a’mwe da! ata līmwagyawaalīkevī pwara galalīmwagyawaaiha!. **5** Nemīre Kīwīnyavī Ne Mozīzai dakīnīke! ‘A’mwe! ata līmwagaza! tamakya’na sīlyajī dīlīwakyidesi.’ Sarevīdaa’nyī gīmī gara dadīnyaigīnaka?” **6** Kumī yawī’na “Jizaazarī yaamījī yījīwalaana! ‘Sai kayaa’na wīdīna kyojī kotīya! jīna yaana!’ dara wīdaana!”

yawi'na yeva widiña. Widiña kye' kiri' Jizaazai walaruta'nyina yaka kwaakevi gannya asilyi pikarya yida'na. <sup>7</sup> Pikarya yida'na yadaa'nyi kumi kwara daavina yeva kuna yiwaara'na kye' sai daavina yaka widiña "Sari'mijiyyai pwai dina 'Kayaa'nanyasi,' dina yoji yuyagaa'na kayaa'nanya myade sai sahwaiddaa'nyi silya' liwakadelyi." <sup>8</sup> Widiña yaka ayina walaruta'nyina yaka kwaakevi pikarya yida'na. <sup>9</sup> Pikarya yida'na yadaa'nyi widakevi kadika wi'nyina yeva kunnya kayaa'nanya yawireva yuyara ya'ma'na. Pwai wiña, pwai wiña, sara ya'ma'na. Sinnawi a'mwe naangera wiña, diyi a'mwera wiña, diyi miginyaara wiña. Yuyara ya'ma'na kye' Jizaazai gavei mwaalina. A'mwe' tinnyyaba daavina yadi'nyiyasi Jizaazai gavei mwaalina. <sup>10</sup> Gavei mwaalina yaka daavina yaka a'mwevi widiña "A'mwe'gi, gawi mwaaiha! Yuyara 'A'mwe kayaa'nanyasira,' giqidaveva sila magiliwakiwaatara daa!" <sup>11</sup> A'mwe' widiña "Naangeigit, aawa, aane pwai kwai mi'ka!"

Jizaazai widiña "Nabaai, sara yiwaasa' nimiij sara magizi'ida'muna! Wawa'gizi kiri' da-haa'daasi kayaa'nanyabwi ayina minna!"

### *Kwaakevakina Jizaazai di'baakerinesi.*

<sup>12</sup> Sarevidaa'nyi Gotiyare Angevi kwala bwa'naanya' mwaaidapiyaraavi Jizaazai ayina widiña "Kwaakevak! mwaalyaraavire Baakeinyi. Pwai nyimidi'naaboz! jihinyavi kaanya myamari yadelyi. Arikewi. Aawa. Sahwai Gaalya'ne Baakei kininnakei mwaaladelyi."

**13** Sarev̄idaa'nyi a'mwe Periz̄iyara w̄id̄ina "Ḡimi sahwaiḡinyi na nejal̄ikurak̄iwaanya' yaasiwa'na ned̄waa. Sabwi gaveiḡ dad̄nyaiḡre jal̄ikurakya' nebula' mi'."

**14** Jizaazai ja'nawid̄ina "Aawa, n̄im̄inyi na yih̄izal̄ikurak̄iwi'ja' kiri' n̄im̄ire yih̄ithad̄inya' nebulyasi. Kaanya bahev̄idaa'nyi yawi'mwe' kaanya w̄idewinnya' yawi'mwe'na nebulyasi n̄im̄ire yagaalya!. Kaanya bevi'daa'nyi sar̄imi myaw̄iriwaasa' kaanya w̄idewinnya' myaw̄iriwaasa'nanyi. **15** Sar̄imi a'mweraav̄rebwi kilaakej̄is̄yabwi yawi'div̄i' yawibwa'div̄isaih̄ilyi. Daha'a' aane pwari kwari' kot̄iya' myaw̄ibwarivanige. **16** Kiri' yawibwa'muja' n̄im̄ire yawibwata sa' nebulyasi. Gaveinyi m̄ika. Aawa. N̄im̄iji nyidasaabakelyi sainaai w̄idakade'na nebulya' w̄idadinayinyi n̄im̄i. **17** Nabaai sar̄im̄ire Kiwinya' dara din̄ikesi. A'mweraare jal̄ikurakya' nebulyasi. **18** Sara din̄ike'na n̄im̄inyi na yih̄izal̄ikurak̄ivanige', nabaai, nyidasaabakei Nimwai n̄im̄inyi na naya a yih̄izal̄ikurak̄ivanikelyi."

**19** Sarev̄idaa'nyi kumi yawaara'na "Ḡimaamaangei gawi mwaali'ka?" W̄id̄ina kye' Jizaazai ja'nawid̄ina "Sar̄imi n̄im̄inyi myaw̄iriwaal". Ni'maamaangeri myaw̄iriwaal. N̄im̄inyi na yawip̄ija' Ni'mwarina kyawip̄id̄ika!" **20** Got̄iyare Angevi ku'di'ka Got̄iyarina ni'gwibukusa wa'di'nyiyaba Jizaazai wi'jiwaakada yagaala yuya sa w̄id̄ina. Sara w̄idakeri aane pwai kwai kalavuza'na magalalimwagi. Gam̄iregaa' balya'negaa' mima'nyi yake'na magalalimwagi ye!.

*“Nimí wíwíjawinna diwideihi mi!,”  
widake’nesi.*

<sup>21</sup> Sarevidaa’nyi Jizaazai ayina widina “Kaanna kwawa’muri sarimi yaasiwa’na biriña nyapiji kiri’ sarimire kayaa’nanyaburi divalyideihili. Nimí wíwíjawinna sarimi mabyi yipineihili.”

<sup>22</sup> Sarevidaa’nyi Juyara naangera dinya “Neminyi ‘Nimí wíwíjawinna sarimi mabyi yipineihili,’ widina neywake’na gaminy tamakinadei daaka? Gara nediwaka?”

<sup>23</sup> Sara dinya kye’ sai widina “Sarimi dava kwaakewinyangidaa’nyaihili. Nimí Munyabadaa’nyainyi. Kwaaka davakidaa’nyaihili. Kwaaka davakidaa’nyainyi mi!. <sup>24</sup> Sarevidaa’nyi dara yihithiwe. Sarimire kayaa’nanyangi divalyideihili. Sare’ dare’nesi. ‘Mwaaiheiny niminyra,’ yihithivanige’ malimwagyi yipijaihi sarimire kayaa’nanyangi divalyideihili.”

<sup>25</sup> Sarevidaa’nyi kumi widina “Bewaiginaka?” Sara widina kye’ Jizaazai widina “Aayawidaa’nyi yihithadinyainyi.

<sup>26</sup> Yagaala kwalaalya yihithiwijaihili. Yadivita kwalaalyangina yihithiwijainyi. Sarengina yihyawibwa’mujainyi. Sare’ kiri’ nyidasaabakei nebulyalyi. Nyidiwake yagaala sa kadika wi’nad kwaakevak mwaalyaraavi widadi’nyainyi.”

<sup>27</sup> Ganimaangerina widake’ sidusa myawirina.

<sup>28</sup> Sarevidaa’nyi Jizaazai widina “A’mweraavine Kaimiraayar makilarimwapiji dara jawiryide ‘O, Jizaazai neda’ “Mwaaiheinyi niminyra,” nedake’ nebulya’ daaka!” Nabaai ‘O, gaminyi

s̄imunyav̄i aane p̄ir̄i! k̄ir̄i! mij̄ivan̄ika! Aawa. N̄imwai sara nȳij̄waak̄iwakabaaib̄i! nayaasare ȳih̄ith̄ivan̄ige. <sup>29</sup> Nȳidasaabakei n̄imij̄i mwaaidelyi. Nȳidasaabakei ȳilaaya yade yuyagaa' sara yadinya'na n̄imi gaveinyi manya'maȳiwakelyi."

<sup>30</sup> Yagaala sa Jizaazai w̄idake a'mwe kwalaalyara kadika wi'nyina yeva gamiñȳi l̄imwanna yesalyi.

*Yaasiwa'wawinyaaraavinaji  
d̄iraginyaaraavinaj̄ya'nesi.*

<sup>31</sup> Sarev̄idaa'nyi Juyara Jizaazar̄i l̄imwanna yesaraavi Jizaazai w̄idina "N̄imire yagaalyav̄i sara mwaabib̄izaihi n̄imireihi nebulyaihi d̄imwaalyideih̄ilyi. Sara yapij̄i nayaas d̄inyim̄id̄inyideih̄ilyi. <sup>32</sup> N̄imire nebulyabwi ȳip̄ijaihi nebulyabwina sar̄imire yaasiwa'wawinya ȳih̄imarasi'nadenḡra."

<sup>33</sup> Kum̄i w̄idina "Ne Ev̄iraam̄imire ȳis̄ilyaina. Gamire kaimiraayainera. Yuyagaa' yaasiwa'wawinya myadaa mwaaihoinera. 'Sar̄imire yaasiwa'wawinya' ȳih̄imarasi'nadenḡra,' ned̄waanya be yagaalavaka?"

<sup>34</sup> Jizaazai ja'nawidina "Naanga nebulya'na ȳih̄ith̄ivan̄ige. Gazaizai kayaa'nanyabwi yada kayaa'nanyabwine'na yaasiwa'wawinyaalyi.

<sup>35</sup> Yaasiwa'wawinya kwai yuyagaa' yuyagaa' angevi mamwaalyadelyi. Gawaali' yuyagaa' yuyagaa' angevi mwaaidelyi. <sup>36</sup> Sarev̄idaa'nyi Got̄iyari Gawaali' sarinnya yaasiwa'wawinya kȳhipalasi'noji d̄iragiñyaihi nebwina

d̄imwaalyideih̄lyi. <sup>37</sup> Sarinnya kilaakejikana ‘Ev̄raamimire yis̄ilyaih̄lyi,’ yawi’mwa. Sa’na kiri’ n̄iminyina d̄ina ‘Nemire sidusanḡ gamire yagaalya’ mulanner!’ d̄ina yadiv̄sa’na ‘Sari tamakaana!’ d̄inyina yivanigasaih̄lyi. <sup>38</sup> N̄imwaryaba yawirangane sara yih̄ithiyanige. Sarevidaa’nyi sirinimaangeri wi’neva sara yivanigasaih̄lyira.”

<sup>39</sup> Kumi ja’nawid̄ina “Aawa, Ne Ev̄raami nenimaangelyi. Sahwalyi.” Wid̄ina kye’ Jizaazai wid̄ina “Ev̄raamimireihi mwaabib̄zi kwaj̄i Ev̄raami yaake avaalyabwi kyip̄idika! <sup>40</sup> Yuyagaa’ Gotiyari kadika wi’nena nebulya’ sara yih̄ithadinyainyi. Sara yadi kiri’ n̄iminyina d̄inyina ‘Sari tamakaana!’ Sabwi Ev̄raami myina. <sup>41</sup> Sirinimaangei yadevwi yivanigasaih̄lyi.” Sara wid̄ina kya’ kumi yarai wid̄ina “A’mwe yaasiwa’ maryawakidiv̄i nemwaaih̄inikeina mi’. Nenimaanga gavei kininnakeine Gotiyai.”

<sup>42</sup> Jizaazai wid̄ina “Gotiyai sirinimaangei nebwina mwaalaj̄i kwaj̄i n̄iminyina kyih̄ivu’nadika! Sare’ dare’nesi. Gotiyaridaa’nyainyi walaabina yena dava mwaaihe. Sare’ dare’nesi. Simunya n̄imirevidaa’nyi bina yeinyina mi’. Aawa. Gotiyai sahwai n̄idasaabakeinyi.

<sup>43</sup> Yagaalya’ yih̄ithiyanige’ myawiramaari baa’na yivaniga’? N̄imire yagaalya’na sarimi mu’nyi yip̄ineih̄lyi. Sarimi d̄inyina ‘Kadika mu’naannera!’ <sup>44</sup> Sirinimaangei Kotiya’ Jadereih̄lyi. Sirinimaangere yawisaj̄i gamirebulyi sangina d̄inyina ‘Sabwi yaana! Nevu’n̄ivanikebulyi.’ Sahwai sinnawidaa’nyi

a'mweraavı tamakadelyi. Gamire sıdusavı nebulya' maaya kunesi. Sare'na yuyagaa' nebulyaburi madaayadelyi. Sare'na yuyagaa' nebulya'na sınnı tıka wıda'delyi. Kwaasi yagaalya' dadei gamı saharebwı yadelyi. Kwaasi yagaalyaburi gyakwalaangelyi. Sare'na kwaasi yagaalya' dada gannyangi dadelyi. <sup>45</sup> Nebulya' yıhıthadinya'na manyılmwagyadıvıta gamıreihılyi.

<sup>46</sup> Nıminyına nebwinı aai wıdıwaka 'Kayaa'nanyabulyıyalyi!' Aawa. Nebulya' yıhıthadi malımwagyı baa'na nyadıvıtaihılaka?

<sup>47</sup> Gotıyarıdaa'nyai Gotıyare yagaalya kadıka wı'nadelyi. Sarevi sarımi Gotıyarıdaa'nyaihi Gotıyareihi mamwaalyıgasa'na yagaala sa mu'nyıvanıgasaihılyıra."

### *Jizaazalyı Ne Evıraamıji saraarınesi.*

<sup>48</sup> Juyara Jizaazarı ja'nawıdına "Gıminyına 'Sai kayaa'nanyai Kwaaka Samerıya mwaalyalyı. Yımakei kınınnakelyi,' nebwinı sara dınoina daaka!"

<sup>49</sup> Jizaazai ja'nawıdına "Yımakei maayainyi. Aawa. Nımaamaangerıne yaya' munyaba makidınyainyi. Sara makidınya kırı' nıminyıne yaya' marulawakadıvısaıhılyı. <sup>50</sup> 'Nımi a'mwe naangeinyi, byaannakeinyi,' majadı mabırivanıge a'mweraavına. Aawa. Pwai nıminyına 'A'mwe naangei byaannakelyi,' dada nıminyına 'Nebwinı dadelyi,' jawıbwa'delyi.

<sup>51</sup> Naanga nebulya'na yıhıthıvanıge. Pwai kwai nımire yagaalya' mıdınajai yuyagaa' yuyagaa' balyabwi mwanganyı yadelyi. Arıkawi."

**52** Juyara w̄id̄ina “Sare'na ḡim̄inȳina 'Sarei ȳimakei k̄in̄nnakelȳi,’ d̄raginna yawi'mwo. Ne Ev̄raam̄i bal̄na yaa'. Gotiyari wi'nawij̄waakyara p̄ropetiyara bal̄na yaa'. Sare' k̄ir̄i ned̄iwaa ‘Pwai kwai n̄im̄re yagaalya' m̄idinajai yuyagaa' yuyagaa' balyabwi myagaanganȳi yadelȳi. Ar̄ikawi.’

**53** Neyakwalaanga Ev̄raam̄i balyaakerina, ‘Ev̄raam̄i maalikelȳi. N̄imi naangeinȳi,’ sara daned̄iwaa! Nabaai, p̄ropetiyara bal̄na yaasa' ḡimi sahwaiḡnȳina yawi'd̄inyaiḡi bewaiḡnaka!”

**54** Jizaazai ja'nawid̄ina “N̄imi gaveinȳi w̄id̄ina 'A'mwe naangeinȳi, byaannakeinȳi,’ sara w̄id̄ina ȳiw̄ija' n̄innya byaannya' yaasiwa'na ȳima'nadesi. Sa' kunesi. N̄im̄inȳina ‘Sai byaannakelȳi,’ w̄id̄ina yade N̄imaamaangelȳi. N̄mwai sahwarina sar̄imi d̄nȳina ‘Nem̄re Gotiyalȳi,’ d̄nȳina yadiw̄ita sahwalȳi. Sare'na n̄im̄inȳina avaaina kadip̄id̄keih̄iliyi. **55** Yuyagaa' gam̄inȳi myaw̄iramaarivanigasa' k̄ir̄i gam̄inȳi yaw̄iramaa'manige. ‘Sari myaw̄irivanige,’ yih̄ithiwiḡi kwaj̄i kwaas̄i dad̄nyainȳi sar̄im̄ib̄isainȳi kȳma'n̄iw̄id̄ika! Sare'na gam̄inȳina yawi'manige' gam̄ire yagaalya' sara mid̄id̄nyainȳi. **56** Sir̄in̄imaanga Ev̄raam̄i n̄im̄inȳina d̄ina ‘“Gotiyai dah̄ilakakeregaa' wanganima!” da'muj̄i ȳilaaya ȳiw̄ijainȳi.’ D̄ina yaka sare' tinna wanganaka ȳilaaya ȳina yaa’.”

**57** Sarev̄idaa'nȳi Juyara w̄id̄ina “Neiḡi daaka! Kwarame pwaraare siv̄lat̄iraai pware at̄raalya gwav̄ilavakeiḡi daaka! Ne s̄innaw̄inya Ev̄raam̄imi tinna danganye!” **58** Jizaazai

widina “Naanga nebulya'na yihithivanige. Sinnawi Ne Eviraami mima'nyagaa'daa'nyi sahwainyi niminyira.” <sup>59</sup> Sareviadaa'nyi kumi “Siла liwakaana!” deva livina kye! kir! Jizaazai yulya'na yaka Gotiyare Angevinna ya'ma'na yina ya’.

## 9

*Jizaazai tibinyari tewaanya tinnakeri yavada'galake'nesi.*

<sup>1</sup> Jizaazai kaanya yamaryada a'mwe pwari tinna wangamabina. A'mwe sari mudangegaa'daa'nyi tibinyai mwaala'.

<sup>2</sup> Tinna wangamabina kya' gamirera yiwaara'na “Nejiwaakadinyaig, tibinyarina kayaa'nanyabwi aai yake'na yima'nakalaka mudangegaa'? Sahwai kayaa'nanyabwi yakei dingaka? Gaminyi ganimaangeyoi kayaa'nanyabwi yagiyyayoi dingaka?”

<sup>3</sup> Jizaazai ja'nawidina “Tibinyai mwaalike'na gamire kayaa'nanyaj sangina mi ka. Aawa. Tibinyai mwaalike'na Gotiyai ‘Gaminyna nimire wawinyaanna wijiwaainima!’ daka sara ya'nesi. <sup>4</sup> Yiri'ke' pu'daa'nyi nyimaryasaabakere wawinya kuna yaanneinera. Divi aane pwai kwai wawinya mi yannegaa' jinnadesi.

<sup>5</sup> Kwaakevaki mwaaidi kwaakevaki mwaalyaraavine Baakeinyi.”

<sup>6</sup> Jizaazai mena widina yakegaa' kwaake' maaraka kwaakevi maagwala wiraa'mavaka maagwalyasi kwaakesi yamwaaihaka a'mwere

tinnyaraar† araka marayepuraka <sup>7</sup> w̄idina “Aalibunya Silowamiyawinna wawa'giri ginnya s̄innya' aalya j̄inana!” w̄idina. Yaya' Silowami “Maryasaawinikevi,” dinikesi. Sarev̄idaa'nyi a'mwei wawaka gannya s̄innya' aalya ȳinaka tinna nayaawangada ayina binā ya!.

<sup>8</sup> Sarev̄idaa'nyi gamire ange' avaalyaba mwaalyaraj† s̄innawi sai “N̄igwia nȳjaama!” w̄idadaa'nyiyari tinna wanganesaraji ȳwaara'nyina “Walamwaaaina yada a'mweraav̄i N̄igwia nȳjaama!” w̄idadei midaaka?”

<sup>9</sup> Pwara w̄idina “Sahwalyi,” w̄idina yesa' kiri' pwara w̄idina “Aawa, sai mi'ka! Saibisalyi.” Sara dinyina yadaapi a'mwe sai w̄idina “Sahwainyira.” <sup>10</sup> Sarev̄idaa'nyi kumi ȳwaara'na “Ginnya tinnyaraai tewaanyaraai wa'di'nyi gara ȳima'n̄iwaka?” <sup>11</sup> Gami ja'nawidina “A'mwe Jizaazai wo'n̄ikei araka yamwaaihaka niinnya tinnyaraar† maranyiraka nyidiwa! ‘Silowamiyawinna wawa'gizi ginnya s̄innya' aalya j̄inana!’ Sarev̄idaa'nyi kaanya wi'na yena ȳiniwegaa' sagaa' tinna yarai wangamweinyi.” <sup>12</sup> Sara w̄idina kya' kumi ȳwaara'na “Gawi mwaalika?” Gami w̄idina “Aawa, sarina myawiriwa. Gawi dahamwaalika?”

### *Periziyara tibinyari kave ȳwaaravesa'nesi.*

<sup>13</sup> A'mwe Periziyaraayawinna a'mwera kigaa' tibinyai mwaalakeri yibwaramakuna. <sup>14</sup> Jizaazai araka yamwaaihaka gamire tinnyaraai “Yenana!” dakegaa' Juyaraavire Kwazaakegaaki.

<sup>15</sup> Sarev̄idaa'nyi Kwazaakegaa'na Periziyara

ȳwaara'na “T̄nna tewaanna wangaman̄ginya' gara yaḡneka?” Ȳwaara'na kye' sai w̄d̄na “N̄m̄re t̄nnnyaraar̄ araka p̄ri' kamaranȳ'mwa' n̄nnya s̄nnya' aalya ȳnena, ȳthaa, t̄nna tewaanna wangaman̄ge.”

<sup>16</sup> Sarev̄daa'nȳ Per̄iziya pwara w̄d̄na “K̄w̄inya Kwazaakegaa' myade'na a'mwe sari Got̄yai maryasaabakei m̄ka. Tewaanyai m̄ka!” W̄d̄na kye' k̄ri' pwara w̄d̄na “Sabwi ȳj̄waainya yakebwi a'mwe kayaa'nanyai gara yannelaka! Tewaanyai d̄ngaka?” Sara d̄nȳna yeva kum̄nȳ jaapainȳna yad̄v̄' maanga d̄nȳna ye!

<sup>17</sup> Sarev̄daa'nȳ p̄igaa' Per̄iziya a'mwer̄ aȳna ȳwaara'na “Ned̄waa ‘N̄m̄re t̄nnnyaraai tewaanyaraai wakiwa!’ Nabaai, ned̄waanya' sar̄na ber̄va ned̄van̄gi?” A'mwei w̄d̄na “Got̄yari w̄'naw̄j̄waakyai p̄ropet̄yalȳ.”

<sup>18</sup> Sarev̄daa'nȳ Juyara naangera s̄duta ge' ge' yawi'na yeva dara mu'nȳ yesa' “Ai, s̄nnaw̄ t̄b̄nyai mwaalaka dahaa' t̄nna nayaanwangaman̄kei daaka!” Mujevegaa'na pwaraav̄ w̄d̄na “A'mwe dari gan̄maangeyor̄na dimaraawila!” <sup>19</sup> Sawinna b̄na kyagi a'mwe naangera ȳwaara'na “A'mwe dai k̄ribwaal̄vaangei daaka? Mudangegaa' ‘T̄b̄nyai daaka!’ dathahi? Sarev̄daa'nȳ dahaa' t̄nnya' gara yaka wangaman̄ka?”

<sup>20</sup> Sarev̄daa'nȳ neyoi ja'naw̄d̄na “‘Sahwai neh̄ribwaal̄vaangelȳ. Mudangegaa' t̄b̄nyai maarolyai daaka!’ yawi'man̄goi. <sup>21</sup> Sare'na dahaa' t̄nna wangaman̄ke'na myaw̄irivan̄goi. ‘T̄nna jena!’ w̄diwaker̄ mwanganya'naalȳra.

Gaminyi jiwaa-rayila! Nehiribwaalivaangei a'mwelyi. Sahwai gaminyina yihithathelyi.”  
**22** Juya naangeraavina lika yadisa'na neyoi sara widiina. Sare' dare'nesi. Juya naangera mena dinya“Yo, pwai kwai widiina ‘Sahwai Kiraazitiyalyi. Gotiyai dahilakyaakelyi,’ widiina neyajai nemi widiina yaanneinera ‘Nemire lotuangengi muidinna! Maaveiginya.’”  
**23** Mena dinya yesavidaa'nyi lika yagiла sara widiina. Neyoi widiina “A'mwelyi. Gaminyi jiwaa-rayila!”

**24** Sarevidaan'nyi pigasaaai a'mwei mudangegaa' tibinyai yima'nakerina ayina jaka widiina yeva gaminyi widiina “Gotiyai gwanganekerina ‘Byaannakelyi,’ duthana! Sare'na nedana! A'mwe sari nedawaanyai ‘A'mwe kayaa'nanyalyi,’ nayaa sara yawi'mango.”  
**25** Sarevidaan'nyi a'mwe sai ja'nawidiina “‘A'mwei nawi'nyai dingaka? Kayaa'nanyai dingaka?’ Sare' myawirivanige. Gave piri'na yawi'mwa ‘Kigaa' tibinyainyi mwaale. Dahaatinnakeinyi tinnna wangamanigeinyi.’ Sara yawi'mwa.”  
**26** Sarevidaan'nyi kumi yawaara'na “Giminyi gara gyaka? Gara yaka ‘Tinna jena!’ gitihwake?”  
**27** A'mwei ja'nawidiina “Mena yihithiwa. Sara yihithiwe' kadika mu'nyiwaataihi daa! ‘Savi kadika wi'naana!’ ayina baa'na nyidiwaal!. Sarimire simunyav'i ‘Gamireina yima'naana!’ dimanigasaihi daaka!” wida!.  
**28** Sara widiina kya' kumi sari birala widiina yeva widiina “A'mwe sahareiginya. Nem Ne Mozizareinera. Sari mididaanyaaina.  
**29** Gotiyai Mozizaritijaake'na yawi'mwo. ‘A'mwe pwai gawidaa'nyai dingaka!’ nemi

myawiriwo."

<sup>30</sup> A'mwei ja'nawidina "Sara nyidiwaasa'na atika maru'na'manige. Sawidaa'nyai bake'na myawirivanigasai 'Tinna jena!' nyidiwakelyi. <sup>31</sup> A'mwera kayaa'nanyabwi yadivisaraav Gotiyai kadika mu'nyi yivanike' yawi'mwo. Aawa. Pwai kwai Gotiyarinina dina 'Naangelyi. Lika yadinyaalyi. Sara nyidathe' gamire simunyavi sara yideinyi,' daderi Gotiyai kadika nayaa wi'nyina yivanikelyi. <sup>32</sup> Sinnawi Kwaakevak waluyaakegaa'daasi yuyagaa' kadika dara mu'nyadaanya! 'O, pwai mudangegaa' tibinyai yima'nakeri "Tinna jena!" dathaka!' Sara mu'nyadaanyainera. <sup>33</sup> Gotiyaryawidaa'nyi mabi yajai Gotiyare diraginya aane piri' kiri' kyadika' mi'ka."

<sup>34</sup> Kum widi'na "Mudangegaa' yuna kayaa'nanyaiginyi. Divi kuna kayaa'nanyabwi yadinyaiginyi. Sareig danejiwakiwaana!" Sara wi'dina yeva lotuangevi gaminyi marasi'nyina ye!.

### *Simunya kayaa'na yinike'nesi.*

<sup>35</sup> Jizaazai kadika dara wi'nake! "Lotuangevi a'mwerina dasi'niwaa!" Mena daka a'mweri baramaa'na yaka wi'dina "A'mweraavine Kaimiraayar dalimwaga'manigina?" <sup>36</sup> Widina kya' a'mwei wi'dina "A'mwe naangeig, a'mwela diyaniginyaarina 'Sahwari midinima!' dena dinibwaridaakwia!" <sup>37</sup> Jizaazai wi'dina "Gami sahwari tinna mena wangamwaa. Sai dahaa' gitihivanikei sahwalyi." <sup>38</sup> A'mwei wi'dina "Naangeig, gilimwaga'manigena." Widina yaka

Jizaazaryaba kwadaai g̊ilina yaka lotuya ẙina ya'!

<sup>39</sup> Jizaazai yuyaraav̊i ẘidina “Kwaaka davaki n̊imi a'mweraav̊i yawibwata'na b̊ina ye. ‘Tib̊inyara b̊i'manigasara, nabaai sara wangabikal’ dena b̊ina. ‘Tinnakera “Nem̊i tewaanyainera,” dadivitara, nabaai, tib̊inyara ẙima'n̊ip̊ika!” dena b̊ina ye.”

<sup>40</sup> Periziya pwara gaminyi mwaalesara Jizaazai ẘidakel' kadika wi'neva ẙiwaara'na “Nem̊inyina dath̊iwaana? ‘Tib̊inyaihi Gotiyarina sidusa' myawirivaniga!,’ sara dath̊iwaana?” <sup>41</sup> Jizaazai ẘidina “Tib̊inyaihi b̊i'manigasaihi mwaaiibiz̊i kwaj̊i kayaa'nanyaaihi kuna mamwaalyi kyip̊idika! Sa'na Tinnna nayaa wangamanigo tewaanyaina,’ dadiv̊i kayaa'nanya k̊innnakeihi mwaaiha!”

## 10

### *Sip̊izip̊iyaraavine kurisa'nesi.*

<sup>1</sup> Jizaazai wida' “Naanga nebulya'na yihithivanige. Sip̊izip̊ikurisav̊i tikuryav̊i mulyi yaja' kiri' kukidaa'nyi dikwosi'na yajai yi sai kukelyi. Nabaai, kuka yipalamaa'delyi.

<sup>2</sup> Tikuryavina a'mwe pwai wiilaabina yajai sai sip̊izip̊iyaraav̊i maremwaaide. <sup>3</sup> Sahwarina kaanyav̊i maremwaaidei kaanya basadaawori sip̊izip̊iyaraav̊i maremwaaide sai gannya sip̊izip̊iyaraav̊i ‘Yinagaawai! Yinagaavaiha!!’ jaka ẘidina yadaa'nyi sip̊izip̊iyara gaminyi maanguraaya' kadika wi'nyina yadaapi mwasilaanna yibwaramakwalyuna yadelyi.

**4** Mwasīlaa gannya yuyaraavī mena yībwaramakwalyuna yada sīnnawī waanyīna yadaa'nyī gamīnyī mīdīnna yadīvī' gamīre maanguraaya' wī'namaa'na yadīvisā'na mīdīdīvīki. **5** A'mwe mudīkerī mīdīdīvī' mī'. Arīkawi. Aawa. Mudīkerīna līkaanya wīna. Mudīkeraavīre maanguraaya' yadīvisā'na līkaanya wīna yadīvisarera."

**6** Jizaazai yagaala ke'ba'nanya sa' kuda' kīrī' kumi dīnyīna "Nedīwaka sa' be yagaalavaka? Myawīriwona."

*Jizaazai sipīzipīyaraavī maremwaaside tewaanyarīnesi.*

**7** Sarevīdaa'nyī Jizaazai ayīna wīdīna "Naanga nebulya'na yīhīthīvanīge. Nīmī sainyī sipīzipīyaraavīne kaadihīsainyī. **8** Yuya pwara sīnnawī kukera kuka yīpalamaa'dīvisarera. Nīmī mabyahaa' kwaasīyara yīhīthesa' kīrī' sipīzipīyara nīmīrera kadīka mu'nyī ye!. **9** Kaadihīsainyī nīmīnyīra. Nīmīnyawīnna a'mwe pwai bazai kusawīnna wīlajai Gotīyai wīvadaihasamaaradelyī. Sipīzipīkurīsavī sai wīlamwaaina yada mwasīlaa wapaaya bwalyamaa'na yada ayawīnna wīlīna yadelyī. **10** Kukei 'Kuka maarīma! Saraavī tamīma! Saraavī kayaaka yīgalakīma!' dada badelyī. Nīmī 'Saraavī gaalyabwi maapīka! Yī gaalyabwi naanga naanga maapīka! Munya winana!' dena baheinyī.

**11** Sipīzipīyaraavī maremwaaside tewaanyai nīmīnyīra. Sipīzipīyaraavī maremwaaside tewaanyai dīna 'Nīmīrera mwaaiibīka! Nīmī

bal̄ma! N̄im̄rera nabaib̄th̄ka!” dada gam̄re gaalyabwi walak̄na yadelȳra.

**12** N̄igw̄iwaw̄nyai kav̄ijil̄kei boziyar̄ t̄inna wanganoj̄ sip̄izip̄yaraav̄ ya'ma'na yoj̄ l̄kaanya w̄ina. N̄igw̄iwaw̄nyai sip̄izip̄yaraav̄ maremwaidei m̄ka. Gannyaraav̄ gyakwai m̄ka. Sav̄idaa'nȳ sai l̄kaanya w̄ina. L̄kaanya w̄ina kyoj̄ kav̄ijil̄kei sip̄izip̄yaraav̄ t̄ka dav̄na kyoj̄ pwara p̄iwinna p̄iwinna l̄kaanya w̄ina yapij̄ ȳw̄nadaa'na ȳpi'derera.

**13** N̄igw̄iwaw̄nyai gannya n̄igwiannaj̄ gannya k̄ilaakej̄'naj̄ gavenna yaw̄'na yada myaw̄irina ‘Sip̄izip̄yaraav̄na ȳlaaya ȳma! Tewaanna maremwaaimujainȳ,’ sara myaw̄iryori n̄igw̄iwaw̄nyai l̄kaanya w̄ina yadelȳ. **14-15** Sip̄izip̄yaraav̄ maremwaide tewaanyai n̄im̄nȳra. N̄imwai n̄im̄nȳ nyaw̄'da n̄im̄ N̄imwar̄ yaw̄'d̄nyabaaib̄' n̄im̄ n̄im̄reraav̄ yaw̄'d̄ kumi' n̄im̄nȳ nyaw̄'d̄iv̄sainȳ. Kum̄nȳ yaw̄'d̄ kum̄nȳna n̄im̄re gaalyabwi walak̄na yadi' baimujainȳ.

**16** Sip̄izip̄ya pwara n̄im̄rera mwaal̄na yadi' sip̄izip̄kur̄ta dav̄ mamwaalȳ yadi'visarera. Sahwaraav̄ji makab̄na ȳdere. N̄im̄re maanguraaya' kad̄ka nyu'nap̄iri dahaa' n̄im̄re sip̄izip̄yara mwaaihasaraj̄ mud̄kera n̄im̄reraj̄ sip̄izip̄kwala gave' ȳma'n̄ip̄'des̄ra. Yuyaraav̄ maremwaaladei gavei mwaal̄kelȳra.

**17** Sav̄idaa'nȳ n̄im̄ d̄na ‘“N̄im̄re gaalyabwi aȳna maar̄ima!” da'muj̄ n̄im̄reraav̄na sabwi walak̄deinȳ, dad̄nya'n̄a N̄imwai n̄im̄nȳna kurya nyukadelȳ. **18** Aane pwai kwai n̄im̄re gaalyabwi mamaarȳwa!. Aawa. N̄im̄ sainȳ

kave walakina yideinyi. Ni'mi navika mwaalina kya'muri pwara nyiramakipi'de' mi'. Aawa, ni'mi sainyi dina 'Pwara nyiramakipi'ka!' dina kya'muri nyiramakipi'deinyi. Sahwainyi diraginyainyi dina 'Pwaraavina balima!' nabaai Ni'mwai sara nyidakakeinyi diraginya' nyijaavake' di'i sara yideinyira."

<sup>19</sup> Jizaazare yagaala sanna kadika wi'nyina yeva Juyara maanga dinya'na yeva ayina jaapainyina. <sup>20</sup> Kwalaalyara dinya'na "Yimakei kininnakelyi. Aa'nelyi. Yimakyagaala divankelyira. Gami'nyi kadika baa'na wi'niwaava!" <sup>21</sup> Sara dinya'na yadaapi pwara wi'dina "Yagaala sa yimakei wilamwaaidere yagaala mi'ka. Aa'nei a'mwe tibinyari 'Tinna jena!' gara widiwaka?" wi'dina ye' Juyara.

### *Juyara Jizaazari malimwagyesanesi.*

<sup>22</sup> Pi'gaa' Anga Jeruzaalem Juyara yawi'divi' "Gotiyare Ange' tewaanya' ayina yima'nyaake'na ti'ka munne naana! Gotiyari' yilaaya yaana!" Dinya'na yesagaa' yirilyagaa' burikegaaki. <sup>23</sup> Munne sagaa' Gotiyare Angevi Ne Solomonimine yihukangevi Jizaazai kaanya yamarina. <sup>24</sup> Sarevi'daa'nyi gami'nyawinna Juyara yikabina, dakwamwada'na yeva widina "Nem 'Sahwai dingaka? Pwai dingaka?' kuna yawi'manigo'na nayaa gathingga' dinedathevaka? Aangyagaala nebwina kavena dinedana! Kiraazi'tiyaig'i Gotiyai git'hah'ilakakeig'i mwaaidiza' naange'nanya' dinedana!"

<sup>25</sup> Jizaazai ja'nawidinā “Mena yihithena kiri' nimiñyī malimwagyī yawaava. Niamaamaangere diraginyaś tewaanna yivanige wawinyanna nayaay nyjalikurakyaka kiri' sarim manyilimwagyivaniga!. <sup>26</sup> Niñire sipizipiyaihi mwaabibiz̄ kwaj̄ kanyilimwabithika! Niñire sipizipiyaihirina mi!. Sare'na manyilimwagyivaniga!. <sup>27</sup> Niñire sipizipiyara niñire maanguraaya' kadika wi'nadiv'i niñi yawi'manige sarera nyimididivisare. <sup>28</sup> Yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwi wi'jaavadi yuyagaa' yuyagaa' myiwiyī yipi'dere. Arikawī. Niñireraavī a'mwe pwai kwai niñire asiri myipalasi'nyi nyapiji kayaa'na myi yipi'dere. <sup>29</sup> Niñamaamaangei sahwaraavī nyijaavakei diraginaangelyi. Yuyara pwara diragimaayare. Niñamaamaangei maremwaaimanikeraavī aane pwai kwai Niñware asiri mipalasi'nyi yannere. <sup>30</sup> Niñiji Niñwalyi sanidainaai avaalyainaalyi," widinā ya! Jizaazai.

<sup>31</sup> Sagaa' Juyara "Tamakya'na sīlaange liwakaana!" deva sīla ayīna maarīna. <sup>32</sup> Ayīna maarīna kye! Jizaazai ja'nawidinā "Niñwai nyida' 'Diraginyaji tewaanyaji ja!' Sara kanyida' sariminyawi kwalaalya sara yiwa. Niñire wawinya garī'na yawi'div'i 'Liwakaana!' dadiv'i yivanigava sīlyaji?"

<sup>33</sup> Juyara ja'nawidinā "Gimi' wawinya tewaanyavīna 'Sīla liwakaana!' dīvanigo'na mi!. Aawa. Gotiyarīna bīrala yivaniginya'na sa'na yawi'daa 'Sīla liwakaana!' dīvanigo'na. Gimī sahwaigī a'mweigī kwaigī kiri' nedīwaa

‘N̄im̄ Got̄iyainȳ,’ sara ned̄waa’na b̄rala ȳvan̄iḡinyaiḡnȳ a’mwe kwaiḡ.’

<sup>34</sup> Jizaazai ja’nawid̄ina “Sar̄im̄ire yagaaikiw̄inya’ d̄in̄i! ‘Got̄iyai w̄id̄ina “Sar̄im̄ got̄iyaih̄ilȳ.”’ , <sup>35</sup> Sara d̄in̄ike’ nabaai, ‘Yuyagaa’ Got̄iyare bukuyav̄i yagaalya’ d̄in̄ike’ waragothes̄,’ yawi’d̄aanyainera. A’mwe saraav̄i Got̄iyai w̄id̄ina ‘Sar̄im̄ got̄iyaih̄ilȳ,’ w̄id̄ina yaake’nanȳ. <sup>36</sup> Sare’ N̄mwai gam̄ire waw̄inya’na nayaa ȳde’na tewaanyainȳ nȳidahilakaka Kwaakevak̄ina maryasaab̄na kanya’ sareinȳ ‘Got̄iyari Gawaaliavaangeinȳ,’ ȳhih̄ithiwe’na ‘Sahwai Got̄iyari b̄rala ȳiwaka,’ gara d̄iman̄iga! <sup>37</sup> Ȳithaa, N̄mwai ȳivan̄ikabaaib̄i! gam̄ire waw̄nyanna mȳiw̄iji kwaj̄i mal̄imwagȳ d̄inyideih̄ilȳ. Sarebwi tewaanyabulȳ. <sup>38</sup> Sare’ kiri’ N̄mwai ȳivan̄ikabaaib̄i n̄im̄ sara ȳvan̄ige’na d̄inyil̄imwagȳla! N̄im̄ yagaala ȳhih̄ithiwe’na mal̄imwagȳ nȳip̄ija! waw̄nya sanna ȳvan̄igewvi wanganap̄iri d̄il̄imwagȳla! Sara yap̄iri ‘“O, N̄mwai Jizaazar̄ wiłamwaal̄kei daaka! Jizaazai N̄mwari wiłamwaaidei daaka!” yaw̄raana! Kuna sara yaw̄raana!” dap̄ri waw̄nya sanna d̄il̄imwagȳla.”

<sup>39</sup> Sareviđaa’nȳ kumi yagaalya’na j̄ikurya yeva aȳna yawi’na “Kalavuza’na wiłla pw̄yaana!” Sara deva yesa!. Jizaazai kumiňyabadaa’nȳ kaanna wodaa’nȳ t̄inna wanganeva wanganak̄ina ye!.

<sup>40</sup> Aalya Jothaniyav̄i Jizaazai aȳna ga’ma’na yaka s̄innaw̄i sagaa’ Jon̄ aalyav̄i bav̄itaaziya’ yakew̄i wīna yaka saba mwaal̄ina. Saba

mwaalina yadi'nyi <sup>41</sup> gaminyawinna a'mwe kwalaalyara bina. "Joni sahwai atika maru'nata aane piri' kiri' myi ya'. Yuya a'mwe darina nedakabaaibisa nebulyangi," dinya'na yeva bina. <sup>42</sup> Bina kye' saba a'mwe kwalaalyara gaminyi limwaga'na ye'!

## 11

### *A'mwe Lazaazarazai balake'nesi.*

<sup>1</sup> A'mwe pwai Lazaazarazai wo'nikei Anga Betaani mwaalyai nabalinakei yima'nyina. Anga Betaani savi Maarinyaas ganaanaanga Maathasi sanadaai mwaalagilyabanyi. <sup>2</sup> Maarinyaaa sa' Naangere sivilyaraari welivananya wabatirinya' dingina yaka gannya mjasasi yiwaipiwanne yake' gaminyi gathaakaanga Lazaazarazai nabalinakei mwaalakesi. <sup>3</sup> Nabalinakei yima'nyina yakevidaan'nyi kinadaai Jizaazar yagaalya' widaasina "Naangeigit, ginnya ja'mwei nalaavinkelyi," widaasina yagi.

<sup>4</sup> Jizaazarai kirimire yagaalya' widaasagilya' kadika wi'nyina yaka gamireraavi wida'na "Nabalya sa' yuna balyabwine'na mika. Aawa. Nabalya sa' yima'nawa'dike'na a'mwera dinya 'Gotiyai Naangelyi. Gotiyai byaanna diraginya' kininnakelyi.' Sare'nesi. Nabaai niminyina 'Gotiyare Gawaaliavaangei Naangelyi. Byaannakelyi,' daka nabalya sa' yima'nawa'di!."

<sup>5</sup> Jizaazarai Maathaviji gamire ganyaabulaangeviji Lazaazarazai saginyirakaavina wivu'nakelyira.

<sup>6</sup> Sarevidaan'nyi "Nabalinakei mwaali," widaasagilya' Jizaazarai kadika wi'nyina yaka saba mwaalakeba yirika paryaari kuna

mwaalina. <sup>7</sup> Mena kuna mwaalina yaka gamireraavì wìdìna “Kwaaka Juthiyanna Lazaarazare angewinna ayina wawaana!”

<sup>8</sup> Gamirera wìdìna “Akai, nejwaakadinyaigì kigaa' maalikegaa' Juyara dìnyina 'Jizaazarì sìlaangeji liwakaana!' Sare'na Juthiyanna ayina jitheigì daaka!”

<sup>9</sup> Jizaazai ja'nawìdìna “Nimiregaa' mi'na daaka! Yìthaa, yirikegaa' nyìlyai dadehaa' (12 aawaaya) midaaka! Kwaaka davaki yirike' pu'daasiyagaa' a'mwe pwai yirikevì kaanna yamarina yajai kwaaka davakiya baake' tìnna wangade'na mala myamaari yadelyì. <sup>10</sup> Sare' kiri' sawisavì sai kaanna yamarina yajai baake' gaminyì mularike'na mala yamaaradelyì. Daha'a' yirike'bìsagaa' wawaana!” <sup>11</sup> Sa wìdìna yaka piri' wìdìna “Neya'mwei Lazaarazai se wa'mwaka kiri' kaanna wawa'muri yìdikaavideinyì.”

<sup>12</sup> Sarevidaa'nyì gamirera wìdìna “Naangeigì, se wa'manike' tewaanyabulyì. Dìvi nalaaya' mena yadelyì. Sare'na mawaanna!”

<sup>13</sup> Jizaazai gamire balya'nebwina wìdakesì. “Lazaarazai mena baimwaka.” Gamirera yawi'na “Se wa'mwaka,’ nediwakesì.” <sup>14</sup> Sara yawi'na yesavidaa'nyì Jizaazai aangyagaala kave wìdìna “Lazaarazai baimwakelyì. <sup>15</sup> Savidaasi kiri' gaminyaba mamwaalyìwe'na ‘Nimirera nyìlimwagapika!’ dena yìlaaya yìvanige. Sare' gaminyawinna kaanya wawaana!”

<sup>16</sup> Sarevidaa'nyì A'mwe Tomaazai Jizaazare pwaraavì wìdìna “Wikira. ‘Gamijì balaana!’

dawaajì yuyainajì wawaana!” wìda!. Tomaazai gìra'mìraala maarakei mwaalaka kunnya ya-gaala “Dìthimaazai,” wo'nìkelyì.

*Jizaazai a'mweraavi wìmwaaihya'nejì bar-yaraavì yìdikaaya'nejìya'nesì.*

<sup>17</sup> Sarevìdaa'nyì Jizaazai kaanna wìna yìna yaka savìna yì'ma'na yakegaa' dara wì'nake' “Lazaarazai kabaimwa'dì' yìrìka daryaa'i daryaalyavì simaangevi wakìnìkelyìra.” <sup>18</sup> Anga Betaani sa' Anga Jeruzaalemìdaa'nyì esabera. Jeruzaalemìdaa'nyì kilomitaaya dawaai dasaba mannikebanyì Anga Betaani. <sup>19</sup> Juyara “Betaani esabera,” dìna yeva kwalaalyara Maathavìjì Maariyyaavìjì sanadaarinà angyìrì'maata yìna. “Kìrya'mwerìna kale'na wìgaimwagaana! ‘Kale nyìwaka,’ wìdaana!” deva angyìrì'maata yìna.

<sup>20</sup> Maatha' kadìka dara wì'nake' “Ai, Jizaazai davìvanìka!” Sara dakevìdaa'nyì mwasawìnna walyawìjìma'naawìna kya' gannya angevi Maariyyaa' mwaalìna. <sup>21</sup> Maariyyaa' mwaalìna yadi'nyì Maatha' Jizaazarì wìjìmaa'nyìna yaka wìdìna “Naangeigi, dava mwaaidìzì kwajì nyìdaakaangei mabalyì kyadìka! <sup>22</sup> Savìna kìrì' yawì'na ‘Nabaai dahaa' sagaa' gìmì Gotìyarì jìwaara'de'na Gotìyai sara wìjaavadelyìra.’ Sara yawì'mwe'nyì.” <sup>23</sup> Jizaazai wìdìna “Jìthaakaangei mwaaladei dìkaavadera.” <sup>24</sup> Sara wìdìna kya' a'mwe' wìdìna “Nìmì yawì'na ‘Aayagaa' Kwaaka dava' aaya' yìma'nadehaa' dìkaasagaa' ayìna mwaaladelyì. Dìkaavadera,” sara yawì'mwana.” <sup>25</sup> Jizaazai wìdìna “Nìmì a'mweraavì a'mwengì yìdikaa'dìnyainyì

niminyira. Dikaasabwi niminyira. Nim  
a'mweraav i a'mweng i wimwaaihadinyainy i.  
Gaalyabwi niminyira. Pwai nyilimwagazai  
balajai mwaaladelyira. <sup>26</sup> Gazaizai tewaanna  
mwaaida nyilimwada yuyagaa' mabaly i  
yadelyira. Arikawi. Sabwina dalimwamanig i?"

<sup>27</sup> A'mwe' widina "Yo, Naangeig i, gimininyina  
dara limwamanige 'Gimi Kiraazitiyaig i  
Gotiyari Gawaalivaangei Kwaaka davakina  
bahinyaig i nyira." Sara yawi'na yiwe'ny i."

### *Jizaazai kinna dake'nesi.*

<sup>28</sup> Sa' Maatha' widakegaa' ay i na wi na yaka  
ganyaabulaanga Maariyaav i kave danganna  
yaka kuku'nya widina "Dava Nejiwaakadei  
bamwaalaka gitathely i." <sup>29</sup> Widina kya' a'mwe  
sa' wi'ny i na, daav i na yaka wijiamaa'nya'ne'  
yarai walyuna. <sup>30</sup> Sagaa' anga saba Jizaazai  
mwilaaby i. Aawa. Maatha' wijiamaa'nakeba  
kuna mwaal i na yakely i. <sup>31</sup> Yarai walyuna kya'  
angevi Maariyaayaba Juyara wilamwaaina  
yeva kale wiakera tinna dara wanganesa' "O,  
Maariyaal daav i na yaka yarai walyuvan i ke'  
daaka!" Sara devevi daa'ny i midinaab i na.  
Juyara yawi'na "Gilaayar i wakin i keba  
kinnya'na walyuvan i ka," yawi'na yeva  
midinaab i na ye'!

<sup>32</sup> Jizaazaryawinna Maariyaal yi'ma'na yaka  
tinna wangadevi daa'ny i gamire sivilyaraari  
wala'na yaka avaaina widina "Naangeig i,  
dava mwaaidizi kwaj i nyidaakaangei mabaly i  
kyad i ka!"

<sup>33</sup> Maar̄yaa' k̄inna dadaasi Jizaazai t̄inna wanganna. Nabaai gam̄iji Juyara besara k̄inna dadaapi Jizaazai t̄inna wanganna. T̄inna wanganna yakev̄idaa'nyi kale naanga wiadaasi gam̄ire kuryar̄ s̄imuȳwaala yaw̄'na, a'mwera barya'na s̄imunya kwalaalya yaw̄'na. <sup>34</sup> S̄imunya kwalaalya yaw̄'na yaka ȳwaara'na "Sar̄imi gawi wak̄wa'daava?" Kumi w̄id̄na "Naangeiḡi, bwanganna ja!" <sup>35</sup> W̄id̄na kye' Jizaazar̄i k̄idaraalya walaabina. <sup>36</sup> K̄inna d̄na yadaa'nyi ya'na Juyara d̄nyi na "Ȳthaa, Lazaarazar̄ina tewaanya w̄ivu'naker̄nesi." <sup>37</sup> D̄nyi na kye' k̄iri' pwara d̄nyi na "T̄ib̄inyari 'T̄inna jena!' w̄ida!. Sa'na daaka! Sarebaaib̄i gam̄i w̄id̄na 'Lazaarazai mabaid̄inna!' w̄idazi kwaj̄i sahwai mabalyi kyad̄kei daaka!" d̄nyi na ye!.

### *Balaker̄i ȳidikaavaker̄inesi.*

<sup>38</sup> Sarev̄idaa'nyi Jizaazai kale naanga aȳna wiadaasi gam̄inyi s̄imuȳwaala aȳna yaw̄'na yada ḡilaayai wak̄inikewi na w̄ina. Ḡilaaya wak̄inike sa' simaangesi. Simaangevi t̄ikuryavi s̄ilaangeva' tihi'n̄ikesi. <sup>39</sup> Ḡilaayai wak̄inikewi na mena w̄ina yaka w̄id̄na "S̄ilaanga da' diwaasiла!" Sara kuda! Maatha' ḡilaayar̄i ganyaabulaange' w̄id̄na "Aawa, Naangeiḡi, but̄ri nyi'a' w̄ilar̄ka. Sare' dare'nesi. Ȳri'ka daryaai daryaalyar̄ki dahaa!!"

<sup>40</sup> Jizaazai w̄id̄na " 'Ḡimi nyili'mwaga'ḡizi Got̄iyare byaanna diraḡinyabwi t̄inna dangade'ḡinyi,' ḡith̄i weinyi midaaka!" <sup>41</sup> Sara w̄id̄na yakev̄idaa'nyi s̄ilaange' baas̄na.

Mena baasina kye! Jizaazai maranganna yaka wīdīna “Nīmwai, ‘Su! Su!’ gīthīwa. Kadīka nyu’nīwaanya’na ‘Su,’ gīthīwa. <sup>42</sup> Yuyagaa’ kadīka nyu’nadīnyaigīnyīne’na yawi’mwe’ kīrī’ dava kwala naanga mwaaihasaraavīna sara gīthīwa. ‘“Gotiyai Jizaazarī yasaabakeva,” līmwabīka!’ dena sara gīthīwa.” <sup>43</sup> Sa mi’na wīdīna yaka maanguraaya naangeva’na jakā wīdīna “Lazaarazaigī, dalyaama!” <sup>44</sup> Sara wīdīna kya’ baryai walyaabīna. Baryare asīraalyī sīvīlyīraalyī kwaabīhannya’ gwavaaihi’nīke’, gamīre sīnnya’ kwaabīyīvīsa’ gwavaaihi’nīkelyī. Sare kīrī’ baryai walyaabīna kya’ Jizaazai a’mweraavi wīdīna “Kaanya wawode’na jī’daalayīla!” wīda!. Kuda’ sara ye’!

*Juya naangera “Jizaazai baladelyī,”  
dīnesa’nesi.*  
(*Matīyui 26:1-5; Maaki 14:1,2; Lukī 22:1,2*)

<sup>45</sup> Sarevīdaa’nyī Juyara Maariyaa’ angyīrī’maata yeta kwalaalyara Jizaazai yake’ tīnna wanganeva Jizaazarī līmwanna yadīvī’ “Kīraazītiya sahwalyī,” dīna. <sup>46</sup> Sara dīna kye’ kīrī’ pwara A’mwe Perīzīyaraayawīnna wīna yeva Jizaazai yake’na wīdīna. <sup>47</sup> Mi’na wīdīna yesavīdaa’nyī Perīzīyarajī Gotiyarīna yīra’dīvīta naangerajī Juyaraavīre Kaajolīyarajī yī’bwa’na yeva dīnyīna “‘Gara yaadevaka?’ A’mwe dai yījīwaainya kwalaalya yīvanīkele! <sup>48</sup> Nemī mujīna ‘Sabwi minnera!’ mujī yaaja’ yuyara gamīnyī līmwabī’delyī. Sara kyapījī A’mwe Romīya naangera yaasīna kyapījī aawīlasara bīna yapi Gotiyare Angevī

kayaaka yigalapi yita davaakiya Juyainaavι neramakipi'de'nanyi."

<sup>49</sup> Kumijiya pwai Kaayapaazai wo'nikei sagaa! Gotiyarina Mubithika Yira'de Naangei mwaalina yaka widina "Sduta maayaihilyi. Aane piri' kiri' myawiriwaava. <sup>50</sup> 'Pwai a'mweraavina balana! Gave pwai balaja' nemire yisavaakiya yuyaraavi kayaaka myigalakipina!' dawaaj sa' tewaanyasi. Sara myawirivanigasaihi daaka!" <sup>51</sup> Sare' widina yake' sai gavei sara mujakelyi. Aawa. Kwarame sagaa! Gotiyarina Yira'de Naangei mwaainikerine' Gotiyare yagaala wida' "Juya yisavaakiyara mabaibina! Jizaazai sahwaraavina baladelyi." <sup>52</sup> Sara dake yisavaakiya sahwara gavera mi'. "Pwara piwinna piwinna kigaakuna yosinigasara Gotiyarerera yima'nipika!" dozi yuyara Gotiyare avaalyaraavι maryibwaramwaaikhade'na Jizaazai baladelyi.

<sup>53</sup> Sarevidaalnyi sagaa'daasi Juya naangera "Sahvari tamakaana!" deva dinyiina "Davwina tamakaana! Pibwi dingaka? Gevwi dingaka?"

<sup>54</sup> Mi'na jamungajakina yesavidaalnyi Kwaaka Juthiya a'mweraayaba ku'maayaba Jizaazai kaanya myamari ya!. Aawa. Ya'ma'na yaka a'mwamaayaba pimiginna kaanna wina Anga Yipiremenei. Saba gannyarari mwaalina yakelyi.

<sup>55</sup> Juyara yawi'na "Gotiyai yikamaangeraavι tamakyaake! Ne sinnawinyaraavι maramaki yaka kave pari'mayaake'nanyi." Sara yawi'div'i "Pari'ma'munne' tika naana!" dadiv'i yibwa'nemwaaina yesasira. Munne sa' aya

kigaa' kyim'a'na' wawinyangidaa'nyi' Anga Jeruzaalem̄nera yilaawiña. "Nem̄ Munne' naadeinaavine' k̄winya' sara d̄nike' aalya' yinaana! Kwaabihannyaj̄i baazi'ma'nyaj̄i aalya' yaana!" deva yilaawiña. <sup>56</sup> Yilaawiña yesavidaa'nyi' d̄na "Jizaazai damwaalika?" d̄na yeva Gotiyare Angevi yikabina yeva d̄nyina "Ber'i' d̄vanigina? Munnevina sai mabi yadei daaka?" <sup>57</sup> Gotiyarina yira'divita naangeraj̄i Periziyaraj̄i yagaala wīdina "Sarimi' yawi'na 'Saba sahwai mwaalit', yawi'na yipija' sare' yarai d̄nejila!" Kumi "Jizaazarı wīla pw̄yaana!" d̄na yeva sara wīdina yesare.

## 12

*Anga Betaani Jizaazarı welivananya'  
dingake'nesi.*

*(Matiyui 26:6-13; Maaki 14:3-9)*

<sup>1</sup> Juyara d̄nyina "Sawita dawaai dawaai dawaai kajinnoj̄i Pari'ma'munne' naadera." D̄nyina yadaapi "Wīla pw̄yaana!" desavidaa'nyi' Anga Betaanina Jizaazai wīna. Anga saba Jizaazai a'mwe baryari yidikaavakei Lazaarazai mwaalakebe. <sup>2</sup> Anga Betaani sabanna wīna yakevidaan'nyi' gaminyine wapaaya yidika kye' Maatha' wapaaya wīmaarina. Nabaai wapewakya tevoliyavi gamiji walamwaaina yesaraj̄ya pwai Lazaarazalyi. <sup>3</sup> Sarevidaan'nyi' yuyara nyina nyina yadaapi Maariyaa' Lazaarazari ganyaabulaange' welivanadalya' maarina yaka Jizaazarı sivilyaraari dingina yaka gannya mijata saaminyasi yaalika

yimwanna. Welivananya sa' wabatırinya naange' yinike' purırya naathiyangıdaa'nyi welivananya nawı'nya' yavıkaryadıvısa' Maarıyaal nıgwia naanga mubakesi. Dıngına kya' anga yuneba wabatırinya' winnyına.

**4-5** Wabatırinya' winnyına yinike' gamıre pwai Yızıkeriyotıyai Juthaazai wıdına "Welivananya naange' kinaaya naanga naanga (yırıka 300 wawınya'ne nıgwia) mamubi be'na yiwaka! Nıgwia sa nıgwımaayaraavına yanga kujaavadıkengıra." Sai dıvi maalıkegaa' Jizaazare yıkamaangeraavına Jizaazarı yıbwarıdaakwadelyıra.

**6** Juthaazai sai nıgwımaayaraavına kale wina yake'na muji ya'. Aawa. Sai kukelyi. Sai kumıre nıgwıgılya' maremwaaidei, pıgaa', pıgaa' nıgwia gamınyıne maa'delyıra.

**7** Sara wıdakevıdaa'nyi Jizaazai wıdına "Madınna! A'mwe' sara yana! Dıvi maalıkegaa' nyırakıpıdehaa' a'mwe sa' 'Nımı welivananya yovırawakınike dıngıma!" daka nyıwake'nesi.

**8** Sare' dare'nesi. Gazagaasagaa' sarımınyaba nıgwımaayara mwaaibıde' kırı' gazagaasagaa' nımı sarımınyaba mamwaalyı yıdeinyıra."

### *"Lazaazarazı tamakaana!" wıdesa'nesi.*

**9** Juyara kwala naangera kadıka dara wı'nesa' "Anga Betaani savı damwaalıka!" Sara devevıdaa'nyi sawınna kaanna wına. Jizaazai gaverına kaanya' mı!. Aawa. Nabaai Jizaazai Lazaazarazı baryarı yıdıkaa'na yakerına "Tınnna wanganaana!" deva kaanna wına ye!. **10-11** Juya kwalaalyara Lazaazarazı yıdıkaavake'na

yawi'na yeva Juya naangeraavirebwi ya'ma'na yeva Jizaazarì lìmwanna ye!. Sare'na Gotiyarìna mubithìka yira'divita naangera "Lazaarazarìjj tamakaana!" deva sara jamungajakìna ye!.

*Jeruzaalemi Jizaazai Kingiyai wìlake'nesi.  
(Matiyui 21:1-11; Maaki 11:1-11; Lukì 19:28-40)*

<sup>12</sup> Mwanyavì Pari'ma'munne'na kwala naange' besara kadika dara wì'nesa! "Ai, Anga Jeruzaaleminà Jizaazai davivanìka!" <sup>13</sup> Sara deva Jizaazarì yilaaya'naaaburyabisangìre kìwasa maarìna yeva gaminyì wìjìmaa'nya'na wìna yeva jaka dìna dìna "Gotiyaigì, giminìnyì yilaaya yìvanìgo. Naangeigìre yayavìnei wìdasaabahìnyari tewaanna dìwio! Gotiyai Yìzìreliyainaavìre maremwaaiderì tewaanna wiano!"

<sup>14</sup> Jizaazai dogiya dìwìnyarì bìrìna yaka yìlamwaaina. Gotiyare bukuya' dìníka

<sup>15</sup> "Anga Saayoni mwaalyaihi lìka mipìna!

Sariminyì maremwaaina yadei dogiya dìwìnyarì

Yìlamwaaina yaka, yìthaa, bìna yìvanìkelyì."

<sup>16</sup> Sara dìníke' sagaa' sìnnawì gamirera sare'na myawìri ye!. Aawa. Jizaazai byaannakei ayìna yìma'nyìna yakegaa' kumì dara yawì'na "Gotiyare bukuya' sara dìníke' Jizaazarì sara yawalyaadosi," yawì'na yìna ye!.

<sup>17</sup> Sìnnawì Jizaazai baryari wìlakyawìdaa'nyai Lazaarazarì jaka wìdaka baryari yìdikaavakeryaba kwala bwa'naanya' mwaalìna yeva tìnna wanganna yevevìdaa'nyì sa'ne'

pwaraavî wîjalîkurakîna. <sup>18</sup> Sarevî kwala bwa'naanya naange' Jizaazai yîjîwaainya' yake'na kadîka wî'nyîna yeva sahwarî wîjîmaa'nyîna ye!. <sup>19</sup> Sarevidaa'nyî A'mwe Perîziyara dînyîna "Danganyîla! Sahwaraavîna nemîrebwine aane pîrî! kîrî! negaimwagyade' mîka! Ya'ma'na neyîvanîgava. Yîthaa, Kwaaka davakî mwaalyara yuyara a'mwe sarî mîdînaawîna yîvanîgava."

*Maavera Gîrikîyara Jizaazarîna bîresa'nesi.*

<sup>20</sup> Anga Jeruzaalemîna wawesarajîya pwara Menya Gîrikîyara "Nemî Munnevî Gotîyari yîlaaya yaana!" deva mwaalîna. <sup>21</sup> Sarevidaa'nyî Pilipî Kwaaka Galîli Anga Betîzaaitha mwaalyaryawînna sahwara bîna yeva yîwaara'na "A'mwe naangeigî, Jizaazarî tînna wanganaana!" sara yawî'manîgo."

<sup>22</sup> Pilipî kadîka wî'naka kaanna yaka Edîruyarî sara wîdîna ya!. Edîruyalyî Pilipîjî saraai Jizaazarîna wîdaawîna. <sup>23</sup> Mena wîdaawîna kyagi Jizaazai ja'nawîdîna "Nîmîregaa' yîma'nîwakegaaktî. Dahaâ' A'mweraavîne Kaimîraayai byaannya' kînînnakei yîma'nadelyî. <sup>24</sup> Nebulya'na yîhîthîvanîge. Witîzîla pwai kwaakevîna walaawîna yori mabalyî yajai gavei kuna waradelyî. Sai kwalaalyara mima'nyî yadelyî. Kwaakevî witîzîlyai balajai kayaaka yajai yî, yîrîvadehaa' witîzîla naanga naangera maarîna yadelyî. <sup>25</sup> Pwai gannya gaalyabwina Kwaaka davakîna yuna wîvu'nadei gannya kuryai yîgaladelyî. Pwai gannya gaalyabwina Kwaaka

davaki s̄imilika yuna widei yuyagaa' yuyagaa' gannya kuryai maremwaaladelyi. <sup>26</sup> A'mwe pwai kwai 'Jizaazai w̄idaayimai' d̄ina yajai nyimidinabana! Nyidaayadei sara yoj n̄im mwaaimujava sahiba mwaaladelyi. Pwai kwai nyidaayajai sahwari Niamaamaangei gaminyine yaya' makiladelyira."

*Gannya balyagaa'ne! Jizaazai w̄idake'nesi.*

<sup>27</sup> Jizaazai w̄idina "Dahaa' s̄imuyiwaala naanga yawi'manige. Sare' beri' w̄idiywana? Nimwai, dahaa'ne savi d̄inyivadaihasamaaka! Sara w̄idiywai! Aawa. Sahiri'na biweinyi. Daanga sagaa'na nyade'na biweinyi. <sup>28</sup> Nimwai, gimirre yaya' byaannake' diraginna yima'nana!" Sara kuda' Sigunyavidaa'nyi maanguraaya' w̄idina "Sa' byaannake' mi'na wakesira. Nabaai byaannake' ayina wakidesi."

<sup>29</sup> Sarevidaa'nyi kwala bwa'naanya' daaveva maanguraaya' kadika w̄i'nyina yeva d̄inyina "Ai, yi'munya' pimwaka!" Pwara d̄inyina "Gotiyarine mamaayai ejeliyai w̄idewaka." <sup>30</sup> Sara d̄inyina kye' Jizaazai ja'nawidina "Maanguraaya' diwake' ni'minyine'na mi'. Aawa. Sariminyine'nanyira.

<sup>31</sup> Dahaa' Kwaaka yuyavaki mwaalyaraavinyaraaviny maryawibwasabwi yima'niwaka. Gotiyai kotiya' maryawibwaradelyi.

Dahaa' Kwaakevaki mwaalyaraaviny maremwaaideri (Kamaalyari) Gotiyai marasi'na yadelyi. <sup>32</sup> Kwaakevidaa'nyi munyaba yilamaranyakipijainyawinna yuyaraaviny mwagi'niideinyira. Kwalaalyara nimirera

yıma'nıp'i'dere." 33 Sara wıdake' gamıre balyabwina wıjıwaaina!. Dara wıdinıkesi. Yısavıri nilıya kanyıramapıji balıdeinyi.

34 Sarevıdaa'nyı kwala bwa'naanya' Jizaazarı ja'nawıdına "Nemıre Kıwınyavı nedıni' 'Kıraazıtıyai yuyagaa' yuyagaa' mwaalagothelyi." Sara nedınike'na 'A'mweraavıne Kaimıraayai yıłamarakıpi'delyi,' be'na nedıwaa? A'mweraavıne Kaimıraayai aaihwalaka?" 35 Sara wıdına yesavıdaa'nyı Jizaazarı wıdına "Maalıkegaa' sarımińıyaba Baakei kuna mwaaladelyıra. Baakei kınınnakeihi mwaaidıvıtabaaibı' kaanya jamaryideihılyi. 'Jıhınya' nanebwakalımwagaradıka!' dapi sara jıla! Jıhınyavı pwai kaanya yamaryada tınnıa mwanganyı yada 'Gawınnıeinyaka?' dada yaasıwa'na kayaa'na wıvanıkelyi. 36 Baakei mwaaidozı baakerı dılımwagarila! 'Nemıbaakevıne kaimıraayaina yıma'naana!' dapi sahwarı dılımwagarila!"

### *Juyara Jizaazarı mu'nyesa'nesi.*

Sa Jizaazai wıdakegaa' kaanna wına yaka "Sahwara nanyangabıthıka!" daka lıka yulya'na. 37 Gamıre yıjıwaainya naanga naanga wılimwabıne tınnıa wangadaapıji kırı' kumi malımwagyına. 38 Ne pıropetıyai Aazaayai dınike' nebulya' yune'na yıma'nya'ne'na malımwagyı ye!. Aazaayai sai dara dınike' "Naangeigi, gımıre yagaala dıthaakwo' aai lımwagaka!"  
 "Naangeigi, gımıre aangasa' wıjıwaainagınya' aai banganaraka!"

**39** Sarevi malimwagyi yesa'na Aazaayai yagaala  
pi'ri! dinike'

**40** “Kumire tinnyajji nangabithika!” daka  
‘Kumire simunyajji nyawi'pidikal’ daka  
‘Kumire tinnyangi pidan'a yakere.  
‘Kumire simunyangji silyabii’ yi'wagakaka.  
‘Tewaanyabwi maapijaraavji kwajji tewaan-  
yaraavji kumwaaihiwidika!’

**41** Ne Aazaayai Jizaazare byaannya! tinna wan-  
ganaka gaminyina dake'na sara dinikesi.

**42** Sare kiriji! Juya naangera kwala naangera  
malimwagyji kye! kiriji! Juya naangera  
kwalaalyara gaminyi limwanna. Limwanna  
yevera a'mwe Periziyaraavina lika yina yeva  
dina “Juyainaavire Lotuangevi nanyasi'nipi'ka!”  
dina yeva a'mweraayaba nayaa mujalikurakyi  
ye!. **43** Sare! dare'nesi. Sahwara yilaaya'na  
dina “A'mweraavire tinna byaannakeinyi  
yima'nya'ne! tewaanyasi. Nimiinyina  
‘Tewaanyalyi,’ dinipi'ka!” Sahwara maji “Gotiyai  
gavei niminyina ‘Tewaanyalyi,’ dana!” maji  
yeva a'mweraayaba Jizaazarina lika yulyakina  
ye!.

*Jizaazare yagaalya' a'mweraavji kotiya'  
wijathe'nesi.*

**44** Jizaazai jaka naangave'na widina  
“A'mwe pwai nyilimwagazai ni'mi gaveinyi  
nyilimwagathei mika! Aawa. Nyidasaabakerijji  
limwagathelyi. **45** Sahwai nyanganajai sagaa'  
nyidasaabakeri wanganadelyi. **46** Kwaaka  
davakina Baakeinyi baheinyi ‘Gazaizai ni'minyi  
nyilimwagazai jihinyavi kuna namwaaladika!’

dena baheinyira. <sup>47</sup> A'mwe pwai kwai nimirre yagaalya' kadika wi'noj savi mami'dinyi yajai sahwari kotiya' yawibwarya'neinyi beinyi mi'. Sare' dare'nesi. 'Kwaaka davaki mwaalyaraavi kotiya'na yawibwarima!' dena baheinyi mi'. Aawa. 'Kwaaka davaki mwaalyaraavi padaihasamaarima!' dena baheinyira.

<sup>48</sup> A'mwe pwai bule' nyijaavoj nimirre yagaalya' mamaaryajai kotiya' wijathei kinninakelyi. Yirika Aayagaa' nimirre yagaalya' sa' sahwari kotiya' wijathesi. <sup>49</sup> Yayo, nimire yagaala gave' nimti gaveinyi mihi'zivanige. Aawa. Nmwai nyidasaabakei kiwinya' nyijaavaka yuya yagaala sare nyidake yihi'thivanige. <sup>50</sup> Nimi' nayaa yawimwa 'Gotiyare kiwinya' sa' yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabulyira.' Sarevidaa'nyi nimti sara yihi'thivanigenna Nmwai nyidakabaaibi' sara yihi'thivanigengira.'

## 13

*Jizaazai gannyaraavire sivila aalya'yake'nesi.*

<sup>1</sup> Juyara dinya'na "Mwanyagaa' Pari'ma'munne' naadera," din'esagaa' sahi'gaakki. Jizaazai dara yawirake' "Dahaa' Kwaaka davaki ya'mava'muj Nmwaryawinna yilaawi(dehaa' daaka!" Sinnawi, kusagaa' Kwaaka davaki gamirera mwaalesaraavina Jizaazar tewaanya wivu'nada aayagaa' kumi'nyi ya'masagaa' tewaanya kuna wivu'nakelyira. <sup>2</sup> Sawisavi Jizaazalyi gamirerari wapaaya nyina. Sagaa' Kotiya'

Jadei Saaimoni Yizikeriyotiyari gawaalivaangei Juthaazari "Jizaazaryawinna yikamaangeraav jivwaridaakwia!" widaka sahware simunyav mena wakakegaaki. <sup>3</sup> Sagaa! Jizaazai dara yawi'na "Nimwai nimire asiraarina diraginya yuya nyijaavakengira. Gotiyaryawidaa'nyainyi walaabe. Gotiyaryawinna ayina wideinyira."

<sup>4</sup> Sara yawi'da "Tewaanya' yima!" daka wape-wakya'nevidaa'nyi Jizaazai daavina gannya baazi'ma'nya' wakaka munnaanyaba taawiliya' marayewaa'bwa'nyina. <sup>5</sup> Marayewaa'bwa'nyina yaka aaliamaa'gulyav mena aalya' dingikina yaka gannyaraav sivila aalya gaai yaka taawiliya' yewaa'bwa'nyina yakesi yaalika yimwanna.

<sup>6</sup> Sarevidaa'nyi Saaimoni Pitaryawinna bina kya' Pitai widina "Naangeigt, nimire sivilyiraar aalya jiziwaana!" <sup>7</sup> Jizaazai ja'nawidina "Dahaa' yivanige'na myawiriwaanya' kiri' diyi jawi'deiginyi." <sup>8</sup> Pitai widina "Yuyagaa' yuyagaa' nimire sivilyiraar aalya myi jitheigt. Arkawi." Jizaazai ja'nawidina "Gimire sivilyiraar aalya mi yiwiya' nimiji dimwaaideigt mika!"

<sup>9</sup> Sara widina kya' Saaimoni Pitai widina "Naangeigt, sara nyidiwaanya' nimire sivila gaveraari aalya mi. Nimire asiraariji nimire mi nyaginyavij aalya ja!" <sup>10</sup> Jizaazai widina "Pwai aalya yimwakei gamire kilaakej'i yuyaj'i aalya ya'ne' mwigainyadelyi. Aawa. Sahwai kaanya wivanikei gamire sivila kwaa'naka gaviraari aalya ya'nelyira. Sarimi tewaanyaihi girika maayaihilyi. Kiri' yuyaihirina mika!"

<sup>11</sup> Sare! dare'nesi. Gamire yikamaangeraavina wibwaridaakunanyarina Jizaazai mena

yawirake'na w̄id̄ina "Yuyaihi ḡir̄ka maayaahi m̄ika."

**12** Sarev̄daa'nyi Jizaazai kum̄ire s̄iv̄la aalya mi'na yakegaa' gannya baazi'ma'nya' ȳiv̄sa' ayaba marak̄na yaka tevoliyav̄ aȳna walamwaaina. Aȳna walamwaaina yaka gam̄reraavi ȳwaara'na "Sarim̄nyi mi'na ȳhȳwebwi jaw̄'mwaava?  
**13** N̄im̄nyina 'Nej̄waakadinyaagi, Naangeiḡ, nȳd̄van̄gasa'na tewaanna d̄van̄gasaih̄lyi. Sare' dare'nesi. Sasareinȳra. **14** Sarim̄re Naangeinȳra. Sarim̄re w̄ij̄waakyainȳi mwaaihe. Sahwainȳi mwaalena sarim̄re s̄iv̄la aalya kȳhȳwa sarim̄re s̄iv̄la aalya yib̄zaihi. Pwaiḡi pware s̄iv̄lȳraari aalya ȳjaiḡi. Sana sana yuyaihi jideih̄lyi. **15** Sare' dare'nesi. N̄imi tewaanyabwi ȳh̄iz̄waainiwa. 'Sarim̄i sarebwi ȳhȳwebaai sara jīla!' dena sara ȳh̄iz̄waainiwa. **16** Naanga nebulya'na ȳh̄ith̄van̄ige. Yaasiwa'wawinayai maalikelȳi. Gam̄nyi maremwaaiidei naangelȳi. Nabaai a'mweri w̄idaasade a'mwe sai maalikelȳi. Pwai sari w̄idaasadei naangelȳi. Sare'na n̄im̄i ȳwebwi sarim̄i sara jideih̄lyi maalikeihi. **17** Daha'a' nebulya da' yaw̄'mwaasabwi sara ȳpija' ȳlaaya naange' yadiv̄i' tewaanaanga ȳhȳnadeih̄lȳra. **18** Yuyaihir̄na mȳh̄iz̄van̄geih̄lyi. Aawa. Ȳh̄ithahilakeih̄ri na yaw̄'mwa. 'Got̄yare bukuya' d̄n̄ike' nebulya'na ȳma'nana!' kadozi sara yadelȳi. Dara d̄n̄ike 'N̄im̄re wapaaya nadei n̄im̄re ȳkamaangai ȳma'n̄wakelȳi. Gam̄re s̄iv̄lyasi nȳramadelȳra.' **19** Sara

dinike' dahaa' sa' myima'nyi yadehaa' sara yihithiwa. Sara yima'nadehaa' sarimi 'Ai, Jizaazai neda' "Mwaaiheinyi nimti sahwainyi." "Nedake'na sahwari wilimwagaraana!" dizide' yihithiwa.' <sup>20</sup> Sarei kayaa'na yade' kiri' naanga nebulya'na yihithivanige. A'mwe pwai nimti pwarri widaasideri maarina yada niminyi nyimaaradeinyi. Nabaai, sahwai niminyi maarina nyada nyidasabakeri maarina yadelyira."

*Yikamaangeraavina yibwariidaakwia'na Jizaazai widake'nesi.*

(Matiyui 26:20-25; Maaki 14:17-21; Luk 22:21-23)

<sup>21</sup> Jizaazai widakegaa' gamire kuryari simuyiwaala yawi'da aangyagaala jalikurakina "Naanga nebulya'na yihithivanige. Sarimi jiya pwai niminyina yikamaangeraavi wibwariidaakwadelyi." <sup>22</sup> Sara widina kya' gamirera tinna wanganna yineva yawi'na "Aarin nediwaka?" <sup>23</sup> Gamire pwai Jizaazai yilaaya wiakei Jizaazare kusimagi walawaaaina. <sup>24</sup> Sarevidaa'nyi Saaimoni Pitai tidiraginya wanganna yaka kavena widina "Nediwakerina jiwaarakal! Aaihwalaka?"

<sup>25</sup> Sara widina kya' Jizaazare kihisavi yokina'na yaka yawaara'na "Naangeigit, aaihwalaka?"

<sup>26</sup> Sarevidaa'nyi Jizaazai ja'nawidina "Girikula maalike' wape-aalyavi yaali'bwa'na ya'muj iwiyaavijai sahwalyira." Sarevidaa'nyi girikula maalike' maarina yaka yaali'bwa'na yaka Saaimoni Yizikeriyotiyare gawaalivaangei

Juthaaazari w̄ijaav̄ina. <sup>27</sup> W̄ijaav̄ina kya'  
 Juthaaazai maranȳna yaka d̄na "Jizaazar̄  
 kayaa'na ȳma!" d̄na kya' Saataan̄  
 w̄lamwaaina. <sup>28</sup> Sarev̄idaa'nȳ Jizaazai w̄d̄na  
 "Yarai ȳma!" d̄za' yarai ja!" Tevol̄iyav̄i  
 nesara yuyaraj̄ya aane pwai kwai Jizaazai sara  
 w̄dake'na myaw̄iri. <sup>29</sup> Sare' dare'nesi. Juthaaazai  
 n̄igw̄iḡilya' maremwaaiidei mwaalake', gam̄rerā  
 pwarana d̄na "Jizaazai w̄d̄na 'Munne'na  
 nem̄ nȳnya'ne wapaaya p̄ni d̄mubya!"  
 dahaw̄id̄waka? 'N̄igw̄imaayaraav̄na yanga  
 dumaryaawa!' dahaw̄id̄waka?" Gam̄rerā  
 yaasiwa'na d̄na yeva sarebwi myaw̄iri ye!.

<sup>30</sup> Juthaaazai ḡir̄ikulya' dapanȳna  
 yakev̄idaa'nȳ ȳme'nya'b̄i' walyuna ya!. Sagaa'  
 saw̄sas̄ra.

### *Yagaaikiw̄inya mudike'nesi.*

<sup>31</sup> Sarev̄idaa'nȳ Juthaaazai ya'ma'na yakegaa'  
 Jizaazai w̄d̄na "Dahaa' A'mweraav̄ine  
 Kaim̄raayai byaannakei ȳma'n̄iwaka.  
 Dahaa' gam̄nȳna Got̄iyai byaannakei  
 ȳma'n̄iwaka. <sup>32</sup> Gam̄nȳna Got̄iyai byaannakei  
 ȳma'najai A'mweraav̄ine Kaim̄raayai  
 byaannaker̄ w̄imwaaihadelȳ. Ȳme'nya'b̄i'  
 byaannaker̄ w̄imwaaihadelȳra. <sup>33</sup> N̄innya  
 kaim̄raayaihi, d̄vi maal̄kegaa' sar̄im̄nyaba  
 kuna mwaaiheinȳ. B̄ir̄na yap̄ji k̄ri! Juyaraav̄i  
 w̄diwa'devaabi' dahaa' ȳhīth̄van̄ige. N̄imi  
 w̄ījawinna d̄wideihi mi!. <sup>34</sup> Yagaaikiw̄inya  
 mudike' ȳhīzaavan̄ige. Sirya'mweraav̄ina  
 tewanya ȳhīvu'nana! N̄im̄nȳi sar̄im̄nȳina  
 tewanya nȳvu'nadevaabi' sar̄im̄nȳi

sıryal'mweraavina tewanya yihivu'nana!  
 35 Sarimti sara yinapiji saburidaasi a'mwe  
 yuyara sariminyina yawi'na 'Sahwara  
 Jizaazarerera.' Yı sariminyi wivu'nyabwi  
 waraja' sara yawi'na yihyipideihilyira."

"*Pitai nimi nyina 'Menyalyira,' widatheva,*"  
*Jizaazai widake'nesi.*

(*Matiyui 26:31-35; Maaki 14:27-31; Luki 22:31-34*)

36 Saaimoni Pitai widina "Naangeigı,  
 gawinneiginaka?" Jizaazai ja'nawidina "Dahaa'  
 wiwjawinna manyimidi'nya'gızı kırı' dıvi  
 nyimidi'naadeiginyı." 37 Pitai widina "Naangeigı,  
 dahaa' mamidinaabyı gyiwineinyı be'na  
 gideinyaka? Nimirre gaalyabwi gihaimwagya'na  
 wakiwa. Gimiji balideinyira." 38 Jizaazai  
 ja'nawidina "Nimi nyina gimire gaalyabwi  
 dalakideigı daaka? Naanga nebulya'na  
 gitihivanige. Sinnawi kukuraayai jika majahaa'  
 dahasaai dahaa' nimi nyina duthathe! 'Sarı  
 myawiriwa. Menyalyı.' Ya, duthatheeaa'na!"

## 14

*Jizaazai Nımwaryawinna nemaki-laawade'nesi.*

<sup>1</sup> Jizaazai gamireraavi widina "Sarınnya  
 simunyangı simuyawaala myawipina! Gotıyarı  
 dılımwagyıla! Nabaai nimi nyı dinya lımwagyıla!

<sup>2</sup> Nımaamaangere angevi ku'dıka tewanya  
 kwalaalya yarinikengı. Sangı sarimti  
 dimwaalyide'na yovıgalakaawideinyı. Sabwi  
 mwarya' kwajı savına mujı kyihiwıdıka!

**3** Kaanna w̄iw̄ija' saba sar̄iminȳna yov̄igalakiw̄ija' aȳna ba'muri 'N̄im̄ mwaaimujaw̄t sar̄im̄ d̄imwaalȳla!' da'muj̄t n̄iminȳneihir̄i ȳih̄maar̄ideinȳ. **4** Sawinneinȳ w̄iw̄ija' tusa'na yaw̄t'man̄gasasira."

**5** Tomaazai, gamirei w̄id̄ina "Naangeiḡi, w̄ijawinna nem̄ myaw̄iriwo. Sarevidaasi tusa'na gara yaw̄raaj̄wona?" **6** W̄id̄ina kya! Jizaazai w̄id̄ina "Sahwainȳ tusa'neinȳ. Nebulyainȳ. Gaalyabwi aaya kaav̄lyainȳ. A'mwe aane pwai kwai tuta p̄ir̄iv̄ bwawojoj̄ N̄imwaryawinna ȳt'mavaabya'ne' tusa' p̄ir̄ minȳka. Aawana, n̄iminnanȳra. **7** N̄iminȳna nyaw̄ip̄ij̄ kwaj̄i N̄imaamaangerij̄i kyaw̄ip̄id̄ika! Sare'na dahaa'daasi N̄imaamaangeri yaw̄t'div̄t̄inna wangamwaasaih̄ilȳ."

**8** Pilip̄i w̄id̄ina "Naangeiḡi, N̄imwarina d̄ineybwaridaakwia! Tinna wanganawaaj̄i 'Wik̄ra!' d̄inaadeinera." **9** Mena w̄id̄ina kya! Jizaazai w̄id̄ina "Pilip̄i, naangegaa' sar̄iminyaba mwaaidinyagaa' manyanganyadinyagi daa! Pwai n̄iminȳ t̄inna nyangamwakei N̄imwarit̄inna mena wangamwakelȳ. Sav̄daa'nȳi be'na nyid̄waa? 'N̄imwarina d̄ineybwaridaakwia!' **10** Pilip̄i, dare' mal̄imwagyij̄waana? Jizaazai N̄imwarit̄ w̄ilamwaali!. Nabaai N̄imwai Jizaazarit̄ w̄ilamwaali!. Sara mal̄imwagyij̄waana? Yagaalya ȳih̄thiwe n̄iminȳdaa'nya mīka. N̄imwai n̄iminȳ w̄ilanyimwaaidei nyidadaa'nȳi ȳih̄thiwanige. Gamire wawinya ȳvanikenḡira. **11** 'N̄imwarit̄ w̄ilamwaaihe. N̄imwai n̄iminȳ w̄ilanyimwaaali!', ȳih̄thiwe'na d̄inyil̄imwagyila! Sare'na 'Aala!' d̄ina ȳipīja' n̄im̄ N̄imware

wawinya yadinyaanna dinya'límwagyıla!  
 12 Naanga nebulya'na yihithivaniye. Kwai nyilímwagori nimi nayaah yadinya sahwai nayaah sara yadelyi. Yayo, Nímwaryawinna wawa'mujidiraginaange' nimireraavina wijaavide'na yadinyang niimirera wavilapi'dengira.  
 13 'Jizaazai sara sara dadevaabisanna widima!' dapiji niiminyi yaya'na kanyiwaaravapiji sara yidesira! 'Yi a'mwera tinna wanganapij Gawaalivaangeinyina a'mwera Gotiyarinne yaya munyaba makibika!' da'mujid sara yidesira.  
 14 Nimi nyi yaya'na piriki kiri' kanyiwaaravapiri sa' sariminyine' yideinyira.

*"Divi Kuryai Tewaanyai walaabathelyi," Jizaazai widake'nesi.*

15 Nimi nyina tewaanya yihivu'naja' niiminyine kiwinyyanna sara jideihilyi. 16 Nimi Nimwar yawaara'na kya'muri 'Maredaa'dei yi, Maredadei Pwai yuyagaa' yuyagaa' sarimiji mwaalana!' dozi yihizaavadelyira. 17 Sahwai nebulyabwine Kuryari Kwaakevak mwaalyara mamaari yipinere. Sahwara Kurya sari tinna mwanganyi, siduta myawiri yadivisa'na mamaari yipidelyi. Sarimiji kuna mwaalaka divi sariminyi wileyihimwaalade'na sahwari yawi'maniga'. 18 Sigiraayaihiri mihyagalyamayi yideinyi. Sariminyawinna ayina bideinyi. 19 Divi maalikegaa' Kwaakevak mwaalyara tinna mwanganyi nyipi'de' kiri' sarimidi nyanganyideihilyi. Nimi mwaaidinya'na sahwaihi dimwaalyideihilyi. 20 Sagaa'

yima'nadehaa' nimi Ni'maamaangeri. Sarimi ni'minyira. Ni'mi sarimi ni'minyira. Yi sagaa' sare' jawiryideihilyira.

<sup>21</sup> Da pwai ni'mire yagaaikeiwinya kininnakei sa midida sahwai ni'minyina tewaanya wivu'nadelyi. Nabaai ni'minyina tewaanya wivu'nade sahwarina Ni'maamaangeri tewaanya wivu'nadelyi. Ni'mi sainyi sahwarina tewaanya nyivu'noji sahwarina ni'mi sainyi wijiwaaininidelyira."

<sup>22</sup> Gamire pwai Juthaazai wo'nikelyi. Sai Juthaazai Yizi'keriyotiyai mika! Juthaazai pwai mwaalakei widina "Naangeigi, maalikegaa' gi'mireinaavina gi'minyi dnejiwaa inade' Kwaakevak i mwaalyaraavina mujiwainyijithe'na be'nanaka?"

<sup>23</sup> Jizaazai ja'nawidina "Pwai kwai ni'minyina tewaanya wivu'najai ni'mire yagaalya' midinna yadelyi. Sahwarina Ni'maamaangeri tewaanya kuvu'noji saryabanna naariminidainaai bi'na yakwoihiji saryaba ku'dikevi mwaalakadelyi.

<sup>24</sup> Pwar ni'minyina tewaanya mwivu'nyivanikei ni'mire yagaalya mamidinyivanikelyi. Sarimi yagaalya' kadika nyu'nawaasa' ni'mi gaveinyire' mika! Aawa. Ni'mwai nyidasaabakeresira.

<sup>25</sup> Sarimi ji kuna mwaaidi sa yihithiwa.

<sup>26</sup> Ni'mwai yawi'na 'Jizaazarebwi nayaawijiwaainana!' yawi'na yoji ni'mire yayavi sarimi niyawinna Maredaderi yasaabathelyi. Maredade sai Kurya Tewaanyalyira. Kuryai Tewaanyai yuyangi yihizawaakoji, nabai, yihithiwe yuya nayaajawiryideihiri yihimwaaihadelyira.

**27** Dahaa' kaanyagaa' yihithima!  
 'Tewaanna dimwaalyila!' Sareburidaa'nyi  
 kwaamu'nanyabwi sariminyaba yaga-  
 galya'mavidesi. Yit ninnya kwaamu'nanyabwi  
 yihizaavide'nanyi. Kwaakevakti mwaalyara  
 yaasiwa'na dina 'Tewaanna dimwaalyila'  
 yaasiwa'na dadivitabaaibti' ninnya  
 kwaamu'nanyabwi mujaayi yihyide'nanyi.  
 Nayaa yihizaavide'na sarimire simunya'  
 simuyawaala myawipina! Simunya gami sa' lika  
 myanna! **28** Yihithwa. 'Kaanya wawa'mujikiri'  
 sariminyawinna ayina bideinyi,' diwe kadika  
 nyu'niwaa!. Sarimti nimi nyina tewaanya nayaa  
 yihivu'naji kwajit Nimwaryawinna wide'na  
 yilaaya kyipidika! Nimwai naangelyi. Nim  
 maalikeinyira. Sare'na yihithwa. **29** Dahaa'  
 sa yihithwa. Sa myima'nyagaa' yihithwa.  
 'Divi sara kyima'nori dinya'lwmagyila'  
 dena sara yihithwa. **30** Naangegaa' yagaala kwalaalya  
 yihithideinyi mikka. Sare' dare'nesi. Kwaakevakti  
 mwaalyaraavti maremwaaidei 'Jizaazari  
 kayaa'na yima' daka bivanit. Sai niminyi aane  
 pitri' kiri' maayalyira. **31** Aawa. 'Kwaakevakti  
 mwaalyara "O, Jizaazari Nimwarina tewaanya  
 wivu'nadelyira," yawipi'ka!' dena sara yivanige.  
 Nimwai sara nyidakakabaaibti' yuya sara  
 yivanigeinyira," wida'!

"Kaanyaana! Davidaa'nyi wawaana!"

## 15

*Jizaazai giraipiwila nebulyarinesi.*

<sup>1</sup> Jizaazai gannyaraavì wìdìna “Nìmì sahwainyì gìraipìwìla nebulyainyìra. Nìmaamaangei gìraipìwawìnya’ nayaan maremwaaideliyì. <sup>2</sup> Sahwai nìmìnyì taanya gazabaaizabaai sìla myì’nyadevaai pìdalasi’na yadelyì. Nabaai gazabaaizabaai sìla yì’nadevaai ‘Sabaai sìla pìni yì’nana!’ dada nayaan pìdaaina. Gami dìna ‘Taanya savì buwìta yuya sedala waryaanya yuya pìdaalìma! Taanya sa’ tewaanya’ yìma’nana! Yìsìla naanga yì’nadevaalyì.’ Dìna yaka nayaan pìdaaina yadelyì. <sup>3</sup> Yagaalya’ yìhìthìwe’ sarìmìre sìdusangì tewaanyaihi gìrìka maayaihìlyìra. <sup>4</sup> Nìmìnyì kuna dulanyìmwaalyìla! Sarìmìnyì kuna wìlayìhìmwaalìma! Taanya pìbaai gìraipìwìla kaavìlyavì kuna mwari yajavaai yìsìla gamì sabaai myì’nyì yadevaaiibì’ nìmìnyì kuna mulamwaalyì nyìpìjaihi yìsìla myì’nyì jideihìlyì.

<sup>5</sup> Nìmì sahwainyì gìraipìwìla kaavìlyainyì. Sahwaihi gìraipìwìla taanyabaraavihìlyì. Pwai kuna wìlanyìmwaalajai gamìnyì kuna wìlamwaaimujai yìsìla naanga yì’nadengì. Sarìmìnyì mulamwaalyì yìhyìwìjaihi aane pìrì’ kiri’ nayaan mi jide’nanyìra. <sup>6</sup> Pwai nìmìnyì mulamwaalyì nyajai taanyabaaibìsarì mwasiłlaa wasì’na ya’nelyì. Taanya sabara wasì’nikebara yawaka baihì’na yìnikebara, sabara mari’bwarakìna yìnikebara dìkevì marira’na ya’nengì. <sup>7</sup> Nìmìnyì kuna wìlanyìmwaaiibìzaihi nabaai sarìmìnyì nìmìre yagaalya yìhwarajaihi yawi’na ‘Sa’na maarìma!’ yawi’na yapìjì Gotìyarì sara kyìwaaravapìjì

sariminyina yima'nadesira. <sup>8</sup> Sarimi yisila  
yinipiija'na a'mwera tinna yihwanganapiji  
dina 'A'mwe sara Jizaazarerera,' dipidesi.  
Sarimi tewaanna sara yapijya'na a'mwera  
Nimaamaangerina dinya 'Byaannakelyi.  
Diraginyalyi,' dinya yipi'de'nanyi. <sup>9</sup> Nimiri  
niminyina wivu'nadevaabi' sariminyina sara  
nyivu'nadeinyi. Nimiri wivu'nyaburi kuna  
dimwaalyila! <sup>10</sup> Nimiri kiwinya kuna midibiza'  
nimire wivu'nyaburi yinahu dimwaalyideihilyi.  
Nimi sainyi Nimaamaangere kiwinya midinena  
gamire wivu'nyaburi yinahu mwaaiheinyi. Sara  
yigevaabi' sara dimwaalyideihilyira.

<sup>11</sup> Sa yihithiwa. 'Nimiri wivu'nyabwi  
sariminyi yihwarana! Sarimire yilaayabwi  
yuneba yihyeuku'nana!' dena sa yihithiwa.  
<sup>12</sup> Nimiri kiwinya da' yihithima! Niminyi  
giminyina tewaanya nyivu'niwakabaaibi'  
nimire pwaraavina tewaanya gitvu'nana!  
<sup>13</sup> A'mwe pware kware wivu'nyabwi  
gya'mweraavina wiadaa'nyi gamire  
gaalyabwi wakaja' naangebulyi. Naangebwi  
piwbwi aane pwai kwarib mwarika!  
<sup>14</sup> Kiwinya yihithivanigengi yipijaihi  
nya'mweihiilyira. <sup>15</sup> Dahaa' myihizivanige.  
Yaasiwa'wawinyaiahilyi. Maalikeihilyi.  
Widaayadei gamire maremwaiderina yawi'na  
'Ber'i' yadelaka? Nimi myawirivanigeinyi.'  
Sara yawi'na yade'na 'Nya'mweihiilyi,'  
yihithiwa. Nimaamaangeri yuyanna  
w'enena mena sara yihithiwa. Saburidaasi  
'Nya'mweihi,' yihithivanigeihilyi. <sup>16</sup> Niminyi  
manyidahilakyesaihilyi. Aawa. Sariminyi

yihithahilakeinyi. Yihithahilakena dara yihithakiwa. Wawapiji giraipiwilyabaai sila naanga yadevaabi' sarimi sara jila! Nabaai sila sa yuyagaa' kuna waragwona! Nimirrebi yawiramaa'na yadivi' nimire yayavina Nimirrebi yuya sara kyawaaravapiji 'Nimwai yihizaavana!' dena yihithakiwa. <sup>17</sup> Sare' kiwinja' dara yihithivanige. Pwaig'i pwarina giwu'nana! Pwaig'i pwarina giwu'nana! Yuyaihi sara jila!

*Kwaakevaki mwaalyara Jizaazareraavina  
sinna ti'ka wi'da'de'nesi.*

<sup>18</sup> Kwaakevakiyara Gotiyari myawiryadivisara sariminyina simili ka kuloji atika mamaru'napina! Dara jawiryide! 'O, sinnawi sagaa' Jizaazarina simili ka dulaka!' <sup>19</sup> Kwaakevaki mwaalyaraavireihi mwaabitzi kwaj'i Kwaakevakiyara 'Nennyavaalyarera,' dipiji kwaj'i sariminyina tewaanya kuvu'nadika! Sarimi Kwaakevaki mwaalyaraj'i mamwaalyigasaihilyi. Aawa. Daha! nimi Kwaakevaki mwaalyaraavidaa'nyaihir'i yihithahilakeihilyi. Sarevi Kwaakevaki mwaalyara sariminyina sinna ti'ka wi'da'manikeihilyi. <sup>20</sup> Kigaa' yagaalya' yihithe' jawirila! 'Yaasiwa'wawinyai maalikelyi. Gaminyi maremwaaidi naangelyi.' Sare'na yihimaremwaaidinya inyiyi nimirrebi kayaa'na nyevera, nabaai sariminyi kayaa'na yihipi'de'nanyi. A'mwera nimirre yagaalyav'i midinevera, nabaai sarimirevi yihimidiibi'de'nanyi. <sup>21</sup> A'mwe sara nyidasaabakeri myawirivanigasa'na nabaai nimirrebi 'Gamire yaya' kininnakera daaka!'

dap̄ij̄i yuya kayaa'na sara ȳhip̄i'derera.  
 22 N̄m̄i kaanya mabȳw̄ij̄i kwaj̄i yagaalya'  
 muj̄i'w̄ij̄i kwaj̄i Got̄yai maj̄i kyad̄i' 'S̄idu'nakera  
 kayaa'na yadi'visare.' Sare'na mena w̄id̄ina  
 ye'ne' sahwara muj̄na 'N̄m̄i myaw̄iryena  
 yaasi'wa'na ȳweinyi,' muj̄ ȳip̄i'de'nanyi.  
 23 Pwai n̄im̄nyi'na s̄inna t̄ika w̄idavaka nabaa'i  
 N̄maamaangerinaj̄i s̄inna t̄ika w̄ida'man̄kelyi.  
 24 Kum̄nyaba d̄raginna myiw̄ij̄i kwaj̄i sare  
 t̄inna mwanganyip̄ij̄i kwaj̄i sahwaraavina  
 Got̄yai muj̄ 'Kaya'a'na yeverera.' D̄raginna  
 sara kye yuyagaa' yuyara sara myesabulyi.  
 Sare'na kiri' nayaa kye kum̄ t̄inna wanganna  
 nyeva kuna kayaa'na yadi'vi' n̄im̄nyinaj̄i  
 N̄maamaangerinaj̄i sanidainaarinna s̄inna t̄ika  
 w̄ida'man̄kerera. 25 Sahir̄i' war̄i'. Kum̄ire  
 Kiw̄inya' Got̄yai w̄ijaavake' d̄inike' yune'na  
 nebulya'na ȳma'nadesi. Dara d̄in̄i' 'N̄im̄nyi'na  
 s̄inna t̄ika yaasi'wa'na w̄idavakerera.'

26 Maredadei Kuryai walaabathelyi. Sai  
 nebulyabwi yadei Kuryai N̄imwaridaa'nyai  
 walaabathelyi. N̄imwaridaa'nya Kur  
 yari' sarim̄nyawinna yasaabideinyi.  
 Mena kyasaaba'muj̄i sai n̄im̄nyi'na  
 yih̄izalikurakadelyi. 27 Nabaai, sarim̄  
 n̄im̄nyi'na pwaraavi duzalikurakyideih̄ilyi.  
 Ayaw̄idaa'nyi n̄im̄j̄i mwaidaanya'na pwaraavi  
 duzalikurakyideih̄ilyi'ra n̄im̄nyi'na.

## 16

1 'N̄mirera n̄im̄nyi' nanyimaras'i'n̄ip̄id̄ka!'  
 dena yagaala sa kavena yih̄ithiwa. 2 A'mwera  
 sarim̄nyi'na sim̄lik̄a kuloji kumi yih̄ithip̄i'de

'Nemire Lotuangeviadaa'nyi yuna dalyula!' Yithaa, kayaa'nanyagaa' piigaa' yi'ma'nadehaa' a'mwera sariminyi tamakina yihyapiji kwaasi dina 'Yiwo' Gotiyare wawinya' wi'daayivanigoinera.' <sup>3</sup> Ni'mwariji niminyiji manehyawiriwaasa'na sariminyi kayaa'na sara yihipidere. <sup>4</sup> Sagaa' sara yapiji'yagaa' 'Sarimi dara jawirila! "Ai, Jizaazai sara nedake yi'ma'niwakengi,' " dena yagaala sa kavena yihithiweinyi.

*"Kuryai Tewaanyai yadevulyi," widake'nesi Jizaazai.*

Sinnawidaa'nyi sariminyaba mwaale'na yagaala sa mujina. <sup>5</sup> Muji yihyena kirij dahaa' di'i nyidasabakeryawinna ayina wi'deinyi yuya sa yihithivanigeinyi. 'Ayina wi'deinyi,' kyihithiwa kirij sarimijiya aane pwai kwai manyidaanganyiwa' 'Gawinneiginaka?' <sup>6</sup> Sara kyihithiwa sarimire simunyangi kale naanga yuna yihiyvanji. Kale naanga kyihiyvanji kirij <sup>7</sup> nebulya' yihithivanige. Sariminyine ni'mi kaanya wide' tewaanyabulyi. Sare' dare'nesi. Ni'mi kaanya mwiyi yiwija' sariminyawinna Maredadei mabi yadelyira. Arikawi. Sare' ni'mi kaanya wi'na yiwija' sariminyawi sar yasaabina. <sup>8</sup> Sar yasaabina kya'muj walaabina yoji Kwaakevak i mwaalyaraavi mena wi'jawaainade 'Sarimi yuyaihi kayaa'nanyabwi yivanigava. Yida'maraangeburina nayaay myawirivanigava. Gotiyai kotiya' sariminyi yihizidavadelyira.' <sup>9</sup> Ni'minyi manyili'mwagyivanigasa'na

kayaa'nanyabwi yìvanìgava. <sup>10</sup> Nìmwaryawìnna tewaanyainyì kwawa'mwi yuyagaa' sarìmì tìnna dìnyanganyideinyì mi'. Sa'na Kurya Tewaanyai 'A'mwera Jizaazarìna nayaa yawìpika!' dozi yìda'maraangebwi wìjìwaainade. <sup>11</sup> Kwaakevakì mwaalyaraavì maremwaidei Saataanìmì kotìya' mena wìjìdavake'na Gotìyai yuyaraavì kotìya' wìjathelyì. Sana sana Kurya Tewaanyai Kwaakevakì mwaalyaraavì wìjìwaainadelyì.

<sup>12</sup> Yagaala pìnìjì myìhìzìwa. Aawa. Dahaa' yagaala sa nayaa mamaari jideihìlyì. <sup>13</sup> Sa'na kìrì' dìvi Kurya Tewaanyai nebulya' dadei sahwai walaabozì nebulya yuyangi nayaa yìhibwarìdaakwade. Sare' dare'nesì. Kuryai yawìrojì gannya sìdusa' mujì yìhyade. Aawa. Nìmìjì Nìmaamaangelyì wìidakaja' yìhìthathe. Dìvi yìma'nya'ne yìhìthathelyìra. <sup>14</sup> Sahwai nìmìnyìna dìna 'Naangelyì,' yaka byaannakeinyì nyìmwaaihadelyì. Nìmìre dìwìja' maarìna yojì sa' yìhìthathelyì. Sara yìhìthozì byaannakeinyì nyìmwaaihadelyìra. <sup>15</sup> Yuya Nìmware sa nìmìrengìra. Yuya Nìmware yagaala sa wìdadìnyangi. Sareburìdaasi 'Nìmìre dìwìja' maarìna yojì sa' yìhìthathelyì, yìhìthìwa.

### *Kale'nesì yìlaaya'nesì sawaarinesìra.*

<sup>16</sup> Dìvi maalìkegaa' tìnna mwanganyì dìnyidera. Sagaa'daasi maalìkegaa' kwavìlavoji tìnna dìnyanganyideinyì." <sup>17</sup> Sarevìdaa'nyì gamìre pwara gamìre pwaraavì wìdìna "Nedìwake' be yagaalavaka? Nedìwa' 'Maalìkegaa' tìnna mwanganyì dìnyidera. Sagaa'daasi maalìkegaa' tìnna

dinyaŋanyideinyi.' Nabaai ned̄wa'  
 'Nimwaryawinna wiđe'nanyi.' <sup>18</sup> Sara ned̄wake  
 yagaala 'Maalikegaa'na,' be yagaalavaka?  
 Ned̄vanike' myawirivanigoina," wiđina ye!.

<sup>19</sup> Jizaazai kumire yiwaarata wiđa'na  
 yawirakei, wiđina "Yihithiwa. Maalikegaa'  
 tinna mwanganyi dinyaidera. Sagaa'daasi  
 maalikegaa' tinna dinyaŋanyideinyi.  
 Sa'ne sarimi sara jiwaara'nivanigava!  
<sup>20</sup> Naanga nebulya'na yihihivanige. Sarimi  
 kinna, kidaata dižide' kir'i Kwaakevak  
 mwaalyara yiлаaya yiđi'desi. Sarimiñyi kale  
 yihyade' kir'i divi sarimi're kale' yiлаaya  
 yima'nadesi. <sup>21</sup> Mudangegaa'a'mwe' gamiregaa'  
 yima'nake'na bwaranyaryaba daanga wiđida  
 kale wiadesi. Nabaai mena maa'da gannya  
 bwaranyai Kwaakevak yi'ma'nade'na yiлаaya  
 yina yadesi. Yiлаaya yade'na gannya kale'na  
 ayina myawiryadesi. <sup>22</sup> Sarevidaa'nyi a'mwe'  
 sara yadevaabi' sarimi sara jideihilyi. Daha'a'  
 kale yihihivanike' kir'i tinna ayina wanganna  
 kyihya'muji' sarinnya kuryara yiлаaya naanga  
 yiđi'deihilyi. Sarimi're yiлаaya sa' a'mwe aane  
 pwai kwai kuka mipalamaari yadeihilyi.

<sup>23</sup> Yiriča savi niminyi aane piri' kir'i  
 miwaarayi dinyaideinyi. Naanga nebulya'na  
 yihihivanige. Niminyi'na nayaa yawi'divi'  
 Nimwari sara yiwaarapija piri' kir'i Gotiyai  
 niminyine yayavi sara yadelyi. <sup>24</sup> Kigaa'  
 niminyine yayavi myiwaarayi ye!. Daha'a'daasi  
 sara yiwaaravapiji' sa' daapina jideihilyi.  
 'Nemire yiлаaya' naanga yinahu neyeku'nana!'  
 dapiji' dithaapyideihilyi.

*Jizaazarebwi Kwaakevak*i* mwaal-*  
*yaraav*i*reburi*i* wav*i*la'nike'nes*i*.*

<sup>25</sup> Yagaala da ke'ba'nanyangi yihithiwa. Sara yihithena aawaaya pigaal yima'nadehaa' ke'ba'nanyangi kuna mujt yihideinyi. Aawa. Sagaa' Nimwarina aangyagaalya' kave yihithideinyi. <sup>26</sup> Yirika savi niminyine yayavijt yawi'divit Gotiyari jiwaarayidelyi. 'Nimwari sariminyina ywaaravimal' mujt yihideinyi. <sup>27</sup> Sare dare'nesi. Nimwai sahvari sariminyina tewaanya wivu'nade'na kadika nayaa yihu'nadelyi. Niminyina tewaanya yihivu'nivanike'najt 'Jizaazai Gotiyari daasalyi,' yawi'divit nyilimwamanigasa'najt Nimwai sariminyina tewaanya wivu'nivanikelyi. <sup>28</sup> Nimwaridaasainyi walaabena Kwaakevakina biweinyi. Nabaai dahaa' Kwaakevakidaasi ya'mava'mwi Nimwaryawinna ayina wdeinyira."

<sup>29</sup> Sagaa' gamirera widina "Yithaa, dahanasagaa' aangyagaalya' kave nedivanigi. Ke'ba'nanya aane pirit kirit manejivanigi. <sup>30</sup> Dahaa' dara yawi'mwo! 'Ai, Jizaazai yuya yawi'delyi.' Nemire yiwaarata magiziwogaa' yuya sa nayaa yawi'di nayaa sara nedivanigi. Sarebwi yivaniginyavi dara gilimwamwo! 'Ai, sahwai Gotiyaridaasai daaka!'

<sup>31</sup> Jizaazai ja'nawidina "Dahaa' danyilimwamanigava! <sup>32</sup> Yithaa, aawaaya pigaal yima'nadehaa' dahanaki. Dahaa' gazaigizaig giynya angevina likaanya wina jitheiginyi. Piwinna piwinna yiwinama'na yapiji nim gaveinyi mwaalidewi dnyagalya'mayideihilyi.

Nim̄i gaveinyi mwaalya'na mi'. N̄mwai nim̄iji mwaalade'na gaveinyi mi'ka. <sup>33</sup> Nim̄i d̄na 'Nim̄irera nim̄inyi kwaamu'nanyabwi kin̄innakera mwaabit̄ka!' dena yuya sa yihihiwa. Kwaakevak̄i daanga naanga kin̄innakeihiliȳ. Sare' kiri' kwaakevak̄iya kayaa'nanya dath̄wamwenna j̄vaimwannyi la!"

## 17

### *Jizaazai gannyaraavina Gotiyari widake'nesi.*

<sup>1</sup> Yagaala sa Jizaazai mena wi'dakegaa' sagaa' Sigunyavi maranganna yaka Gotiyari wi'dina "N̄mwai, dahaa' naangeegaa' yima'n̄iwaakegaaki. 'Nyibwaali'vaangei byaan-nakeinyi nyimwaaishana!' da'gizi J̄iwaali'vaangei byaannakeri dumwaaihya! <sup>2</sup> Kilaa'naka yuyaraavi nyijaavaginyaraavina gimi' d̄na 'Yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwi wijaavana!' dahina sahwaraavi maremwaalyabwi gaminyina wijaavaginyabaabi' byaannakeri dumwaaihya! <sup>3</sup> Yuyagaa' yuyagaa'ne gaala sabwi daresira. Gotiya Nebulyaiḡi Nawi'nya gaveiginyij̄i Jizaazai K̄iraazit̄iyar̄ wi'dasaabahinyariji yawiramaata'nesira. Sa' yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabulyira. <sup>4</sup> Kwaaka davakiyavi a'mweraavi gimirre byaannyabwi wij̄waaine. 'Diraginna sara sara ja!' kanyidah̄ mena sara yi'mwannyina yena wij̄waaine. <sup>5</sup> Kigaakuna Kwaakeva' myima'nyaakegaa' gimi'ji byaannyabwi kin̄innakeinyi. N̄mwai, dahaa' byaanna sabwina gimi' sahwaiginyaba byaannakeinyi dinya'mwaaishya!

6 Kwaakevaki mwaalyaraayawidaa'nyi pwaraavi wijaavina nyaginya sahwaraavi gimire sidusa'na gimire yaya'na wijjwaainiwa. A'mwe sara gimrerera mwaale!. Gimrerera mwaalesaraavi nyijaavaginyarera. Gimire yagaalya' mena midimwaa!. 7 Mena midimwaasaraavine dahan' githiwanige. Yuya nyijawaanya sare gimnyidaa'nyangira. Nabaai sare' mena yawi' manigasarera. 8 Yagaalya nyijaavaginya yagaala sa sahwaraavina wijaavina kye a'mwe sara daapina yeva nebwina dara yawi'mwaasa! 'Yo, Gotiyaridaasai Jizaazai walaabakei daaka!' Nabaai dara limwamwaasa! 'Ya, Gotiyai Jizaazari jasaabaka!' Yi sare'na mena yawi'manigasarera.

9 Kuminyina Gotiyaiginyi gyiwaara'manige. Kwaakevakiya gimirebwi myadivsare. Kwaakevaki mwaalyaraavina magyiwaarayivanige. Aawa. A'mwe nyijawaanyaraavinesi. Gimnyinera mwaaihasa'na gyiwaara'manige sahwaraavina. 10 Nimire yuya gimirengira. Gimire yuya nimirengira. Sare' sahwaraavi byaannakeinyi yima'n*niwa*. 11 Sare'na dahan' gimnyawinna bivanige. Kwaakevaki kuna mamwaalyi yidera. Kiri' Kwaaka davaki nimirera mwaaibibider. Nimwai Tewaanyaigi girtika maayaigt, ginnya diraginya' ginnya yaya' yawira'gizi saraavi tewaanna dimaredaaka! Gimire yaya sa' kanyijaavagi tewaanna mwaaihe. 'Nimiji gimiji avaalyainaai mwaaiholabaaibi avaalyara mwaaibibika!' da'gizi kuminyi sara dimaredaaka! 12 Kuminyaba mwaaidi

sahwaraavि maredaave. Gìnnya yaya' dìraginya' kanyijaavagi nìmì dìraginna maredaave. Dame dìraginna maredaa'na yadì aane pwai kwarì myagalya'mayì. Sara yadi kìrì' gave pwai yagalya'masabwi kìnìnnakei yagalya'mavadelyìra. Sarerìna kigaakuna gìmìre Bukuya' sara dìnike'nanyì.

**13** Dìraginna maredaa'na yena dahaa' gìmìnyawinna bìvanìgeinyì. 'Kumìnyì yunebanna nìmìre yìlaayabwi yeku'nana!' dena Kwaakevakì yagaala sa sara gìthìvanìge.

**14** Gìmìre yagaalya' nìmìreraavìna nayaawìjaawa. Kwaakevakìyaraavì sahwaraavìna sìnna tìka wìda'manì'. Kwaakevakìyainyì mamwaalyìgevaaibì' sahwara Kwaakevakìyara mamwaalyìgasa'na sìnna tìka wìda'manì'.

**15** 'Nìmìreraavì kayaaka nyìgaibìthìka!' dena kwaaka davakìdaa'nyì dìmakilaawa!' magìzìvanìge. Aawa. 'Kayaa'nanaangei Saataanì kayaaka nyadìka! Davakì nìmìrera mwaaidapìjìyaraavì dìmaredaaka!' Sara gyìwaara'manìge.

**16** Kwaakevakìyainyì mamwaalyìgevaaibì' sahwara Kwaakevakìyara mamwaalyìgasarera.

**17** Gìmìre wawinya'na nayaayìpi'de'na sahwara tewaanyara gìrikà maayara nebulyaburi yìma'nìpi'ka! Gìmìre yagaalya' nebulyasìra. Yagaala sa' wìdìwesi.

**18** Kwaakevakìna nyìdasaabahìnyabaai Kwaakevakì mwaalyaraavì wìjìwaakya'na wìdaase nìmìreraavì.

**19** 'Gìmìre wawinya'na nayaayìpi'de'na tewaanyara nebulyaburi yìma'nìpi'ka!' dena gìmìre wawinya'na nayaayìde'na kumìnyìne'na tewaanyainyì gìrikà

maayainy† w̄imwaalyīge.

**20** N̄m̄rera sahwara gaveraavi Got̄yaiḡny† magy†waaray†wa. Aawa. D̄vi kumi pwaraavi n̄m̄ny†na w̄d̄na kyapij† kumīre yagaalyav† nȳl̄mwab†'dera kwaraavinaj† yaw̄rena git̄hīwa. **21** N̄mwai, 'Yuyara avaalyara mwaabit̄ka!' dena gȳwaara'manige. 'Ḡim̄ny† w̄laḡimwaaaihe', n̄m̄ny† w̄lanȳimwaaiah̄nyabaabī' avaalyara mwaabit̄ka!' dena git̄hīwa. Nabaai, 'Kwaakevak† mwaalyara dara l̄mwab†'de'na "O, Got̄yai Jizaazar† w̄dasaabakelȳra," sara l̄mwab†ka!' da'ḡizi 'Naarim̄ny† w̄laneh̄imwaaib†ka!' d̄ithathe'na 'Avaalyara mwaabit̄ka!' dena gȳwaara'manige. **22** 'Naarim̄i avaalyainaai mwaaiholabaaib†' sahwara avaalyara mwaabit̄ka!' dena byaannya' mena nȳjaavaḡnya sa' w̄jaawa. **23** 'Kum̄ny† w̄lamwaalima! N̄m̄ny† kuna dulanȳimwaala!' git̄hīwa. Ḡimi nȳdasaabahi. Nabaai ḡim̄ny† n̄m̄ny†na tewaanya ḡivu'nadevaabib†' kumīny†na ḡivu'naderera. 'Y† Kwaakevakiyara sare' yaw̄p̄ka!' dap̄ij† 'Sahwara avaalyaraav† yune'na w̄imwaaikhaka!' dakwoihij† kumīny† w̄lamwaalima! N̄m̄ny† kuna dulanȳimwaala!

**24** N̄mwai, n̄m̄reraav† nȳjaavaḡnyaraav†na 'N̄mi mwaalīdeva n̄m̄ij† mwaabit̄ka!' da'muj† simunya sara yaw̄i'manige. Kwaaka dava' mwaki yaḡinegaa' n̄m̄ny†na tewaanya ḡivu'nyaake'na byaanna d̄raḡnya' nȳjaye. 'Byaanna sa' wangab†ka!' da'muj† 'Sahwara n̄m̄ij† mwaabit̄ka!' git̄hīwa. **25** N̄mwai, ȳda'maraangebwi k̄n̄innakeig†,

Kwaakevakiyara g̫iminyi myaw̫iryadiv̫i kiri' n̫imi sainyi g̫iminyi yawi'dinyainyi. Nabaai g̫imi n̫imi nyidasaabahinya'na a'mwe dara n̫imrerera sara yawi'mwaa'. <sup>26</sup> Giminyina g̫imire yayavina sahwaraavi yibwaridaakwena nabaai, kuna yibwaridaakwiddeinyi. 'Giminyi n̫iminyina tewaanya g̫ivu'nadevwi kumiñyi warana! Nabaai kumiñyi wiłimwaalima!' da'mujt yibwaridaakwiddeinyi sahwaraavi."

## 18

*Aawilasara Jizaazari wila pwiyina yesanesi.*  
(Matiyui 26:47-56; Maaki 14:43-50; Luki 22:47-53)

<sup>1</sup> Jizaazai sare mena wiłakegaa! gamirerari saba yagalya'maveva Aalya Kidironiyav̫i ga'ma'na ye!. Saba yiwawinya p̫ij̫i wa'dis̫yaba. Aalya Kidironiyav̫i ga'ma'na yeva wawinya savi wiłamwaaina. <sup>2</sup> Kigaa! wawinya savi Jizaazalyi gamirerari yikabadiyvi' mwaalesa'na Juthaazai yikamaangeraavina Jizaazari wibwaridaakwakei wawinya savi yawi'nikei. <sup>3</sup> Sarevidaa'nyi sai wawinya sawinna wiña. Nabaai aawilasarajt Gotiyare Angevine damerajt kwara kaanna wiña ye!. Gotiyarina mubithika yira'divita naangerajt Periziyarajt sara aawilasaraavijt dameraavijt wiładasawina. Wiładasawina kye! kumi're kwaari'mas̫raminya kilika maarina yeva laamuyajt yi'baaka livamakuna. Livamakuna yesaraavina Juthaazai Jizaazaryawinna yibwaramakuna. <sup>4</sup> Sarevidaa'nyi Jizaazai gaminyine yuyangit

yıma'nya'ne yawi'na yakei, badaapiyaraaya-banna bına. Badaapiyaraayabanna bına yaka wıdına “Aarına bı'manıgava?” <sup>5</sup> Kumı ja'nawıdına “Naazaretı mwaalyai Jizaazarına bıwoinera.” Jizaazai wıdına “Sahwainyı nımınyıra.” Sagaa' kuminyaba Juthaazai yıbwarıdaakwiai daavakelyi. <sup>6</sup> Jizaazai “Sahwainyı nımınyıra,” wıdına yakevi'daa'nyı kumi samwi yıgı'daa'na yeva kwaakewınnna walakuna ye!. <sup>7</sup> Sarevi'daa'nyı sai ayına yıwaara'na “Aarına bı'manıga!” Yıwaara'na kya' kumi sara wıdına “Naazaretı mwaalyai Jizaazarına bı'manıgo.” <sup>8</sup> Jizaazai ja'nawıdına “Mena yıhıthıwa. Sahwainyı nımınyıra. Nımınyı bı'manıgasavı'daa'nyı a'mwe dara nımrera wıpıka!” <sup>9</sup> Mena wıdake! “Yune'na nebulya'na yıma'nana!” daka sara wıdına ya!. Dara wıdakesi. A'mweraavı nyıjaavagınyarajıya aane pwai kwarı myagalıya'mayıwa.

<sup>10</sup> Sarevi'daa'nyı munnaanyavı Saaimonı Pitai kwaari'masıramınya' maruzaainyına yakei. Kwaari'masıramınya sa' labwa'nyına yaka pwarı davına. Gotıyarına Yıra'de Naangere yaasıwa'wawınyai damerari bına yaka daavına. Sai daavına kya' Pitai gamıre kadıki' aangasımagınyı' yuna daku'na. A'mwe sarıne yaya! “Maalıkaazala.” <sup>11</sup> Kadıki' yuna daku'na yakevi'daa'nyı Jizaazai Pitarı wıdına “Gınnıya kwaari'masıramınya' ayına duzaainana! Gara yawı'manıgına! Nımaamaangei daanga naanga nyıvınadıne kaapıya' nyıjaawaka sa' manyı yıdeinyı daa! Nıde'nanyı.”

*A'mwe Anaazaryaba Jizaazai daavake'nesi.*

<sup>12</sup> Sarev̄daa'nyi aaw̄lasaraj̄i kum̄ire maremwaide naangelyi Juya dameraj̄i sara Jizaazar̄ galalimwanna yeva gam̄ire asawaari w̄la pw̄iȳna yeva <sup>13</sup> s̄innawi a'mwe Anaazaryawinna makuna. Sare' dare'nesi. Sagaa! Got̄iyar̄ina Ȳra'de Naangei Kaayapaazai mwaalakei. Kaayapaazari ganyaalimaangei Anaazai mwaalakelyira. <sup>14</sup> Nabaai Kaayapaazai sai Juyaraavi w̄id̄na "Gave pwai a'mweraav̄na balaja' yi sa' tewaanyasira." Sara w̄id̄na yakelyi Kaayapaazai.

*Pitai Jizaazar̄ina "Maavelyi," w̄idake'nesi.*

(Mat̄yui 26:69,70; Maaki 14:66-68; Luk̄ 22:55-57)

<sup>15</sup> Saaimoni Pitalyi Jizaazare pwalyi saraai Jizaazar̄ m̄id̄inna. Gam̄irei pwar̄ina Got̄iyar̄ina Ȳra'de Naangei nayaayaw̄t'na yadelyi. Yaw̄t'na yadei angwaasav̄ kus̄ilaanna Jizaazalyi w̄laaw̄na. Jizaazar̄ kuna m̄id̄inna yaḡlyai w̄laaw̄na. <sup>16</sup> W̄laaw̄na kya' mwas̄laa t̄ikuryaba Pitai daav̄na. Sarev̄daa'nyi gam̄ire pwar̄ina Got̄iyar̄ina Ȳra'de Naangei nayaayaw̄t'dei sai mwas̄laanna aȳna walyuna yaka t̄ikuryav̄i maremwaide s̄id̄raayav̄i w̄id̄na yaka kus̄ilaanna Pitar̄ makuna. <sup>17</sup> Sarev̄daa'nyi t̄ikuryav̄i s̄id̄raaya' Pitar̄ w̄id̄na "Pwaiḡji a'mwe sahwareiḡ midaaka?" Sai kwaasi w̄id̄na "Aawa, nīmi m̄ika!"

<sup>18</sup> Sagaa! ȳriyagaakt̄. Sare'na dameraj̄i yaasiwa'waw̄nyaraj̄i d̄ka marira'na yeva sav̄i daav̄na yeva ȳmwannyi na. Ȳmwannyi na

yadaapi Pitai b̄ina yaka kum̄nyaba daav̄na yaka ȳmwannȳna ya'!

*Got̄yarine Tamira'de Naangei Jizaazar̄i ȳwaaravake'nesi.*

*(Mat̄yui 26:59-66; Maaki 14:55-64; Luk̄i 22:66-71)*

<sup>19</sup> Sarev̄daa'nȳi a'mwera d̄nȳna "Anaazai, Got̄yarina Ȳra'de Naanga pwalȳi." Nabaa'i d̄nȳna yesai A'mwe Anaazai Jizaazar̄i ȳwaara'na. Gam̄reraav̄naj̄i gamire w̄j̄iwaakyav̄naj̄i ȳwaara'na. <sup>20</sup> Sara ȳwaara'na kya' Jizaazai ja'nawid̄na "Yuyagaa' Kwaakevak̄yaraayaba yuyaraav̄ ku'maayaba w̄dad̄nyainȳra. Juyainaav̄re lotuangengij̄i Got̄yare Angev̄iji saba w̄j̄iwaak̄ina. Juya yuyara ȳkabad̄visaba yuna w̄j̄iwaak̄ina yad̄nyainȳi. L̄ka yulya'na yagaala aane p̄ri' k̄ri' mujad̄nyainȳi. <sup>21</sup> Sara yad̄nyainȳne'na baa'na nȳwara'mwaa? A'mwera kad̄ka nyu'nesaraav̄ ȳwaarava'ḡz̄i ḡth̄ip̄i'derera. Ȳthaa, kumi yagaala sara w̄de'na nayaa yawi'na yesa'nanȳra." <sup>22</sup> Sai sara w̄d̄na yakegaa' dame pwai Jizaazare maangwiidaanyaba asasi j̄ri'bwararanna yaka w̄d̄na "Am̄i, Got̄yarine Tamira'de Naanger̄i sara baa'na ja'nawid̄waana!"

<sup>23</sup> Jizaazai ja'nawid̄na "N̄m̄i kayaa'na w̄diw̄j̄i kwaj̄i sa'na dava yuyara mwaai-hasaraav̄i duz̄waakya! Sa'na n̄m̄i tewaanna w̄diwe' baa'na nȳramwaana?"

<sup>24</sup> Sarev̄daa'nȳi Jizaazai w̄ila kuna pw̄yin̄ker̄i Anaazai yaas̄na kya' Got̄yarina

Ȳira'de Naangei Kaayapaazaryaw̄inna pwara makuna ye!.

*Pitai Jizaazar̄ina “Maavelyi,” aȳina w̄idake’nesi.*

(Mat̄yui 26:71-75; Maak̄i 14:69-72; Luk̄i 22:58-62)

<sup>25</sup> S̄innawi d̄keyaba Pitai daav̄ina yaka d̄kev̄i kuna ȳmwannȳna. Kuna ȳmwannȳna yadaa'nȳi pwara Pitar̄ w̄id̄ina “Nabaai, a'mwe sahareiḡi midaaka?” Pitai kwaasi w̄id̄ina “Aawa, n̄im̄i m̄ika!”

<sup>26</sup> Saba Got̄yar̄ina Ȳira'de Naangere yaas̄wa'waw̄inya pwai mwaal̄ina. Pitai a'mwere kad̄ikiki yuna daku'n̄a gam̄ij̄iyaraj̄iyai mwaal̄ina. Sai mwaal̄ina yaka w̄id̄ina “Waw̄inyav̄i salȳyaiḡinȳi t̄inna magwan-ganyij̄iwa?” <sup>27</sup> Sarevīdaa'nȳi Pitai kwaasi aȳina w̄id̄ina “Aawa.” W̄id̄ina yakegaa' ȳime'nya'b̄i kukuraayaai jaka d̄na ya!.

*Ga'maan̄iyai Paailatīmyaba Jizaazai daavake’nesi.*

(Mat̄yui 27:1,2,11-14; Maak̄i 15:1-5; Luk̄i 23:1-5)

<sup>28</sup> Sarevīdaa'nȳi Kaayapaazare angevīdaa'nȳi Ga'maan̄iya naangere anga kot̄iyav̄ina Jizaazar̄i makuna. Sagaa' byaaka mena yakegaak̄i. Jizaazar̄i makuna yeva Juyara d̄ina “Ga'maan̄iyaraav̄ire anga kot̄iyav̄ina w̄ilawaaj̄i nem̄i k̄maakeina nȳima'naad̄ika! Aawa. Pari'ma'munne t̄ika naade'na,” deva kot̄iyav̄i mw̄ilaawie!. <sup>29</sup> Sarevīdaa'nȳi mwasaw̄i daavesaw̄inna A'mwe Paailatī walyuna yaka

yıwaara'na “A'mwe darına kotiyavı be kayaa'nanya'na dıvanıgatavaka?”

<sup>30</sup> Kumı ja'nawıdına “Sai kayaa'nanya! myajı kwajı gıminyawınna mamakabi kyaadıka!”

<sup>31</sup> Sareviðaa'nyı Paailati wıdına “Sahwaihi makwalyuna yapi sarınya kıwinya'na kotiya' a'mweri jıla!” Juyara wıdına “A'mwe Romıyaihi kıwinya' nedakadıvı! ‘Kotiya'na aane pwai kwarı maramakıpınera!’ Sara nedadıvısaihılyı.”

<sup>32</sup> Sınnawi Jizaazai “A'mwera nıminyı sara kyapıjı balıdeinyı,” wıdakesi. “Gamıre yagaala sa' yune'na nebulya'na yıma'nana!” Gotıyai kadozı Juyara sara wıdına yesası.

<sup>33</sup> Sareviðaa'nyı Ga'maanıyaraavıre anga kotiyavı Paailati ayına wılına yaka Jizaazarına dameraavı wıdına “Dalyamaraawila!” Sara wıdına yaka Jizaazarı wıdına “Juyaraavı maremwaaidinya Kingıyaigı daaka?” <sup>34</sup> Jizaazai ja'nawıdına “Nyıwara'mwaanya' gınnıya yagaalya' dingaka? Pwara nıminyına gıthıwaasa' dingaka?” <sup>35</sup> Paailati ja'nawıdına “Juyainyı daaka! Nıminyawınna gınnıya yısavaakiyara Juyarajı Gotıyarına yıra'dıvıta naangerajı sara gımarımwaihıwaa!. Berı' yagıneiginaka!” <sup>36</sup> Jizaazai ja'nawıdına “Kwaaka davakı nımire maremwaaalyabwi maayasıra. Kwaaka davakı maremwaaidinyainyı kwajı nyımıdıdıvısara dına ‘Juyara sahwarı nagalalımwabıka!’ kadiıpıka! Sara dına yıpıjı kwajı Juyaraavı mala karabıthıka! Sare! Kwaaka davakıdaa'nyı nımire maremwaaalyabwi mwarika.” <sup>37</sup> Sareviðaa'nyı Paailati wıdına “Nabaai, sarevi maremwaaidinya Kingıyaigı

daaka?” Jizaazai ja'nawidina “Niminyina nyidwaa ‘Kingiyaiginyi.’ ‘Nebulyabwina wjalikurakima!’ dina yena niwaa’ nyimaaakeinyi, Kwaakevaki yima’neinyi. Sareinyi nimire wawinyasi. Gazaizai nebulyavina wivu’nadei nimire maanguraayavi kadika nyu’ni vanikelyira.” <sup>38</sup> Paailati widina “Nebulyabwi berivaka!”

*Jizaazarit tamakya’na Paailati widake’nesi.  
(Matiyui 27:15-31; Maakit 15:6-20; Lukit 23:13-25)*

Sagaa! mwasawi Juyaraayawinna Paailati ayina wina yaka widina “Mena yawirena dina yawa. Sai kayaa’nanya myiwakelyi. <sup>39</sup> Sa’na kiri’ sarimirebwina Pari’ma’munnegaa’ kalavuzari yagalya’malinyainyi. Sarevidaa’nyi Juyaihire Kingiyari yagalya’mavijawa? Simunya gara yawi’mwaa!” <sup>40</sup> Sarevidaa’nyi kumi jaka ayina widina “Aawa, sai mi’ka! Aawa. Baravaazarit nejaama!” Baravaazai sai kuka yipalamaa’delyi.

## 19

<sup>1</sup> Sarevidaa’nyi Paailati sara widina kya’ awilasara Jizaazarit maarina yeva wiла lannakesi sara tamina. <sup>2</sup> Mena tamina yeva taanya lannaka kave gitipaina yeva yaminggaina yeva mwaaihi’nya lannake’ gamire mi’nyaginyavi yilakina. Gamire mi’nyaginyavi yilakina yeva kwaabiyyita wayaake’ egwewaari yewaa’bwa’na yeva <sup>3</sup> gami’nyawinna bina yeva kwaasi yagaala widina “Naangeig! Yuyagaa’ Juyaraavire Kingiyaigi dimwaala!” Sara widina

yeva kunnya araraalyajि gamire sinya'avи jirи'bwararanna ye'!

<sup>4</sup> Anga mwasawinna Paailati ayina walyuna yaka kwala bwa'naanyavи wiđina "Yithaa, tamakya'na gamire kayaa'nanya' mwari'. Niđi birina birina yena gamire kayaa'nanya' mwanganyiwa. Dahaa' "Paailati gaminyi yiwetawakya' mabiramaariwaka," yawipika! dena sariminyabanna makabivanige."

<sup>5</sup> Sarevidaa'nyi Jizaazai mwaaihi'nya lannake' yilakinike' kwaabi'yivita wayaake' yewaa'bwa'nikei mwasawinna walyuna. Mwasawinna walyuna kya' Paailati kuminyi wiđina "Yithaanyila! A'mwe dalaakana!"

<sup>6</sup> Sarevidaa'nyi Gotiyarina yira'divita naangerajи damerajи tinna wanganeva jaka dina "Yisaviri niliya diramo! Yisaviri niliya diramo!" Jaka dina kye' Paailati wiđina "Nabaai, sarimi maarapiri yisavt niliya diramyila! Sare' dare'nesi. Niđi gaminyi mabiramaariwa yiwetawakya!!" <sup>7</sup> Juyara ja'nawidina "Nemi kiwinya' kininnakeine. Gotiyari Gawaalivaangeinyra,' kwaasi sara nedivanike'na nemire kiwinya' dara din'i 'Balana!'"

<sup>8</sup> Sarevidaa'nyi Paailati yagaala sa' kadika wi'nyina yaka lika naanga yina yaka

<sup>9</sup> Ga'maaniyaraavire kotiangevi ayina wilina yaka Jizaazarit yiwaara'na "Gawidaasaiginaka?" Sara yiwaara'na kya' kirи' Jizaazai majai'navijina. <sup>10</sup> Sarevidaa'nyi Paailati wiđina "Niđinyi manyijawaana? Jawika! A'mwe naangeinyi, gimi're wilyabaai yaarina kya'muri

d̄wode d̄raginya' k̄n̄nnakeinyi. Nabaai, 'Ȳsav̄ri nil̄ya d̄ramȳla!' kuda'muri d̄vaide d̄raginya' k̄n̄nnakeinȳra. Sare'na jaw̄ka!" 11 Jizaazai ja'nawid̄na "Ḡm̄re d̄raginya' Sigunyav̄daa'nyi Got̄yai maḡzaayaaji kwaj̄ d̄raginya aane p̄ri' k̄ri' k̄n̄nnakeiḡ mamwaalyi kyid̄ka! Sarevi ḡm̄nyawinna a'mwe kwai nȳmakabiwakei, kayaa'nanya naange' k̄n̄nnakelȳra. Ḡmi kayaa'nanya maalike' k̄n̄nnakeiḡnȳra." 12 Sarevi Paailati kadika w̄i'nȳna yaka d̄na "Jizaazar̄ makwaasīma!" D̄na yaka yaamij̄ yaamij̄ ȳna. Yaamij̄ yaamij̄ ȳna yadaa'nyi k̄ri' Juyara jaka naanga w̄id̄na "Sari makwaasīja' Rom̄iyaih̄ri ȳhimaremwaaiide Sizaareiḡ m̄ka! Gazaizai dada 'Kinḡyainyi,' a'mwe sai Sizaarinna ȳkamaangelȳra!"

13 Sarevi daa'nyi sa Paailati kadika w̄i'nȳna yaka kusawi daa'nyi mwasawinna Jizaazar̄ w̄ilamaraawina yaka kot̄ya' yadei yawibwa'deri namwaalyisavi walamwaaina. Saba Angwaata S̄ilaange' wo'nikesi. Nabaai, Ȳv̄iruyagaalya' Gavaatha wo'nikesi. 14 Sagaa' Pari'ma'munne wona sagaaki. Sagaa' kumire yuya yov̄rawakyagaa!. Sirigwajahaa' aya kigaa' ȳma'nakegaaki. Paailati walamwaaina yaka Juyaraav̄ w̄id̄na "Ȳthaanȳla! Dai sarinnya Kinḡyalysi." 15 Sarevi daa'nyi sahwara jaka naanga w̄id̄na "Diramakya! Diramakya! Ȳsav̄ri nil̄ya d̄rama!" Paailati ȳwaara'na "Sarinnya Kinḡyar̄ ȳsav̄ri nil̄ya tam̄dei daaka! Sara danyid̄waava!" Got̄yar̄inna ȳra'd̄v̄ita naangera ja'nawid̄na

“Nem̄ire kinḡiya pwai mamwaalyi!. Sizaai gavei kinḡiyalyira.” <sup>16</sup> Sarev̄idaa'nyi sagaa' Paailati “Sari ȳisav̄iri nil̄ya tab̄ika!” daka w̄imwanḡimwaanih̄ina ya!.

*Ȳisav̄iri Jizaazar̄i nil̄ya tamesa'nesi.*

(*Mat̄iyui 27:32-44; Maaki 15:21-32; Luk̄i 23:26-43*)

Sarev̄idaa'nyi aaw̄ilasara ȳisawa' Jizaazar̄i w̄imaarina yeva Jizaazar̄i makwalyuna. <sup>17</sup> Jizaazar̄i makwalyuna yad̄iv̄i! sai gannya ȳisawa' ȳikwa'na yaka Giлемиnyaḡinyaba wo'n̄ikew̄inna makuna. Saba Ȳiv̄iruyagaalya' Gol̄ihota wo'n̄ikesi. <sup>18</sup> Makuna kya' aaw̄ilasara ȳita sav̄iri nil̄ya tam̄ina. Nabaai, ȳisawaari a'mwe pwaraar̄i nil̄ya tam̄ina yesaraalyi. Jizaazare aangas̄imaḡi pwar̄i nil̄ya tam̄ina, kwanaamimaḡi pwar̄i nil̄ya tam̄ina. T̄innyaba Jizaazai. <sup>19</sup> Paailati p̄ikarya ȳida'na yaka aaw̄ilasaraav̄i w̄id̄ina “Jizaazar̄i ȳisav̄i yagaala da' j̄ilakyila!” Sara w̄id̄ina kya' sara ȳilakina. Dara p̄ikarya ȳida'na “Jizaazai, Naazaret̄i mwaalyai Juyaraav̄i maremwaaidei Kinḡyai.” <sup>20</sup> Sara ȳida'n̄ike' ȳisav̄iri Jizaazar̄i nil̄ya tamesaba Anga Jeruzaalemi aya k̄iba wara!. Jeruzaalemi maal̄ikeba wa'n̄ike'na Juya kwalaalyara p̄ikarya sa' t̄inna wanganna. P̄ikarya sa' Ȳiv̄iruyagaalyasi Rom̄iyaraav̄ire yagaalyasi Girikiyaraav̄ire yagaalyasi ȳida'n̄ikesi. <sup>21</sup> Sarev̄idaa'nyi Got̄iyarina ȳira'd̄iv̄ita naangera Juyara Paailat̄imi w̄id̄ina “‘Juyaraav̄i maremwaaidei Kinḡyai,’ p̄ikarya myav̄ikaryinnera! Aawa.

Javikarya! ‘A’mwe dai widadelyi “Juyaraavi maremwaaidinyainyi Kingiyainyireva.” ’ ”  
**22** Paailati ja’ nawidina “Nimi mena yida’mwe’ yida’mwana! Mi’nanyira.”

**23** Yisaviri Jizaazarililiya tamevevidaan’nyi aawilasara Jizaazaril baazi’mal’nya saza maarina yeva yanga munne!. Piwa’ pwai maarina, piwa’ pwai maarina, aawilata pwaraai pwaraalyara maarina. Nabaai Jizaazaril baazi’mal’nya saaminaange’ maarina. Baazi’mal’nya sa’ yavikaryagaa’ magipwalyakesi. Sa’ yuneba tilayalawakina yakesi. **24** Sarevidaan’nyi baazi’mal’nya saaminaange’ maarina yeva dinya “Baazi’mal’nya da’ yuneba gave piri’na miwi’nike’ lihiwalawaaji namunnaadika! Aawa. Nem’ saatuya wasi’nyi wasi’nyi yawaajisaatuya’ tewaanya wavilavajai maaraadesi.” Sare’na Gotiyai “Nimire bukuya’ dinike’ nebulya’na yi’mal’nana!” kada’ sara ye!. Gotiyare bukuya’ dara din’!

“Nimire kwaabihannya yivita saza yanga munne!.

“Nimire baazi’mal’nya’na saatuya’ yeva wavilavakei maara!.”

Sarevidaan’nyi aawilasara sara ye!.

**25** Yisaviri Jizaazarililiya tamesaba maalikeba ganaangesi ganyiwanaangesi Klopazare balaange’ Maariyaasi Maahithaala mwaalya’ Maariyaasi sa daavina. **26** Sarevidaan’nyi Jizaazai tinna wanganna. Nabaai gamirerina tewaanya wivu’nakei saba daa’di’nyi tinna wanganaka ganaangevi sarina widina “A’mwe’gi, yithaa, sai jivwaaliavaangelyi.” **27** Widina yaka gannyari

widina “Yithaa! Dahaal a'mwe sa' ginnya gwaangesi.” Sara widina yakegaa'daasi gannya angevi a'mwe savi maremwaala’.

*Jizaazai balake'nesi.*

(*Matiyui 27:45-56; Maaki 15:33-41; Luki 23:44-49*)

<sup>28</sup> Sagaa! Jizaazai dara yawirake! “Yuya mena daaka!” Sara kada! Gotiyai “Nimire Bukuya' dinike' yuneba nebulya'na yima'nana!” kada! widina “Aalya'na mijika nyiwaka.” <sup>29</sup> Saba maa'gulyavi waainiya kayaa'nanya' yi'nikesi. Sarevidaa'nyi waainiya savi saalaalyaviva ji'minya' pahiina yeva yita yizopoya taanyavi ji'minya' baazi'makuna yeva Jizaazari maryiki dhaihirakina. <sup>30</sup> Sarevidaa'nyi mi'na dhaihirakina yesagaa! Jizaazai waainiya' yaamijji nyina yaka widina “Yuya menanyira.”

Gannya mi'nyaginya' tutanaraka gannya kuryai wimwangimwaaihina ya’.

*Jizaazari ligiligisaba aawilasai siraminya saaminya' livapina yake'nesi.*

<sup>31</sup> Sagaa! Juyara kunnya Kwazaakegaa'na yovirawakina yadivisagaaki. Nabaai, Kwazaakegaa' sagaa! Pari'ma'munnegaa! Kwazaaka naangeegaaki. Kwazaaka naangeega'a'na Juyara “Nemire tewaanyagaa' yisangi gilaayara warina nyipidika!” dinerva Paailatimi yawaara'na “‘A'mwera baibika!’ nedawaanyaraavi sivila kayaaka karungirawaaji yarai kabalapiri yisangidaasi makwalina yaadeina daaka?” <sup>32</sup> Paailati “Yo,” widakevidaa'nyi aawilasara biña. Pir'i daresi. Jizaazaryaba a'mweraari

tameta pwar̄ siv̄ilyaraai tinḡ'na, pwar̄ siv̄ila tinḡ'na. <sup>33</sup> Siv̄ila tinḡ'na kye' piri' dares̄. Jizaazaryawinna b̄ina yeva dara wanganesa' "Ai, a'mwe sai mena davaimwaka!" Sara deva gamire siv̄ilyaraai marinḡirina. <sup>34</sup> Aawa. Gamire siv̄ilyaraai marinḡiri kye' kiri' aawilata pwai Jizaazare liḡiliḡisaba s̄iraminya saaminyasi l̄ivadaakuna. S̄iraminya' l̄ivadaakuna kya' yime'nya'b̄' tawesi aalyasi bwalaravaawina ya!. <sup>35</sup> Sarim̄i wi'nipine'na nim̄i tinna sara wangane sara yih̄izalikurak̄wa. Jalikurakya sa' nebulysi. "Sarim̄i dilimwagȳla!" dena sainȳi dara yawi'mwa "Nim̄i nebulya'na yih̄ith̄ivaniges̄ra." <sup>36</sup> Sare' dare'nes̄. Sinnawi Gotiyai "Nim̄ire bukuya' dinike' yune'na nebulya'na yima'nana!" kada' aawilasara sara ye!. Dara din̄i "Gamire yaginya aane piri' kiri' marinḡiri yades̄ra." <sup>37</sup> Nabaai Gotiyare Bukuya gabinyaba dinya'na "A'mwera pwar̄ s̄iraminya saaminyasi l̄ivadaakwapiji' sar̄ tinna wangabi'delȳi." Sara dinikes̄.

*Jizaazai ḡilaayari wakagi'ya'nes̄.  
(Mat̄yui 27:57-61; Maaki 15:42-47; Luk̄i 23:50-56)*

<sup>38</sup> Sa mena yesagaa' Paailat̄myawinna a'mwe naangei Jozep̄iyai Aar̄mathiya mwaalyai wi'na yaka ȳwaara'na "Jizaazar̄ ḡilaayari maarij̄iwana?" Jozep̄iyai sai Jizaazarei mwaalakelȳi. Kiri' Juya naangera Jizaazareraav̄na sinna t̄ika w̄idavakev̄na lika ya!. Sa'na Jizaazarei mwaalakei lika yulyarakei. Sagaa' nav̄ka mwaalina yakei ȳwaara'na

“Gilaayari maarijiwana?” Sara yiwaara’na kya! Paailati wiđina “Yo, gilaayari dulamaraawa!” Wiđina kya! Jozepiyai wiłaaawina yaka gilaayari makabina. <sup>39</sup> Makabina yadaa’nyi A’mwe Nikothimaazai Jozepiyalyi bina. Nikothimaazai sai sinnawi sawisavi Jizaazaryawinna angyiriyi’maata yakelyi. Sai marazinanya wabatirinya makabina. Marazinanya mesi marazinanya aloziyasi yegirilya! gilaayaraav iyi’divisa! Juyara. Nikothimaazai marazinanya taanga teti (30) kilohiraam makabina. <sup>40</sup> Sareviidaa’nyi Jozepiyalyi Nikothimaazalyi saraai Jizaazarre kilaakejiki marazinanya’ wakina yadi kwaabiňhannya saaminyaji pwiyina yagi. Sara yina yagilyabwi Juyara kumire gilaayaraav wakya’ne’na sara yadivisabulyi. <sup>41</sup> Yisaviri Jizaazarri niliya tamina yesaba yiawinya warikebera. Yiawinyaav iylaayari wakya’ne’ simaange! war! Sagaa! simaangevi gilaaya aane pwai kwar mwaki yadivisasi. <sup>42</sup> Sareviidaa’nyi saba simaanga mudike! warike’na, mwanyavi Juyaraavire Kwazaakegaa’na saraai Jizaazarri kave wilakina yagilyaraalyi.

## 20

*Simaanga kune’ wa’disiyavinesi.*

*(Matiyui 28:1-8; Maaki 16:1-8; Luki 24:1-2)*

<sup>1</sup> Wikiyavine yirika sinnawinya! Saadehaa! yirikunyagaa! jihinyavi simaangevinna Maahithaala mwaalya! Maaruya! wiňna yaka tinna dara wanganake! “O, Niwaava,

simaadikuryav̄i s̄ilaange' davas̄inadaav̄ika!"

<sup>2</sup> Sarevīdaa'nȳi kaanyave'na kaanyave'na w̄ina. Jizaazar̄i gannya pwar̄ina tewaanya w̄ivu'nadei salȳi Saaimonī Pitalȳi saraaryaw̄i ȳi'ma'na yaka saraarī w̄id̄ina "Simaangevīdaa'nȳi pwara Naangerī makwalyuna kȳiwaal nem̄i yawī'na 'Gaziyaka? Ḡilaayar̄i gaz̄i makuwaatabanaka?" "

<sup>3</sup> Sarevīdaa'nȳi Pitalȳi Jizaazare pwalȳi ya'ma'na yaḡila walyaab̄ina yaḡila simaangevīna yarai w̄ina. <sup>4</sup> Saraai kaanyave'na wodaakilȳi k̄irī! Jizaazare pwai kaanyave'na naanga yaka Pitarī wav̄ila'na yaka s̄innaw̄i simaangevī ȳi'ma'na. <sup>5</sup> Mi'na ȳi'ma'na yaka walaruta'nȳi yaka kusawī kwaabihannya saaminya t̄inna wanganna. T̄inna wanganna yaka k̄irī kusawinna mulaawina. <sup>6</sup> Kusawinna mulaawi yadaa'nȳi d̄ividaasi Saaimonī Pitai b̄ina yaka simaanga kusawinna yarai bulaawina. Yarai bulaawina yaka sav̄i kwaabihannya saaminya wa'dis̄i t̄inna wanganna. <sup>7</sup> Nabaai Jizaazar̄i minyagīnyav̄i kwaabihannya saaminya' gwavaaihi'nike' t̄inna wanganna. Kwaabihannya sa' kwaabihannya saaminya piñinyaba mwari ya!. Aawa. Gabinyaba gwavaaihi'nike' wa'dis̄i t̄inna wanganna. <sup>8</sup> Pitai t̄inna wanganna yakevīdaa'nȳi s̄innaw̄i simaangevī Jizaazare pwai ȳi'mavakei sagaa' w̄il̄ina yaka t̄inna wanganna yada Jizaazar̄ina limwanna ya!. <sup>9</sup> Sare' dare'nes̄. Sagaa' Gotiyare Bukuya' dinike' "Sai mena balori aȳina dikaaavadelȳra," sa' dinike'na k̄irim̄i myawiri yaḡilyaraalȳi. <sup>10</sup> Sarevīdaa'nȳi k̄irinnya angevīna saraai Jizaazareraai aȳina w̄ina yagi.

*Maariyaa!, Maahithaala mwaalyayaba Jizaazai daavina yake'nesi.*

*(Mat̄iyui 28:9,10; Maaki 16:9-11)*

11 Maariyaa! aȳna b̄ina yaka simaangevi mwasawi daavina yaka k̄inna d̄na. K̄inna kuna d̄na yadevi'daa'nyi walaruta'nyi na yaka simaangevi kusawi t̄inna wanganna yaka 12 Gotiyare mamaaya ejeliyaraari t̄inna wanganna. Ejeliyaraai baazi'ma'nyi yaaka baazi'ma'nagi'leraai. Jizaazar̄ kilaakej̄i warakeba saraai walamwaaina yagi. M̄inyaginyayaba pwai walamwaaina, sivilyaraaryaba pwai walamwaaina yagi. 13 Maariyaa! t̄inna wanganna kya' saraai wi'dina "A'mwe'gi, k̄inna baa'na d̄ivaniḡina?" A'mwe' wi'dina "Piwinna n̄imire Naangeri makuna kȳwaa! kumi wak̄na ȳwaasa'na n̄imi mwanganyi'we'nyi."

14 Sara wi'dina yakegaa! gi nyi ma'nyi na yaka saba Jizaazai daa'disiyari t̄inna wanganna ya!. Sa' k̄iri'! dara myawiryake! "O, Jizaazai daaka!" 15 Sa'na maji kya' Jizaazai wi'dina "A'mwe'gi, k̄inna baa'na d̄ivaniḡina? Aar̄na bi'di d̄ivaniḡi?" Wi'dina kya' a'mwe' yawi'na yada "Ȳiwawinya! yadelyi," wi'dina "A'mwe naangeiḡi, gi mi damakuwaana? Sara yaḡna nyidana! Ȳinagaavaihaba sabanna wakuwana." Sara kanyida'gi zi sawinna wawa'muri maraawi'de'nyi n̄imi." 16 Jizaazai wi'dina "Maariyaa!!" A'mwe' gami nyi na ḡi nyi wanna yaka "Jizaazalyi," daka Ȳiviruyagaala wi'dina "Raavoni!" Yagaala sa' "Nyij̄i waakadi'nyaiḡi!" dinikesira. 17 Jizaazai

widina "Manyigalalimwadinnera! Sare' dare'nesi. Nimwaryawinna mena ayina yimwaaweinyi daaka! Sa'na nya'mweraayawi niminyine widina 'Nimwaryawinna ayina yilaawideinyi. Sai Niamaamaangelyi. Sai Sirintimaangelyi. Sai Ninnya Gotiyalyi. Sai sarimire Gotiyalyi. Saryawinna ayina yilaawideinyi,' sara duthana."

<sup>18</sup> Maariyaa' Maahithaala mwaalya' bina yaka gamireraavi widina "Ai, Naangeri tinnna wangamwe'nyi," widina yaka Jizaazai widdake' sara widina yakesira.

*Gannyaraayawi Jizaazai daavake'nesi.*  
(Matiyui 28:16-20; Maaki 16:14-18; Luki 24:36-39)

<sup>19</sup> Sarevidaa'nyi Saadehaa' sawisavi angevi Jizaazarera yikabina yeva kaanya lokiya nayaa tihi'na. Juya naangeraavina lika yina yadi'vi' kaanya lokiya nayaa tihi'na ye!. Tihi'nyina yadi'nyi Jizaazai yima'naabina yaka kuminyaba daavina. Tinnyaba daavina yaka widina "Nya'mweihi, kwaamu'nanya' yihwarana! Tewaanya dimwaalyila!" <sup>20</sup> Sara widina yaka gannya a'araraalyawaalyi gannya ligiligsaba wijiwaainnyina ya!. Sarevidaa'nyi gamirera Naangeri tinnna wanganeva yilaaya naanga yina. <sup>21</sup> Sarevidaa'nyi Jizaazai ayawi widina "Nya'mweihi, kwaamu'nanya' yihwarana! Nimwai nyidasabakabaaib'i sara yihithaaasideinyira." <sup>22</sup> Sa' widina yaka kuminyi pwa'nyi makuraasina yaka widina "Kuryai Tewaanyai sariminyi yihimwaalana!

**23** Kyihimwaalori sarimi pwara kwaraavire yiwtawakya wasi'na kyapiji Gotiyai sara mena wasi'na yadelyi. Kwara pwaraavire yiwtawakya kuna ja'nayipi'ja! Gotiyai avaaina mena ja'nayadelyira." Sara widi'na ya!.

### *Jizaazalyi Tomaazalyi saraarinesi.*

**24** Kuminyabanna Jizaazai bakegaa' Jizaazarera si'vilyiraai ata puridaasi pwaraalyai Tomaazai kumi'ji mamwaalyina. Mamwaalyai Tomaazai gira'miraalyai. **25** Sarevidaa'nyi sai ayina bina kya! sahwara widi'na "Naangeri tinna mi'na wangamworinera." Widi'na kye' Tomaazai widi'na "Kwaasi nyidiwaa!. Gamire asawaari niliya tamwa'daata yiwiwhaaryawaari tinna mwanganyi yiwi'ja! yiwiwhaarya sawaari ninya asai malakulayiwi'ja! gamire ligiligisaba ninya asi malakulayiwi'ja! malimwagyi yideinyi. Arikawi'nyi." Widi'na ya! Tomaazai.

**26** Wikya ayawinya'rik'i angevi ku-sawinna Jizaazarera ayina yikabina yeva angevi bamwaaina. Nabaai Tomaazalyi mwaalina. Sagaa' kaanya yuya lokiya nayaatihi'nikengi. Yuyara mwaalina yadapi kaanya tihi'nadi'nyi kirri' Jizaazai yima'naabina yaka tinnenyaba daavina yaka wida' "Nya'mweihu, kwaamu'nanya! yiwharana!" **27** Sara widdaka Tomaazarri widi'na "Davi ginnya asai dak'i! Ni'mire asiraari tinna dinyaangana! Ginnya asi yiwi'bwa'na ya'gizi ni'mire ligiligisaba dinyaulakaa! Ni'mi kwaihwaainakeinyina kuna manyili'mwagyadinyaig'i mamwaaidinna! Aawa. Nyili'mwadinyaig'i dimwaala!"

<sup>28</sup> Tomaazai w̄i'nȳina yaka ja'nawid̄ina "N̄innya Naangeiḡinȳi. N̄innya Got̄yaiḡinȳira." <sup>29</sup> Jizaazai wi'd̄ina "T̄inna nyanganaḡina danyil̄imwamwaa? Pwara t̄inna manyanganyevera k̄ibanna nyil̄imwamwaa!. Sarera ȳilaaya naanga yadi'v̄i! tewaanaanga winikeraav̄i Got̄iyai w̄imwaaiahaderera." Jizaazai sara wi'd̄ina yakelȳi.

*Bukuya da'yida'nike'nesi.*

<sup>30</sup> Sareviadaa'nȳi p̄ir̄i! dares̄i. Bukuya dav̄i Jizaazai yij̄iwaainya saji tewaanya saji yakenḡi yida'mwa. Gannyaraayaba Jizaazai naanga piñiji tewaanya piñiji kwalaalya ȳina ya!. Sanḡina bukuya dav̄i myidaȳi ȳeweinȳi. <sup>31</sup> P̄ir̄i! dares̄i. Sara yida'mwe yawi'na yadi "Pwara yagaala da t̄inna wanganap̄iri dara l̄imwab̄ika! Jizaazai K̄iraazit̄iyalȳira. Got̄iyai Jizaazar̄i dah̄ilakakelȳira. Ȳithaa, Jizaazai Got̄iyare Gawaaliwaangelȳira.' 'Sara l̄imwab̄ika!' dad̄i yida'mwa." Nabaai yida'mwe yawi'na yadi "Sahwara sara l̄imwaga'div̄i! yuyagaa' gamire yayavi Jizaazar̄ine gaalyabwi kininnakera mwaab̄ika!" Sara d̄na yadi bukuya da' yida'mwa.

## 21

*Jizaazai gamirera ata yuyi ata puridaasi pwaraalyaraav̄i w̄ij̄iwainnake'nesi.*

<sup>1</sup> Sa mena yima'nakegaa' diyi Aalibunya Taaiv̄ir̄yaazav̄i Jizaazai gannyaraav̄i aȳina w̄ij̄iwainnnȳina. Dara w̄ij̄iwainnnȳina yakes̄i.

<sup>2</sup> Saaimoni Pitalȳi Tomaazai ḡira'm̄iraalȳiyalȳi

Nataanyali Kwaaka Galili Anga Kena mwaalyalyi Sevathiyari gawaalivaangeraalyi Jizaazare pwaraalyi sara yikabina yeva aalibunyav i mwaalina. <sup>3</sup> Mwaalina yadapi Saaimoni Pitai pwaraav i widina "Jawiya maarya'neinyi wideinyira." Sara widina kya' kumi widina "Gimiji wawaana!" Sarera wi na yeva aalyavi si piya' yila'disi yilamwaaina. Yilamwaaina yeva sawita yuyavi jawiyanne gilya wasi'wasita yadaapi jawinya aane pwai kwai mabwalaminaawi yina. <sup>4</sup> Mabwalaminaawi yadaa'nyi nyiyai gaai byilyiri'daasiyagaa' aali maangevi Jizaazai daavina. Jizaazai daavina yadi'nyi kir i gamirera dina "Mudikelyi. Jizaazai mi ka!" <sup>5</sup> Sarevidaa'nyi Jizaazai widina "Kaimraayaihi, jawinya aane piri' kir i kininnakeihi daaka?" Kum i ja'nawidina "Aawa." <sup>6</sup> Sai widina "Si piyav i aangasi magi jawigilya' marasi'na yapiri jawinya bwalaminaapi'dengi." Sarevidaa'nyi aangasi magi jawigilya' marasi'na yeva jawinya naanga naanga minni ke'na si piyavina ayina mamwagi'nyi yipinesi.

<sup>7</sup> Sarevidaa'nyi Jizaazar i gannyarina tewanya wivu'nakei Pitari widina "Naangelyi." Sarevidaa'nyi Saaimoni Pitai "Naangelyi," kadika wi'nyina yaka yarai baazi'ma'nyina ya'. Sare dare'nesi. Baazi'ma'nya yirainakei kunei mwaala!. Sara yaka aalibunyav i dikwosi'na. <sup>8</sup> Aalyav i dikwosi'na kya' si piyav i Jizaazare pwara yilamwaaina yeva, jawinya minni ke' mwagi'nyina yadaapiji aalibumaangevin a si piya' makuna. Sare dare'nesi. Kwaakevidaa'nyi etaba mi'.

Aawa. Mitaaya 100 (waani aadireti) sipiya' makuna. <sup>9</sup> Sarevidaa'nyi maangebaari sivila pahi'i'na yeva wapaasi dikwaagidikevi jawinya piraayakeji sa tinna wanganna. <sup>10</sup> Tinna wanganna kye! Jizaazai widina "Jawiya ma'mwaata pin di makabyila!"

<sup>11</sup> Sipiavina Saaimoni Pitai wina yaka aali maangevina jawigilya' mwagi'namaa'na. Gilya savi jawinya naanga minnyina. Jawinya 153 yuya sa minnyina yakengi. Jawinya naanga naanga sa minnaka kir'i gilya' mamumunyiryakesi. <sup>12</sup> Pitai gilya' mwagi'namaa'na kya! Jizaazai widina "Kaajila! Wapaaya dinyila!" Gamirerajya aane pwai kwai yawi'na "Naangelyi," yaka "Aaihwaiginaka?" diraginna myiwaarayi, navika mwaalina. <sup>13</sup> Navika mwaalina yadiisi sangyawinna Jizaazai binna yaka wapaaya maarina yaka wijaavina ya!. Nabaai jawinyajt wimaarina ya!.

<sup>14</sup> Sare' dahasaai dhaaa! Jizaazai gannyaraavi wijiwaainnakelyi. Mena balakei ayina dikaa'na yaka dahasaai dhaaa! gannyaraavi wijiwaainnyina yakegaaki.

### *Jizaazalyi Pitalyi saraarinesi.*

<sup>15</sup> Sarevidaa'nyi mena nesagaa! Jizaazai Saaimoni Pitari widina "Saaimoni, Jonimireig, a'mwe daraavi niminyina tewanya wivu'nivani". Gimire gi vu'nadevwi sahwaraavirebwi davila'manika?"

Pitai widina "Naangeigit, yo, gitmi mena yawi'mwaa 'Pitai niminyi nya'mwelyira.' Sara yawi'mwaanyasi."

Jizaazai w̄id̄ina “N̄im̄ire sip̄zip̄iya maal̄keraav̄ina wapaaya duzaama!”

**16** W̄id̄ina yaka p̄igasaai Jizaazai w̄id̄ina “Saaimon̄, Jon̄im̄ireiḡi, n̄im̄inȳina tewaanya ḡvu'n̄ivan̄ikeiḡi daaka?” W̄id̄ina kya! “Yo, Naangeiḡi,” Pitai w̄id̄ina “‘Pitai nya'mwelȳi,’ mena yaw̄i'mwaanyaiḡinȳi.” Jizaazai w̄id̄ina “N̄im̄ire sip̄zip̄iyaraav̄i d̄imaremwaala!”

**17** Dahasaai dahaa! Jizaazai w̄id̄ina “Saaimon̄, Jon̄im̄ireiḡi, n̄im̄ ja'mweinȳi daaka?”

Dahasaai dahaa! Jizaazai “Ja'mweinȳi daaka?” w̄idake'na Pitai kale wiadaa'nȳi w̄id̄ina “Naangeiḡi, yuyanḡina yaw̄i'mwaa. Nabaa! ‘Pitai nya'mwelȳi,’ sara yaw̄i'mwaanyaiḡinȳi.”

Jizaazai w̄id̄ina “N̄im̄ire sip̄zip̄iyaraav̄ina wapaaya duzaama!” **18** Naanga nebulya'na ḡith̄ivan̄ige. M̄iḡinyaiḡi mwaalaḡinegaa' ḡinnya munnaanya' marina yadi 'Yuyaw̄inna w̄ima!' d̄ina yadi saw̄inna wawaḡinyaiḡinȳi. Sare' yadi k̄ir̄i neiḡi j̄ima'nadehaa' ḡinnya as̄raai ȳiw̄ibwa'nȳina kya'ḡiri pwara ḡim̄inȳi w̄ila pw̄iȳina gyap̄ij̄i ‘Saw̄inna mw̄iw̄inera!’ yaw̄i'd̄inyaw̄i saw̄inna makuna gyip̄i'deiḡinȳi.” **19** Sa! Jizaazai w̄idake' dara d̄ina “Pitai sara bal̄na kyori sare'na Gotiyai byaannakei ȳima'nadelȳira.” Pitari w̄id̄ina “D̄inȳim̄id̄inaama!”

### *Jizaazalȳi gam̄ire pwalȳi saraarines̄i.*

**20** Pitai ḡinȳiwannȳina yaka dus̄maḡi Jizaazare pwari t̄inna wanganna. Sar̄na Jizaazar̄i tewaanya w̄vu'nakelȳi. Sai k̄igaa' wapaaya t̄ika nȳina yesagaa' Jizaazaryaba

walamwaainike', Jizaazarit kave yawaara'na "Naangeigt, giminyyi yikamaangeraavina givwaridaakwodei aaihwalaka?" sara yakelyi. **21** Sareviadaa'nyi Pitai tinna mi'na wanganna yaka Jizaazarit widina "Naangeigt, diwaanya'na a'mwe sarina berivaka?"

**22** Jizaazai widina "Nimi sarina yawi'na 'Kaanya ayina bidehaa'na sai kuna yemwaaladelyi.' Sara yawi'na yiwija' gimirre wawinya' daaka! Sarebwina madinneiginyi. Dinyimidinaama!"

**23** Jizaazai sara widakevadaa'nyi neya'mwera dara dinesa! "Ai, Jizaazarei sai mabalyi yadei daaka!" Sara kade' kirri' sa'na Jizaazai maji "Mabalyi yadelyi," Aawa. Maji yaka widina "Nimi sarina yawi'na 'Kaanya bidehaa'na sai kuna yemwaaladelyi.' Sara yawi'na yiwija' gimirre' daaka!" Sara widina yakelyi Jizaazai.

**24** Jizaazarei sai dangina nejalikurakivanike', nabaai sai yagaala da yida'na yakelyi. Gamire wijalikurakyabwina nemi yawi'mwo "Nebulyasira."

### *Mi'nanya'nesi.*

**25** Yithaa, Jizaazai yake pin kwalaalyangine yagaala sa warikengi. "Yagaala yuya sa pikarya yida'na yiwiji kwajt Kwaaka yuyavaki maalikeba bukuya mwaki kyipidika! Bukuya naanga naanga kwaradikengi." Sara yawi'mweinyi.

**Yipma Genesis and New Testament  
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya  
language**  
**Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long  
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 9 Oct 2020  
ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c